

58. Tour de Pologne
dodatek sportowy
Już jutro!

PONIEDZIAŁEK
3 września 2001
cena 1 zł

ukazuje się od 1952 roku
nr 204 (15167)
nakład 29 000
Wydanie 188D

redaktor wydania
Roman Wojcieszak
Indeks 350249
ISSN 0137-9526

głos Pomorza

WYDANIE SŁUPSKIE

www.glos-pomorza.pl

Białogard • Bytów • Człuchów • Drawsko Pomorskie • Kołobrzeg • Koszalin • Lębork • Miastko • Polczyn Zdrój • Sławno • Słupsk • Szczecinek • Świdwin • Ustka • Wałcz

reporter GŁOSU

► Państwa sygnały
i opinie przyjmuje dziś
(w godz. 10-14)

Izolda Zielonka,
tel. 842 24 56

sport

► Piłkarska reprezentacja
Polski wywalczyła awans
do finałów MŚ-2002

W SKRÓCIE

Nagie zwłoki

USTKA. W piątek na plaży, w obrębie poligonu wojskowego, znaleziono zwłoki mężczyzny, wyrzucone przez morze. Nagie ciało było w stanie rozkładu. Nie znaleziono na nim żadnych znaków szczególnych pozwalających na identyfikację. Trwa ustalanie tożsamości zmarłego. (LAW)

Więcej gazu

Między Słupskiem i Bytówem trwa budowa nowego gazociągu. **STR. 5**

**Sobotni pokaz „Zamku Wyobraźni” zgromadził niewielką grupę
wiernej publiczności, która na tym spektaklu obejrzała też mecz
Polska – Norwegia i Batmana**

Sztuka performance'u to codzienność

W Ośrodku Teatralnym „Rondo” artyści korzystali z różnych środków – były płonące sznury, wrzaski i przewracanie się na podłodze. Japonka Fumiko Takahashi dała pokaz budowania i niszczenia, łącząc jabłka gwoździami i budując z nich wieżowiec. Potem była destrukcja – jabłka rozbiła młotkiem. Performer Oskar Dawicki przebrał się za konferansjera i wtoczył fortepian z włączonym telewizorem. Właśnie trwał mecz Polska-Norwegia. – Widowisko sportowe spełnia kryteria artystyczne – mówił artysta. – Są widowie, aktorzy, dramaturgia i pieniądze. Zdaję sobie sprawę, że mecz może być bardziej konkurencyjny, przeważa kultura fizyczna.

Widzowie patrzyli, jak przed ekranem dwóch chłopaków przerzucało piłkę, nie trącąc nic z meczu. Aplauz wybuchł, kiedy padła pierwsza bramka dla Polaków. – Zupełnie, jakby artysta to wyreżyserował – komentowali widzowie. Licealistka Beata Śmigiel-ska: – To jest podobne do sztuki teatralnej, ważna jest reakcja publiczności.

Gwiazdą wieczoru był Jiri Suruvka z Czech. Ubiorem przedrzeźniał Batmana. Wygląd artysty przypominał dowcip: Na balu przebierańców spotykają się Amerykanin i Czech przebrani w strój filmowego nietoperza: „Aj em Batman” – mówi Amerykanin. Na to Czech: „Ja sem Nietoperek!”.

Małgorzata Żabicka



Wtoczono fortepian z włączonym telewizorem, by kibice nie stracili meczu Polska-Norwegia

WSZYSTKO JEST PERFORMANCE

Performance to powrót do pierwotnych przekazów. To kontakt między ludźmi, dokonujący się za pomocą dźwięku, obrazu, gestu, zapachu, smaku. Pierwszym performancem jest kontakt matki z niemowlęciem. Dziecko odpowiada mimiką, gestem, gaworzeniem. To sztuka demokratyczna – uprawia ją każdy z nas. Codziennie wykonujemy jakiś performance, myjąc się, obierając ziemniaki i wykonując inne, nawet najprostsze czynności. Ważne, żeby odczuwać je jako sztukę. Żeby być performerem, nie trzeba mieć wykształcenia. W Polce nie istnieją, ale za granicą w ramach wyższych uczelni funkcjonują katedry czy wydziały performance. Nie jest jednak powiedziane, że każdy, kto je ukończy, jest performerem. (Na podstawie wypowiedzi performerów biorących udział w „Zamku Wyobraźni”)

Władysław Kaźmierczak
komisarz imprezy
„Zamek Wyobraźni” :

► Gdy Słupsk przestał być miastem wojewódzkim, zaczęliśmy mieć kłopoty finansowe. Szukamy w tej chwili innych rozwiązań – chcemy imprezę rozpropagować w kraju. W ubiegłym roku definitywnie opuściliśmy Bytów, bo władze miejskie i Muzeum Zachodnio-Kaszubskiego były nam niezbyt przychylnie. Nie chcieliśmy na siłę tego ciągnąć. W ubiegłym roku zaliczyliśmy Trójmiasto, w tym jedziemy z pokazami do Zielonej Góry, w przyszłym będziemy się starali zaistnieć w Warszawie, może w Krakowie. W ten sposób też zachęcamy artystów zagranicznych do przyjazdu – trudno, żeby wydawali pieniądze tylko po to, żeby zobaczyć jedynie Słupsk i Ustkę. Jeżeli znajdziemy miejsce przychylne imprezie, będziemy mogli utrzymać ją przy życiu. Tegoroczny budżet – 7 tysięcy złotych – nie pozwolił nam wydrukować plakatów reklamujących imprezę ani katalogu. Starczyło jedynie na skromne zaproszenia i honoraria.



Uradowana Aneta Stasiowska z małżonkiem Jackiem i synem Wojtkiem

Nagrodę główną redakcyjnego konkursu – samochód Daewoo Matiz wygrała Aneta Stasiowska ze Słupska.

W sobotę w obecności komisji konkursowej poszerzonej od dwie osoby z publiczności i notariusza Romana Czernikiewicza odbyło się losowanie nagrody głównej, która nie została wygrana w trakcie konkursu. Spośród ogromnej ilości kopert dostarczonych do losowania publicznego „sierotka” wylosowała tą szczęśliwą dla pani Anety. – Nie wierzę. Do tej pory nie wygrałam, a tu taka cudowna wiadomość na koniec tygodnia. Wreszcie marchewka nie będzie mi uciekała z torby w autobusie – śmiała się pani Aneta, która uczy w klasach początkowych w Szkole Podstawowej nr 4 w Słupsku. Szczególny był także jej mąż Jacek, na co dzień drukarz w słupskiej firmie „Lenart”, który do pracy dojeżdża rowerem, odkąd przeszło dwudziestoletni fiat 125 podmówił posłu-

szeństwa i prawie od dwóch lat stoi na parkingu przed blokiem. – Pojedziemy na ryby – zaproponował zaraz 9-letniemu synowi Wojtkowi, ale pani Aneta szybko zareagowała, że to ona będzie wozic męża. Przedtem jednak musi odnowić prawo jazdy, bo z powodu choroby oczu otrzymała je przed kilku laty na czas określony. Ale już postanowiła, że wkrótce wykupi kilka godzin jazdy, aby sobie przypomnieć wszystko, co związane z kierowaniem samochodem.

Pani Anecie serdecznie gratulujemy. Już w najbliższych dniach spotkamy się z finalistką podczas przekazania wygranego auta, o czym oczywiście poinformujemy naszych czytelników.

W sobotę rozlosowane zostały również pozostałe nagrody nie wygrane w czasie konkursu. Nazwiska osób, którym poszczęściło się w losowaniu poznają Państwo czytając wtorkowe wydanie „Głosu Pomorza”. (MAZ, TG)

Z okazji nowego roku szkolnego 2001/2002 najserdeczniejsze życzenia zdrowia, pogody ducha oraz kreatywności w nauczaniu i uczeniu się wszystkim pracownikom oświaty oraz uczniom składają:

Przewodniczący
Rady Powiatu Słupskiego
Tomasz Wszółkowski

Starosta Słupski
Stanisław Kądziela

Studio Językowe GLOB

S. Szmaciński B. Grabowski

- ♦ język angielski dla dzieci, młodzieży szkolnej
- ♦ egzaminy FCE, CAE, nowa matura
- ♦ bezpłatna biblioteka
- ♦ i videoteka anglojęzyczna
- ♦ gwarantujemy ciągłość nauczania

Zapisy od 3 do 14 września
w SP 4, Słupsk,
ul. Leszczyńskiego 15
w godz. 16-19
tel.: 84-72-670,
843-28-20, 0603-163-550

PULS DNIA

Do siego roku szkolnego

Dziś w całej Polsce zabrzmiały dzwonki, oznajmiające początek roku szkolnego. U jednych – tych najpewniej, którzy mają dzieci w okresie burzy i naporu – wyrwał on z piersi westchnienie ulgi, że nareszcie, że koniec niepokoju o pociechy „bujające” na wakacjach spędzanych bliżej czy dalej domu. Wielu też ze smutkiem westchnęło: „a mnie jest szkoda lata”.

Pierwszy szkolny dzwonek to nie nowego. Ile już ich było, kto to wie? Ale zarazem to zapowiedź wielu nowości. Po raz pierwszy szóstoklasiści zakończą szkołę podstawową sprawdzianem swej wiedzy i umiejętności, podobnie jak gimnazjaliści, których pierwszy rocznik opuści gimnazja. Pierwszy raz odbędzie się „nowa matura”, a większość uczelni – wiadomo już, że ponad 80 procent – przyjmie studentów na rok akademicki 2002/2003 na podstawie świadectw dojrzałości. Niektórzy twierdzą (tędy się?), że nowej matury w tym roku szkolnym nie będzie. Co gorsza, niektórzy politycy z takich obietnic kręcą kielbasę wyborczą. Czego więc społecznościom szkolnym życzyć na ten nowy rok? Może tego, by polityka nie przekraczała bram szkolnych, a także by w czarnych czeluściach dziury budżetowej nie został zaprzepaszczonej reformatorski wysiłek. **Małgorzata Kołowska**

ROZMOWA DNIA

JULIANNA ŚWIERCZYŃSKA,
dyrektor Specjalnego Ośrodka
Szkolno-Wychowawczego
w Koszalinie:

► Ile dzieci rozpocznie naukę w ośrodku?

– 126 uczniów upośledzonych umysłowo w stopniu głębszym, z których każdy będzie podany indywidualnemu programowi rozwoju, aż do stopnia klasy zawodowej. Te programy każdego roku są modyfikowane po konsultacji z rodzicami. Wśród rozpoczynających naukę będzie 19 przedszkolaków. Nie mamy w tym roku nowych pierwszoklasistów, przybyło za to aż czworo trzylatków.

► Czy to oznacza, że ogólnie przybywa dzieci głębiej upośledzonych?

– Raczej nie. Przybywa za to na pewno świadomych rodziców, którzy wiedzą, że na rewalidację ich dzieci nigdy nie jest za wcześnie. Wzrastają też ich wymagania wobec nas. W przypadku dzieci z tak zwanymi sprzężonymi niepełnosprawnościami, porażeniem mózgowym, zespołem Downa to właśnie rodzic jest pierwszym i najważniejszym rehabilitantem.

► Czy wszystkie głębiej upośledzone dzieci muszą być objęte wychowaniem i rehabilitacją?

– Tak. Obowiązkowe nie jest tylko przedszkole. Natomiast obowiązek późniejszej nauki do 18. roku życia jest egzekwowany. Nawet w najmniejszej wsi niemożliwe jest trzymanie upośledzonego dziecka w domu. Dopelnienia obowiązku szkolnego pilnują nauczyciele ze zwykłej szkoły danego rejonu. Do głębiej upośledzonych nasi nauczyciele docierają na nauczanie indywidualne, po 10 godzin tygodniowo.

► Ośrodek wraz z internatem od ośmiu lat mieści się w środku blokowiska. Jaki to ma wpływ na dzieci?

– Nie wolno im wychodzić poza ogród i boisko, za to wolno mieć gości. Dzieci z bloków coraz rzadziej ranią nasze bezmyślnym zachowaniem, za to częściej przychodzą w odwiedziny. Ich rodzice też przestali zwracać uwagę, że nasze dzieci czasem zbyt głośno krzyczą...

rozmawiała: Maja Ignasiak

FLESZ



Polska „husaria” na trybunie Stadionu Śląskiego w Chorzowie podczas sobotniego meczu piłkarskiej reprezentacji naszego kraju z Norwegią w piątej grupie eliminacji mistrzostw świata 2002. Mecz miał wymiar iście historyczny: Polacy pokonali swoich przeciwników 3:0 i po kilkunastu latach niepowodzeń reprezentacji zapewnili sobie awans do finałów piłkarskich mistrzostw świata, które zostaną rozegrane w przyszłym roku w Japonii i Korei Południowej

LUDZIE

Sierzanci
Adam Tytoń,
Jacek Szczotka
i Krzysztof Anglisz

Kazik z Białogardu i Cezar z Rymania w gronie najlepszych psów policyjnych w Polsce



Sierżant Adam Tytoń z Kazikiem próbują swoich sił

Trzyosobowa ekipa zachodniopomorskich policjantów ze swoimi psami okazała się najlepsza w Polsce. W niedzielę powrócili z Sułkowic pod Warszawą, gdzie zakończył się konkurs przewodników i psów służbowych reprezentujących 16 komend wojewódzkich.

Reprezentację zachodniopomorską tworzyli policjanci z Białogardu: sierżanci Adam Tytoń (2. miejsce indywidualnie w kraju) i Jacek Szczotka (13. miejsce) oraz ich psy – Odwer i Nammas. Ale dla przyjaciół to Kazik i Maks – zapewniali białogardzcy policjanci. Trzecim był policjant z Rymania, sierżant Krzysztof Anglisz (3. miejsce w Polsce) z psem Cezarem.

Przez kilka dni zwierzęta ganiały za przestępcami-pozorantami, tropiły zbiegów, poszukiwały bomb i narkotyków, aportowały, a także wykazywały się sprawnością w pokonywaniu tuneli i plotów.

– One po prostu wszystko potrafią, ale trochę zależy i od przewodnika – tłumaczą tajemnicę sukcesu policjanci. – Jeżeli człowiek jest zdenerwowany, pies to wyczuje i ten nastrój też się mu udzieli – podkreślają. – Teraz w czwartym, przedostatnim dniu zawodów stanęliśmy przed tablicą i podliczyliśmy rezultaty. Rok temu ciagle kontrolowaliśmy wyniki i ciągle się denerwowaliśmy, a z nami i psy. Zobaczyliśmy, że możemy wygrać indywidualnie i drużynowo i powaliliśmy przeciwników na łopatki. Pierwsze miejsce zajął jednak

Okset z Kielc z przewodnikiem Włodzimierzem Groszką. – Byli niesamowici – wygrali większość konkurencji – przyznali funkcjonariusze.

Konkurencje, w których rywalizowały psy, to m.in. „tropienie śladów ludzkich na podłożu różnorodnym; wiek śladu do 4 godzin, długość do 2 km” oraz sprawdzian z „posłuszeństwa ogólnego” – czyli chodzenie z psem przy nodze i wydawanie komend, aportowanie, pokonywanie przeszkód. Policjanci musieli także zaliczyć test z teorii tresury i kynologii oraz wziąć udział w konkursie strzeleckim. – Nasze wysłużone P-64 zawiodło sierżanta Szczotkę – tłumaczą koledzy z drużyny jego 13. miejsce. Dla zwycięskiej drużyny komendant główny policji ufundował fiata seicento przystosowanego do przewozu psów. Indywidualne nagrody były skromniejsze: pieniądze i sprzęt rtv – miniwieże i telewizory kolorowe. **Cezary Sołowij**

Według danych Komendy Głównej Policji, w Polsce jest około 1500 psów policyjnych. Psy – najczęściej owczarki niemieckie – trafiają do policyjnej szkoły, gdy mają 1-1,5 roku. Podstawowe szkolenie trwa około ośmiu miesięcy. – Trzeba jednak pamiętać, że zwierzę uczy się przez całe życie. Nie można zaprzestać szkolenia – podkreśla sierżant Adam Tytoń.

KU PRZESTRODZE

Ile waży tornister?

W związku z nowym rokiem szkolnym specjaliści przypominają, że dzieci nie powinny nosić zbyt ciężkich tornistrów. Waga tornistra z książkami nie może przekraczać 20 proc. wagi dziecka. Rodzice mają prawo zaprotestować, jeśli okaże się, że dziecko nosi zbyt ciężki tornister – powiedziała Wiesława Ostrega z Zakładu Medycyny Szkolnej Instytutu Matki i Dziecka. Jeśli okaże się, że tornister jest zbyt ciężki, trzeba zażądać, by dzieci mogły książki trzymać w szkole. – W Polsce jest coraz więcej dyskopatii, płaskostopia – tłumaczyła Ostrega. Przypomniała, że w tornistrze, oprócz przyborów szkolnych, dziecko powinno mieć drugie śniadanie. – Konieczne też powinno być w domu posiłek przed wyjściem do szkoły. Ci, którzy mówią, że mają za mało czasu, by o to zadbać, powinni zaopatrzyć się w musli – przygotowanie ich z mlekiem trwa naprawdę krótko – przekonywała Ostrega. Podkreśliła, że dziecko, które nie zje pierwszego i drugiego śniadania, ma kłopoty z koncentracją i gorzej przyswaja wiadomości ze względu na spadek poziomu glukozy w organizmie. Według niej, należy dobrze dobrać buty do chodzenia po szkole czy przedszkolu. Nie mogą być śliskie, powinny być w miarę luźne i przewiewne. Przedszkolaki powinny mieć buty z cholewką usztywniającą kostkę. – Rodzice i nauczyciele powinni zdawać sobie sprawę z tego, że dla dziecka szkoła to bardzo ciężka praca w warunkach, których nie można nazwać łatwymi: kurz, hałas, stres związany z lekiami – powiedziała Wiesława Ostrega. (PAP, W)

BILANS

823 osoby zginęły w 9469 wypadkach samochodowych w czasie tegorocznych wakacji. Od początku lipca utonęły 394 osoby, w tym 75 dzieci – poinformowała w niedzielę policja. W ubiegłym roku w wakacje wypadków było 9486 – zginęły w nich 834 osoby. Rok wcześniej – w 1999 – w 9570 wypadkach zginęło 1036 osób. (PAP, W)

PROSTO Z MOSTU

(94) 347-35-35

► Nie mam wątpliwości co do tego, że najemcy lokali użytkowych powinni płacić podatek od nieruchomości. Oburza mnie jednak zdanie wypowiedziane przez wiceprezenta Słupska Jerzego Wandzla dotyczące stanowiska radnego Wyszomirskiego: „... powinien się zdecydować, czy jest radnym czy też mecenasem pokrzywdzonych ludzi”. Chcę wiceprezydentowi przypomnieć: zarówno pan, jak i radni zostaliście przez nas wybrani. Obrona naszych interesów jest waszym obowiązkiem.

Cezary N., Słupsk

► Niedawno zakończono remont nawierzchni ulic Połtawskiej i Drzymały w Koszalinie. Wyglądałoby to ładnie, gdyby nie fakt, że nikt nie respektuje ustawionych tu znaków drogowych. Na ładnym chodniku – mimo znaku zakazu – ciągle parkują samochody. Co dziwne, dzieje się to „pod okiem” Straży Miejskiej. W pobliżu mają swoją siedzibę. Przechodzą lub przejeżdżają tędy każdego dnia, ale do uporządkowania sprawy jakoś się nie kwapią. **Czytelnik, Koszalin**

► O brakujących miliardach w budżecie państwa mówi się od wielu tygodni. Przygotowywane są plany oszczędnościowe. Skoro budżet był dobry – tak twierdził premier Buzek – a pieniędzy nie ma, to znaczy, że na coś wydano ich za dużo. Chętnie dowiedzielibyśmy się, na co w nadmiarze wydano pieniądze podatkowników. Myślę, że znaczącą pozycją byłyby wydatki na utrzymanie rządu i dlatego o tym się nie mówi.

P. Sokołowski, Koszalin
wysłuchała: (TG)

co tydzień 3000 aktualnych ogłoszeń drobnych
www.glos-pomorza.pl
internetowe łamy

REKLAMA

OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

ESCORT 1.6 16V (1993) – 13 500.
Escort (1994) 1.3 – 12 500. Escort 1.8TDI (1998) – 26 000. Astra (1993) 1.4 – 13 500. Golf 1.6D (1989) – 9 000. Vectra 1.7TD (1992) – 12 500. Jarosław Kosior, 0-601-671-044.

PASSAT (1992) 1.9D kombi. 0-59/84-34-582, 0-602-35-66-17.

SUPEROFERTA! Escort 1.6 16 V (1994), audi B4 2.0 (1994), 059/84-00-973, 0-603-075-745.

GORZELNIA – skup żyta. 0-59/84-29-25, 0-603-393-724.

ANGIELSKI. Poltim, 34-04-717.

FRANCUSKI. Poltim, 34-04-717.

NIEMIECKI. Poltim, 34-04-717.

OBSŁUGA komputera – podstawy, Office. Poltim, 34-04-717.

OCHRONIARZ. Poltim, 34-04-717.

UPRAWNIENIA SEP w weekend. Poltim, 34-04-717.

ANITA. Słupsk, 0-604-374-270.

W środę wyruszył z Redzikowa 15 rajd konny upamiętniający szarżę 18 Pułku Ułanów Wielkopolskich 1 września 1939 roku. 14 jeźdźców ze Słupska spotkało się wczoraj z miłośnikami koni z całej Polski pod pomnikiem ułanów w Krojantach koło Chojnic

Hołd poległym, pamięć potomnych

W rajdzie biorą udział w większości harcerki z I Drużyny Konnej. Towarzyszy im wóz taborowy, którym powozi Tadeusz Kiempa, nestor rodu hodowców koni z Redzikowa. Towarzyszy mu również dwuletni wnuk Kuba. Przez osiem uczestnicy rajdu dni przejadą w siodle ponad 300 kilometrów leśnymi drogami. – Jest to dla nich ogromny wysiłek, bo zdarza się, że jadą 10 godzin dziennie. Gdy dojeżdżają na nocleg muszą jeszcze zadbać o konie, w środę ok. 21, gdy odwiedziłem naszą grupę w Gałęźni Małej po przejechaniu pierwszego etapu, wszyscy już spali – mówi Artur Kiempa współorganizator rajdu, właściciel gospodarstwa hodowli koni w Redzikowie.

W tym roku nie mógł sam pojechać konno, bo dogląda spóźnionych prac zniwnych. Będzie jednak w Krojantach. Szczególną atrakcją dla uczestników spotkania będzie odtworzenie szarży z 1939 roku, w której weźmie udział, tak jak w tej sprzed 62 lat,

60 koni. Harcerki niestety nie zostały dopuszczone do udziału w inscenizacji, bo w 1939 roku ułanami byli tylko mężczyźni. Taka była decyzja Polskiego Klubu Kawaleryjnego – głównego organizatora spotkania w Krojantach. Prawdopodobnie weźmie w niej udział Artur Kiempa. – Wypożyczymy do szarży cztery nasze konie. Mamy również kilka oryginalnych mundurów i końskich rzędów. Większość rekwizytów, w tym broń, będzie jednak wypożyczonych z magazynów wytwórni filmowych – mówi Kiempa.

Rajd od lat odbywa się pod hasłem zaczerpniętym z inskrypcji na pomniku w Krojantach: „Ku chwale poległym, ku pamięci potomnym”.

W 1939 w czasie szarży poległo 29 ułanów wraz z dowódcą pułku płk. Kazimierzem Mastalerzem. Rozbili jednak 800-osobową grupę 2 Dywizji Piechoty Zmotoryzowanej, umożliwiając wycofanie się z okolicy wsi Krojanty grupie polskiej piechoty.

Paweł Zgórski



Jeżdżom towarzyszy wóz taborowy



Osiem dni w siodle, ponad 300 km trasy

NOWOŻEŃCY UCZCILI OBRONCÓW

W sobotę po oficjalnych uroczystościach kwiaty pod pomnikiem na placu Zwycięstwa w Słupsku złożyli także nowożeńcy. Oficjalna uroczystość zaczęła się w południe wyciem syren. Przewodniczący Miejskiej Rady Komendantów i Osób Represjonowanych, Marian Adamiec wystąpił w okolicznościowym przemówieniu. Hołd obrońcom ojczyzny oddały władze miasta i powiatu, policja, wojsko, harcerze, przedstawiciele stowarzyszeń i organizacji. Kwiaty pod pomnikiem złożyli nowożeńcy Joanna Sawicka i Piotr Zalewski. Pół godziny wcześniej w

Urzędzie Stanu Cywilnego złożyli przysięgę małżeńską: – Rocznicą wybuchu drugiej wojny światowej jest teraz wpisana w naszą prywatną historię rodzinną – powiedzieli młodzi małżonkowie. (LAW)



FOT. SŁAWOMIR ZABICKI

Artur Kiempa
właściciel
stadniny koni
w Redzikowie:



► Tradycja tego rajdu wyrosła z wypadku. W połowie lat 80. byłem na treningu jeździeckim w okolicach Polanowa (woj. zachodniopomorskie). Zostałem zaproszony do udziału w rajdzie organizowanym przez tamtejszych „koniarzy”. Honorowym komendantem rajdu był dziś już nieżyjący ułan i uczestnik szarży pod Krojantami Jan Świętosławski. Do dziś pamiętam jego opowieści. Potem, gdy tamta grupa zaprzestała organizowania rajdów, my przyjęliśmy pałeczkę. Pierwszy zorganizowaliśmy przed kilkunastu laty: pojechaliśmy w trzy osoby. Był to najbardziej zuchwały rajd i bardzo trudny. Nie mieliśmy przygotowanych noclegów, ale za to mieliśmy pismo z KW PZPR, w którym proszono o udzielenie nam pomocy. Efekt był taki, że rolnicy, którzy twierdzili, że nie mają warunków, abyśmy mogli się zatrzymać, po zobaczeniu pisma stawiali na baczność i nagle znajdowało się miejsce na nocleg dla nas i dla koni. Te rajdy to wielka przygoda, ale i wysiłek. To nasza pasja. Podoba nam się to i trudno powiedzieć czy bardziej jako koniarzom, czy jako Polakom. Do tego stopnia jesteśmy zaangażowani, że ja brałem ślub właśnie na rajdzie, dokładnie pod pomnikiem w Krojantach. Wraz z żoną, (która jest wnuczką kawalerzysty!) potraktowaliśmy to jako rodzaj hołdu ułanom, którzy tam zginęli. Hołdem i lekcją patriotyzmu jest każdy rajd. (OLGA)



Rajd jest wysiłkiem ludzi i koni

TRASA RAJDU:

- 29 sierpnia: Redzikowo – Krępa – Gałęźnia Mała
- 30 sierpnia: Gałęźnia Mała – Sominy (k. Bytowa)
- 31 sierpnia: Sominy – Ryteł
- 1 września: w Rytle przygotowania

- do mszy pod pomnikiem 18 Pułku Ułanów Pomorskich i inscenizacji szarży 1 września 1939 r.
- 2 września: Ryteł – Krojanty (uroczystości)
- 3 – 5 września: droga powrotna.

KRONIKA KRYMINALNA

Dziecko wypadło z okna

SŁUPSK. W sobotę z okna na 1. piętrze mieszkania przy ul. Polnej wypadł na asfalt 2-letni chłopiec. Dziecko wraz z 3-letnim kolegą rzucało piłką i żetonami. W domu byli ojciec i babcia dziecka. Według ustaleń policji, prawdopodobnie w trakcie zabawy jeden z żetonów wyleciał przez okno. Dwuletni chłopiec wspiął się na stojącą pod otwartym oknem kanapę, potem na jej oparcie, a stamtąd na parapet. Stojąc na parapecie, stracił równowagę i wypadł przez okno. Na szczęście, poza wstrząśnieniem mózgu i potłuczeniami, dziecko nie doznało więcej urazów. Przewieziono je do szpitala na OIOM: – Kiedy zwolni się miejsce na chirurgii dziecięcej, chłopiec będzie tam umieszczony na obserwacji – powiedział wczoraj lekarz dyżurny. Zapewnił, że życiu dziecka nie zagraża niebezpieczeństwo. Policja wyjaśnia, czy opiekunowie nie zaniedbali swoich obowiązków. (LAW)

Ukradli kawałek podłogi

SŁUPSK. Z hurtowni przy ul. Poznańskiej złodzieje wynieśli 40 kartonów płytek podłogowych. Policja, po otrzymaniu informacji od świadka, zatrzymała dwóch podejrzanych o kradzież. Część płytek odzyskano. Straty wynoszą 2700 zł. (OLGA)

Szkoła marzeń otwarta

Minister edukacji chwalił szkołę za nowoczesność, wicemarszałek Senatu zazdrościł warunków do nauki. W sobotę z okazji nowego roku szkolnego otwarto bytowską SP 2

Uczniowie zamiast pracować w niewielkich salach starego, 100-letniego budynku, będą uczęszczali do nowoczesnej szkoły z salami komputerowymi, wewnętrzną siecią kablową (większość dzieci mogła oglądać uroczystość w swoich salach lekcyjnych) i z dużą salą gimnastyczną: – To co mnie cieszy, to dużo przestrzeni – mówił zadowolony Stanisław Bogusz, dyrektor szkoły. – W hali sportowej będą się mogły odbywać trzy lekcje wuefu jednocześnie. Są biblioteka i czytelnia ze stanowiskami komputerowymi oraz pracownia internetowa. Pracownia już jest, ale minister edukacji Edmund Wittbrodt przywiózł decyzję o podarowaniu kolejnych komputerów z oprogramowaniem. Wicemarszałek senatu Donald Tusk był mniej hojny – przywiózł wazon senacki, ale zaznaczył, że wartość podarku będzie cenna już wkrótce, bo SLD chce zamknąć Senat. Gości zaproszonych było tyłu, że burmistrz Bytowa musiał ich przedstawiać przez 10 minut. Placówkę poświęcił biskup pelpliński Jan Bernard Szłaga. Na zakończenie oficjalnych uroczystości pod

szkołą wkopano jabłonię podarowaną przez władze zaprzyjaźnionej z Bytówem gminy Markaryd w Szwecji. Część nieoficjalna (bankiet) odbywała się pobliskim Dąbiu.

Do nowej szkoły będzie uczęszczało 750 dzieci. Zbudowano 14 izb lekcyjnych, 3 pomieszczenia do nauki języków obcych, salę sportową (pow. 850 m), salę do zajęć z gimnastyki korekcyjnej, świetlicę, szatnię, bibliotekę z czytelnią. (KAS)



Uczennica nowej szkoły wprowadza do środka ministra edukacji Edmunda Wittbrodta

REKLAMA

OFERUJEMY NA SPRZEDAŻ W CENTRUM SŁUPSKA

- **LOKALE USŁUGOWE** CENA od 66.000 zł brutto (32,2 m²)
- **NOWE MIESZKANIA** CENA od 50.000 zł (38,8 m²)
- 1 wpłata 7.000 zł pozostałe przez 20 lat z kredytu (400 zł/m-c)
- możliwość skorzystania z ulgi budowlanej
- zasiedlenie od zaraz



SPRZEDAŻ: Słupsk, ul. Sygietyńskiego 5, tel. (0103359) 840-17-45 Koszalin, ul. Słowiańska 3, tel. (0103394) 342-25-18, fax 342-24-21 www.selfa-koszalin.prv.pl www.selfakoszalin.hg.pl



Bosman Browar Szczecin S.A. wchodząca w skład tworzącej się Grupy Carlsberg Okocim S.A. przypomina wszystkim swoim klientom i kontrahentom, że 14 września 2001 roku zaczną obowiązywać zmienione zapisy w ustawie "O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi". Nowa ustawa nakazuje uczestnikom obrotu handlowego zmianę zasad reklamy i promocji napojów alkoholowych oraz bezalkoholowych.

W celu odpowiedzi na Państwa pytania i wątpliwości Bosman Browar Szczecin S.A. uruchomił 03.09.2001 w godzinach od 11:00 do 13:00 telefon informacyjny.

Numer telefonu 091 4821061 w. 301



FOT. PAP - JAN KUKULSKI

Na Jasnej Górze w Częstochowie odbyły się doroczne uroczystości święta dziękczynienia za plony – Jasnogórskie Dożynki 2001. Do Częstochowy przyjechali rolnicy z całego kraju. Na zdjęciu: jeden z wieńców dożynkowych przyniesionych na jasnogórskie wały

Senat potrzebny, budżet nie rewelacyjny

Prezydent Kwaśniewski o Senacie i budżecie na 2002 rok

Prezydent Aleksander Kwaśniewski uważa, że istnienie izby wyższej parlamentu w Polsce jest potrzebne, a politycy, którzy ją krytykują, powinni się zastanowić, w jakim celu wystawiają kandydatów do Senatu w nadchodzących wyborach.

– Uważam, że izba wyższa, która może skorygować pomyłki, jakie zdarzają się w Sejmie, jest potrzebna – powiedział prezydent. Jakiegokolwiek zmiany dotyczące Senatu oznaczają konieczność zmian konstytucji, a obecnie nie jest to w Polsce sprawa najważniejsza.

Aleksander Kwaśniewski zgadza się z opinią minister finansów o budżecie na rok 2002.

– Nie będzie to ani rewelacja, ani rewolucja – twierdzi prezydent.

Prezydent dodał, że oczekuje od Rady Gabinetowej, której posiedzenie zwołał w nadchodzącym tygodniu, sygnału, iż „proces rozwiązywania tego skomplikowanego problemu (deficytu budżetowego – dopis PAP) jest kontrolowany i nie powinien wzbudzać niepokoju”. (PAP, KIS)

Przewodniczący Samoobrony Andrzej Lepper podczas sobotniej konferencji prasowej w Pile wypowiedział wojnę Polskiemu Stronnictwu Ludowemu; w niedzielę dodał, że chodzi o przywódców tej partii

Samoobrona walczy z PSL

– Wypowiadamy wojnę PSL, ponieważ ta partia jest odpowiedzialna za stan polskiego rolnictwa. Będziemy demaskować cwaniaków i oszustów z PSL – powiedział Lepper. Stwierdził, że wśród „dział”, jakie wytoczy przeciw PSL, znajdują się m.in. kwestie prywatyzacji z pomocą tego ugrupowania prawie 70 firm z sektora rolno-spożywczego, w tym zakładów tłuszczowych.

Według samoobrony winnym złej kondycji polskiego cukrownictwa jest także PSL, ponieważ jego członek zgodził się kilka lat temu na konferencji w Marakeszu na obniżenie produkcji cukru w Polsce o pół miliona ton.

– Myślę o przywódcach PSL, nie o szeregowych członkach tej partii, dla których mam szacunek. A góra PSL nic nie zrobiła dla polskiej wsi cztery lata temu, kiedy miała całkowitą władzę – dodał w niedzielę szef „Samoobrony”.

* * *

Jarosław Kalinowski, prezes PSL, powiedział, że nie wie, o co chodzi przywódcy „Samoobrony”: – Pan Lepper wypowiada wojnę PSL, zamiast liberałom, z którymi walczymy.

Prezes PSL stwierdził, że kiedy jego partia współrządziła krajem, a on sam był ministrem rolnictwa, „rolnicy nie musieli wychodzić na drogi”. (PAP, KIS)

Chcą tu wrócić bez okresów przejściowych

Szefowa Związku Wypędzonych Erika Steinbach wezwała Polskę i Czechy do „naprawienia” krzywd wyrządzonych Niemcom i unieważnienia przed przystąpieniem do UE aktów prawnych umożliwiających po wojnie wywłaszczenie i wysiedlenie ludności niemieckiej

– Wypędzenie nie może się opłacać. Dlatego jest bezwarunkowo konieczne, aby niezgodne z prawami człowieka ustawy w krajach kandydujących do Unii Europejskiej anulowane zostały jeszcze przed poszerzeniem Unii na wschód – wyjaśniła szefowa BdV podczas odbywających się z okazji 51. rocznicy przyjęcia Karty Praw Wypędzonych uroczystości. Przebiegały one pod hasłem „Potępić wypędzenie”.

Steinbach wezwała rządy krajów aspirujących do Unii do zapewnienia

niemieckim wypędzonym prawa do osiedlania się oraz nabywania ziemi w krajach swego pochodzenia bez żadnych okresów przejściowych. Przewodnicząca Związku Wypędzonych oskarżyła Warszawę i Pragę o dyskryminowanie Niemców po I wojnie światowej. Jej zdaniem, w „do głębi niechrześcijańskim gwałceniu” podstawowych praw człowieka w XX wieku swój udział mieli nie tylko Hitler i Stalin, lecz także Benes, Tito i „polscy nacjonaści”. (PAP, KIS)

Papież potępił karierowiczostwo

Papież Jan Paweł II w czasie niedzielnej modlitwy Anioł Pański potępił „karierowiczostwo”, które charakteryzuje współczesne społeczeństwo, przeciwstawiając mu pokorę Chrystusa.

– W ziemskich sprawach nierząd-

ko dążenie do kariery i arogancja odnoszą sukces. Konsekwencje są widoczne dla wszystkich: rywalizacja, nadużycia, frustracja. W królestwie niebieskim jednak umiarkowanie i pokora zostaną wynagrodzone – dodał Jan Paweł II. (PAP, KIS)

W szkołach maleje liczba uczniów i nauczycieli. Pierwsze zjawisko spowodowane jest niżem demograficznym, drugie głównie reformą systemu edukacji

Czas do szkoły

Rok szkolny 2001-2002 rozpocznie 6,6 mln uczniów. Rok wcześniej w systemie oświaty było ich 7,1 mln.

Coraz mniej jest też nauczycieli. Według szacunków ministerstwa edukacji w nowym roku szkolnym liczba nauczycieli zmniejszy się o 16 do 20 tys. Jak poinformował wiceminister edukacji Lech Sprawka dokładana liczba będzie znana dopiero po 10 września – kiedy to zakończone zostaną wszystkie ruchy kadrowe wśród nauczycieli związane z rozpoczęciem roku szkolnego.

– Zmniejszenie liczby pracujących w oświacie nauczycieli nie przekłada się bezpośrednio na liczbę nauczycieli, którzy staną się bezrobotnymi – powiedział Sprawka. – W tym rachunku są nauczyciele przechodzący na emeryturę oraz nauczyciele niepełnozatrudnieni – są to głównie nauczyciele emeryci. To oni realizowali ok. 20 proc. godzin nauczania.

Zgodnie z reformą systemu oświaty wiosną tego roku nie było naboru uczniów do szkół ponadpodstawowych starego typu (liceów ogólnokształcących, liceów zawodowych, techników i zasadniczych szkół zawodowych). Szkoły te są stopniowo „wygaszane” – nie będzie więc w nowym roku szkolnym I klas. Uczniowie z całego rocznika przeszli do III klas gimnazjów.

W roku szkolnym 2002-2003 „stare” szkoły zastąpią nowe – licea profilowane i szkoły zawodowe.

Rok szkolny 2001-2002 będzie obfitował w egzaminy – przewidziane są

dwie ostatnie sesje (zimowa i wiosenna) egzaminów maturalnych zorganizowanych według starych zasad i jedna nowej matury. Przeprowadzone zostaną także po raz pierwszy: egzamin gimnazjalny i sprawdzian po szóstej klasie szkoły podstawowej.

Nowa matura składa się z dwóch części: wewnętrznej, mającej formę egzaminu ustnego i zewnętrznej – pisemnej.

Obie części zdawane są w szkole, przy czym część ustną ocenia komisja szkolna, a pisemną – egzaminatorzy z okręgowych komisji egzaminacyjnych.

Do końca września uczniowie klas maturalnych muszą zadeklarować jakie przedmioty chcą zdawać podczas egzaminu dojrzałości.

Chociaż tzw. oświatowa „ustawa czyszcząca”, która jeszcze czeka na podpis prezydenta, zobowiązuje szkoły wyższe, by uwzględniły wyniki nowej matury podczas rekrutacji od 2003 r., to senaty 87 proc. uczelni państwowych zdecydowały, że już w przyszłym roku uznają nową maturę jako wyłączną lub częściową podstawę rekrutacji. Takie uchwały podjęły m.in. senaty 13 uniwersytetów; tylko senat Uniwersytetu w Białymstoku zdecydował inaczej. Na 19 politechnik „wyłamała” się tylko Politechnika Warszawska.

Następny rok szkolny 2002-2003 będzie jeszcze bardziej obfitował w nowości niż właśnie rozpoczynający się – ruszą licea profilowane i szkoły zawodowe. (PAP, KIS)

REKLAMA

Pragniemy Państwa poinformować, iż na skutek zmian organizacyjnych dokonanych w sieci dealerskiej NISSAN POLAND z dniem 16 sierpnia zaprzestala działalności firma **Waldemar Sadowski z Koszalina**

Jednocześnie zapraszamy Państwa do korzystania z usług świadczonych przez firmę **POLMOTOR** działającą w dotychczasowym obiekcie:

KOSZALIN
POLMOTOR o/Koszalin
75-232 Koszalin, ul. Kosynierów 47A
tel./faks (0 94) 341-51-00



Nieograniczone możliwości

www.nissan.com.pl

REKLAMA



STUDIUM HANDLU ZAGRANICZNEGO,
OBSŁUGI CELNEJ I SPEDYCJI
Koszalin, ul. Przemysłowa 8 (A.C. Texim)
tel. 094/ 341-67-63, 087/ 621-34-71
tel. kom. 0605-788-048

zapisy 2001/2002 atrakcyjne oferty pracy i, licencja państwowa, praktyki zawodowe

Ciekawe kierunki kształcenia w zawodach:
• celnik
• agent celny
• spedytor międzynarodowy
• logista
• specjalista obsługi ruchu granicznego

Po ukończeniu szkoły atrakcyjne oferty pracy

UWAGA!

Po ukończeniu nauki absolwenci objęci są 3-letnim programem opieki w zakresie:
• pomocy w dalszym podnoszeniu kwalifikacji
• awansów zawodowych dla pracujących
• doradztwo indywidualne

W tym roku szkoła obchodzi jubileusz 10-lecia.

KREPA. Nową technologią wykonują prace budowlane robotnicy przygotowujący warstwę podkładową pod instalację gazociągu wysokiego ciśnienia między Słupskiem i Bytowie

Dadzą więcej gazu



Nowa technologia polega na wpuszczeniu tzw. kretem rury w ziemię pod jezdnią drogową tak, aby nie rozkopywać całego odcinka. Inwestorem całego przedsięwzięcia jest gdański oddział Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa S.A.

Montowanie stalowego rurociągu przewidziano w 3 miejscowościach: w Redzikowie, Krepie i Bytowie. W rury ma zostać wbudowany – prawdopodobnie w przyszłym roku – nowy gazociąg, umożliwiający przeciągnięcie do Słupska gazu wysokiego ciśnienia. – Wzrasta zapotrzebowanie na gaz, bo ten, który dochodzi obecnie jest niewystarczający. Zamontowanie gazociągu wysokiego ciśnienia ma sprostać wymogom – mówi kierownik budowy Marcin Pawluk.

Przy przygotowaniu podkładu do nowej magistrali gazowej pracuje firma Zrug-Toruń – SA. Kierownik: – Stosujemy najnowocześniejszą metodę wmontowywania rur w ziemię. Umożliwia ona umieszczenie przewodów w glebie bez wykonywania wykopów uniemożliwiających komunikację drogową.

Ekipa zakończyła już prace na pierwszym i drugim odcinku. – Przed nami jeszcze tylko obszar w Bytowie – dodaje kierownik.

Izolda Zielonka

Henryk Gregorek
kierownik działu obsługi klienta
w słupskim Rejonie Gazowniczym:

► Tym rurociągiem popłynie gaz wysokometanowy, jaki jest w Bytowie. Obecnie z Koszalina dociera gaz zaazotowany. Wysokometanowy jest ekonomiczniejszy i bardziej kaloryczny od zaazotowanego. Gaz z Bytowa uzupełni braki, jakie odczuwają mieszkańcy, zwłaszcza w godzinach szczytowych w okresie jesienno-zimowych chłódów. Wtedy dogrzewają się gazem, którego ciśnienie czasem spada. Ten nowy uzupełni braki. (LAW)

Koszykarski terminarz

SŁUPSK. Koszykarze słupskiej drużyny Brok Czarni (taka nazwa obowiązuje do połowy września) szykują się do rozgrywek mistrzowskich ekstraklasy edycji 2001/2002.

Prezentujemy terminarz gier w pierwszej rundzie

KOLEJKA I – 20.09. (CZWARTEK)

Noteć Inowrocław – Anwil Włocławek, Prokom Trefl Sopot – Legia Warszawa, Hoop Pruszków – Azoty Unia Tarnów, Stal Ostrów Wlkp. – Pogoń Ruda Śląska, Polonia Warbud Warszawa – Czarni Słupsk, Idea Śląsk Wrocław – Spójnia Stargard Szczeciński.

KOLEJKA II – 23.09. (NIEDZIELA)

Anwil – Spójnia, Czarni – Idea Śląsk, Pogoń – Polonia Warbud, Azoty Unia – Stal, Legia – Hoop, Noteć – Prokom Trefl.

KOLEJKA III – 27.09. (CZWARTEK)

Prokom Trefl – Anwil, Hoop – Noteć, Stal – Legia, Polonia Warbud – Azoty Unia, Idea Śląsk – Pogoń, Spójnia – Czarni.

KOLEJKA IV – 30.09. (NIEDZIELA)

Anwil – Czarni, Pogoń – Spójnia, Azoty Unia – Idea Śląsk, Legia – Polonia Warbud, Noteć – Stal, Prokom Trefl – Hoop.

KOLEJKA V – 4.10. (CZWARTEK)

Hoop – Anwil, Stal – Prokom Trefl, Polonia Warbud – Noteć, Idea Śląsk – Legia, Spójnia – Azoty Unia, Czarni – Pogoń.

KOLEJKA VI – 7.10. (NIEDZIELA)

Anwil – Pogoń, Azoty Unia – Czarni (mecz 11.10. – czwartek), Legia – Spójnia, Noteć – Idea Śląsk, Prokom Trefl – Polonia Warbud, Hoop – Stal.

KOLEJKA VII – 14.10. (NIEDZIELA)

Stal – Anwil, Polonia Warbud – Hoop, Idea Śląsk – Prokom Trefl, Spójnia – Noteć, Czarni – Legia, Pogoń – Azoty Unia.

KOLEJKA VIII – 21.10. (NIEDZIELA)

Anwil – Azoty Unia, Legia – Pogoń, Noteć – Czarni, Prokom Trefl – Spójnia, Hoop – Idea Śląsk, Stal – Polonia Warbud.

KOLEJKA IX – 28.10. (NIEDZIELA)

Polonia Warbud – Anwil (27.10. – sobota), Idea Śląsk – Stal, Spójnia – Hoop, Czarni – Prokom Trefl, Pogoń – Noteć, Azoty Unia – Legia.

KOLEJKA X – 4.11. (NIEDZIELA)

Anwil – Legia (3.11. – sobota), Noteć – Azoty Unia, Prokom Trefl – Pogoń, Hoop – Czarni, Stal – Spójnia, Polonia Warbud – Idea Śląsk.

KOLEJKA XI – 11.11. (NIEDZIELA)

Idea Śląsk – Anwil (10.11. – sobota), Spójnia – Polonia Warbud, Czarni – Stal, Pogoń – Hoop, Azoty Unia – Prokom Trefl, Legia – Noteć. (FEN)

Rozstrzygnęły rzuty karne

BRUSKOWO WIELKIE (gm. Słupsk). W zeszłą niedzielę na miejscowym boisku odbył się Turniej Piłki Nożnej Lato 2001. W zawodach brały udział 4 drużyny

Wyniki: Sołectwo Gałęzinowo-Wielichowo – SwePol Link Bruskowo Wielkie (juniorzy) 3:1 – bramki zdobyli: M. Borysewicz, P. Banasiak, J. Kluk oraz E. Milcarz; Sołectwo Bruskowo Wielkie-Bruskowo Małe-Krzemienica – Red Star Bruskowo Wielkie 6:1 – J. Klimczuk – 5, T. Jędrzejczak oraz A. Budnik; mecz o III miejsce – SwePol Link – Red Star 3:4 – J. Bajorski, A. Just, P. Bill oraz G. Klimczuk – 2, M. Nowak, A. Budnik; spotkanie o I lokatę – Bruskowo Wielkie-Bruskowo Małe-Krzemienica – Gałęzinowo-Wielichowo 3:3 – D. Kamiński, M. Machaj, M. Borysewicz oraz J. Klimczuk, G. Klimczuk, A. Kowalski, a w rzutach karnych 3:2 – A. Kowalski, B. Bajorski, A. Łuźniak oraz P. Banasiak, M. Borysewicz.

Królem strzelców został Józef Klimczuk – 6 goli. Za najlepszego bramkarza uznano Marka Chabowskiego. Obaj reprezentowali Sołectwo Bruskowo Wielkie-Bruskowo Małe-Krzemienica. Wszystkie drużyny zostały nagrodzone pucharami, a wyróżniający się piłkarze otrzymali nagrody rzeczowe. (FEN)

W SKRÓCIE

Przyjaciele muzeum poszukiwani

SŁUPSK. Stowarzyszenie Przyjaciół Muzeum Pomorza Środkowego i MPŚ zapraszają członków i sympatyków na spotkanie 4 września (wtorek) o godz. 17 do Sali Rycerskiej Zamku Książąt Pomorskich. Zaproszenie jest skierowane szczególnie do tych, którzy chcieliby wspierać działalność muzeum. (LAW)

Stowarzyszenie zaprasza

SŁUPSK. Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym zaprasza na zabranie koła 4 września (wtorek) o 16.30 do przedszkola integracyjnego na ul. Wiatraczną. W trakcie spotkania zostanie omówiona budowa ośrodka przy ul. Długosza, programy celowe, zmiany w zarządzie koła i działania grup terapeutycznych w tym roku szkolnym. (LAW)

Sprawdź swoje kości

SŁUPSK. W piątek (7 września) w Gabinetie Reumatologicznym i Leczenia Osteoporozy przy al. Wojska Polskiego 50 (parter, pok. 117) osoby zagrożone osteoporozą – bez względu na wiek, kobiety i mężczyźni – będą mogły wykonać badania (bez skierowania od lekarza) z kości przedramienia – metodą diagnostyczną stosowaną w Polskich Centrach Osteoporozy.

Cena wraz z wydrukiem komputerowym i opisem 25 zł. Zapisy pod nr. tel. 0605-335-337 – dr Krystyna Jotejko-Teodorowicz. (HEN)

ZDANIEM CZYTELNIKA

SŁUPSK. – Przed tygodniem starałam się o pracę. Trafiłam do firmy Nord Golden przy ul. Bukowej w Słupsku. Gdy powiedziałam, że byłam agentką ubezpieczeniową, pani, która ze mną rozmawiała, powiedziała, że nadaje się do działu marketingu w hurtowni AGD. Następnego dnia przyszedłam do pracy. Ku mojemu zdziwieniu zapakowano mnie do samochodu, w którym zajeżdżałam do Bytowa, gdzie dano mi do ręki torbę z towarami, który miałam sprzedać przez cały dzień. Wrócono po mnie po ośmiu godzinach. Poczułam się oszukana, bo sądziłam, że zgodziłam się pracować w innym charakterze niż sprzedawca obwoźny. Pan, który mnie odwoził, jeszcze na mnie nakrzyczał, że gramasze, bo chyba nie chce mi się pracować. A mnie chodziło tylko o to, że pracodawcy nie powinni ludzi oszukiwać, gdy się z nimi umawiają. Tak to nie powinno wyglądać – uważa Katarzyna C. ze Słupska. (wysłuchał MAZ)



Karkołomny mostek na rzeczce Glażnej w Krepie (gm. Słupsk) grozi nieszczęśliwym wypadkiem.

Konstrukcja tej przeprawy osunęła się po lipcowej nawałnicy. Wcześniej wandalę rozprawili się z poręczami. Tymczasem z mostku korzystają codziennie, ryzykując zdrowiem, setki rowerzystów. Tędy bowiem prowadzi najkrótsza i najbardziej uczęszczana trasa ze Słupska do Parku Krajobrazowego „Dolina Słupi”. Czas najwyższy, by gmina Słupsk – gospodarz tego terenu – zainteresowała się, co grozi tym, którzy chcą oglądać walory krajobrazowo-przyrodnicze podslupskich okolic i uprawiać czynny wypoczynek. (WIR)

REKLAMA

LUX TAXI
ZAMÓW tel. 841 00 00
ZA DARMO tel. 0800 400 888

TELE-TAXI
Słupsk 96-26
U nas najtaniej
Zapraszamy

Spółeczny Komitet Odbudowy
Wieży Kościoła Mariackiego
w Słupsku

apeluje o wsparcie

SŁUPSK - NASZ SPONSOR

**I TY DOŁÓŻ
CEGIELKĘ**

Parafia Rzymskokatolicka
p.w. NMP Królowej Różańca Świętego
76-200 Słupsk, ul. Dominikańska 1

PKO BP SA/O Centrum Słupsk
82 10204649 1024806721 z dopiskiem "wieża"
Darowizny na cele kultu religijnego odliczane są od dochodu



Wpłaty w PKO BP SA - zwolnione z opłat bankowych

CEWICE. Około 400 uczniów rozpocznie 3 września naukę w nowym kompleksie gimnazjalnym

Gimnazjum jak z obrazka



Pracownicy firmy Kopol z Bytowa (wykonawca prac budowlanych) wnoszą meble do sal lekcyjnych

Decyzję o budowie szkoły podjęła Rada Gminy w 1997 roku. Włodzimierz Kłata, wójt gminy Cewice: – Przejęto teren po dawnym Zakładzie Usług Rolnych i po zaadaptowaniu stojącej tam hali produkcyjnej na halę sportową (oddana w grudniu 1999 roku) zapadła decyzja, żeby wybudować duży kompleks oświatowy. Najpierw miała być to duża szkoła podstawowa, ale przyszła refor-

ma i zdecydowano, że będzie tu gimnazjum.

Pod koniec roku 1999 oddano 4 izby lekcyjne, a wiosną ub. roku kolejne 4 klasy gimnazjum. Od sierpnia br. gotowych jest 6 następnych pomieszczeń.

Dyrektorem gimnazjum została Krystyna Jałoszyńska. W szkole uczyć będzie ok. 30 nauczycieli. Kłata: – Mamy problem ze znalezieniem nauczyciela do prowadzenia

zajęć z języka niemieckiego. U nas znalazłby pracę od zaraz.

Koszt hali i gimnazjum wynosi 4 mln. zł. Hala została całkowicie spleciona. Do spłaty jest jeszcze kredyt w wysokości 1 mln 600 tys. zł. na budowę gimnazjum. W planach jest dobudowanie 2 izb lekcyjnych przy budynku tzw. starej szkoły, w której docelowo będą się uczyć wszyscy uczniowie szkoły podstawowej. W budynku obok kompleksu gimnazjalnego powstana świetlica, stołówka i kuchnia.

Uroczyste otwarcie gimnazjum planowane jest 12 października w Dniu Edukacji Narodowej. (ANRA)



Włodzimierz Kłata
wójt gminy Cewice:

► Wyposażenie szkoły określiłbym jako nieprzyzwoicie skromne. Będzie lepiej jak gmina złapie oddech. Myślę że przez najbliższe 2-3 lata pracy co roku przeznaczymy na ten cel 10-20 tys. zł. W tym roku daliśmy 30 tys. zł, ale to wystarczyło tylko na stoliki, krzesła, tablice i drobny sprzęt. Cieszy fakt, że w najbliższych dniach otrzymamy 10 komputerów na wyposażenie pracowni informatycznej. Dostaniemy je od ministerstwa w ramach akcji „Komputer w każdym gimnazjum”.



FOT. JAN MAZUR

Wycieczka takim powozikiem konnym na trasie Krępa-Gałąźnia Mała jest pewnie wielką przyjemnością. Tym bardziej, że trasa tej przejażdżki prowadzi na skróty, polami i lasami znajdującymi się przeważnie na obszarze Parku Krajobrazowego „Dolina Słupi” (WIR)

Telekomunikacja zmiękła?

Od 1 września abonenci Telekomunikacji Polskiej SA mogą wybrać najkorzystniejszy dla siebie plan taryfowy. Wystarczy wybrać się do najbliższego Biura Obsługi Klienta i złożyć dyspozycję. Im szybciej, tym lepiej

Drastyczne podniesienie opłat telefonicznych w tym roku rozłościło wielu abonentów. – Nagadałam w tym miesiącu za 10 zł, a abonamentu płacę 40 zł. Prawdopodobnie podziękuję Telekomunikacji Polskiej za usługi – mówi czytelniczka.

Krystian Czapiewski z TP SA w Słupsku: – Wydaje mi się, że nie ma takiej konieczności. Wystarczy przyjść do BOK i wybrać tańszy wariant abonamentowy. Już we wrześniu będą dostępne cztery rodzaje abonamentów. Od 1 lipca pilotażowo zaproponowaliśmy niektórym

klientom skorzystanie z abonamentu dla oszczędnych. Kosztuje on tylko 23 zł netto i jest w nim aż 45 min. rozmów (15 impulsów lokalnych). Dla tych, którzy często korzystają z telefonu będzie dostępny abonament za 55 zł netto, ale z 35 darmowymi impulsami i tańszymi rozmowami.

Jeśli ktoś chce racjonalniej płacić za telefon od września powinien zwrócić się do BOK już w sierpniu. Na zmianę abonamentu od dnia złożenia dyspozycji trzeba czekać bowiem miesiąc. Operacja kosztuje jednorazowo 6,10 zł. Kwota ta jest

doliczana do pierwszego rachunku. Osoby, które nie złożą takiej dyspozycji, będą rozliczane według starych zasad.

Nowością proponowaną przez TP SA przy okazji zmian jest autoryzowany dostęp do Internetu. W abonamencie aktywnym i standardowym za 30 godzin dostępu do internetu trzeba będzie zapłacić 60 zł. Każdy, kto się na to zdecyduje, otrzyma własny login i hasło. Dzięki temu w większym niż dotychczas stopniu będą zabezpieczone operacje, np. bankowe dokonywane przez Internet. (PJZ)

Ewa w Ewie

ŁEBA. Tematem tegorocznej Międzynarodowej Enklawy Malarzy zaplanowanej na 5-16 września jest Ewa.

Przypadek sprawił, iż głównym sponsorem siódmej już enklawy jest ośrodek wczasowy o tym samym imieniu – Ewa

Ewa to początek nowego cyklu łebskiego pleneru. W kolejnych latach tematami będą Adam, Anioł, Diabeł, Absolut. Jak zwykle artyści przywieżą obrazy „na zadany temat”. Natomiast w trakcie pleneru tworzyć mają dzieła inspirowane twórczością Maxa Pechsteina, wybitnego niemieckiego ekspresjonisty, mieszkającego przed wojną w Łebie.

Plenerowi towarzyszyć będzie wystawa prac niemieckiego artysty. Na wystawę w 120. rocznicę urodzin malarza przyjedzie także delegacja byłych mieszkańców Łeby, wśród nich Ulrich Dorow, który jako mały

chłopiec pamięta Pechsteina z przedwojennych lat spędzonych w tym nadmorskim miasteczku.

7 września także w bibliotece o godz. 17 z odczytem o Maxie Pechsteinie wystąpi prof. Andrzej Czarnek, który na przyszły rok planuje wydanie książki poświęconej tej postaci.

Organizatorami, oprócz wymienionej już łebskiej biblioteki są: Muzeum w Łęborku, Łebska Fundacja Kultury i parafia pw. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Łebie, która jako jedyna w Łebie posiada dzieło Pechsteina – obraz Matki Bożej Orędowniczki. (WB)

Będą czytać dzieciom

ŁEBA. Miejska Biblioteka Publiczna weźmie udział w ogólnopolskim dniu głośnego czytania, który zaplanowany jest na 29 września

WŁebie czytanie ma się odbyć dzień wcześniej. Maria Konkol, dyrektor biblioteki czyni starania, by 29 września jedynym czytającym był biskup pelpliński Jan Bernard Szłaga. Jako wybitny bibliotekarz miałby czytać ulubione fragmenty Pisma Świętego.

W piątek (28.09.) pani dyrektor liczy na udział władz miasta, radnych, osoby przewodniczące różnym organizacjom biorącym udział w życiu publicznym miasta, lekarzy,

proboszczów obydwu parafii. – Mam nadzieję, że czytać dzieciom też będą nasi czytelnicy, na przykład Ewa Cysdorf, prezes zarządu hotelu „Neptun” czy kapitan ratowniczego statku „Huragan”.

Pismo, które skierowane będzie do zaproszonych do czytania osób, poprzedzone jest słowami Wandy Chotomskiej: „W telewizji są Kiepscy, a w Łebie – Łebscy i dlatego – łowią mądrości siecią przyłączając się do akcji czytamy dzieciom”. (WB)

ŚLADEM PUBLIKACJI

Szczecińską mogą, osiedlami nie

SŁUPSK, USTKA. W nawiązaniu do publikacji „Nie czekając na słupek opinii” (Głos Pomorza z dnia 27 sierpnia) informuję, że Zarząd Miasta Słupska nie jest stroną w przedmiocie uruchomienia przez PPKS w Słupsku linii autobusowej na trasie Boleśławice-Słupsk-Ustka-Lędowo. Podmiotami w tej sprawie są zarządy Miasta i Gminy Ustka oraz przewoźnik – PPKS w Słupsku.

Zarząd Miasta Słupska nie wyraża jedynie zgody na przejazd autobusów PPKS przez Osiedle Niepodległości i korzystanie z przystanków MZK na tym terenie. Natomiast nie ma nic przeciwko wykorzystaniu w tym celu całej długości ul. Szczecińskiej, która jest częścią drogi krajowej nr 6.

Jerzy Wandzel
wiceprezydent Słupska

ZDANIEM CZYTELNIKÓW

USTKA. – W ubiegłym tygodniu przyznano usteckie „Kotwice” – nagrody za szczególnie zasługi dla miasta. Ta nagroda we mnie wzbudza mieszane uczucia. Zastanawiam się, dlaczego nasze miasto jest tak mało wymagające, że szczególną zasługą nazywa jedną udaną imprezę? Jeśli jednak już tak jest to uważam za – delikatnie mówiąc – nietakt pominąć Tomasza Iwana. Fajerwerki były rzeczywiście wspaniałą imprezą. Jednak to „Iwan – show” zebrał i nakłonił mieszkańców i wczasowiczów do wspólnej zabawy, która pokazywana była w telewizji, opisywana w prasie. Ponadto Tomasz Iwan nie wyjechał wraz z turystami. Nadal usiłuje rozgrzać miasto, zmobilizować mieszkańców i organizuje kolejne imprezy. Za pominienie jego chęci i entuzjazmu ja „Zardzewiałą Kotwicę” przyznałabym Stowarzyszeniu Rozwoju i Promocji Ustki. – Janina z Ustki. (wysł. OLGA)

Na przejazd kolarzy

USTKA. We wtorek w godz. 13-15.30 – w związku z lotnym finiszem II etapu 58. Tour de Pologne – wyłączone będą z ruchu ulice: Słupska, Cisowa, Wróblewskiego, pl. Dąbrowskiego, Grunwaldzka i Dąrowska. Organizatorzy proszą o nie parkowanie w godz. 10-15.30 i usunięcie pojazdów wzdłuż ulicy Grunwaldzkiej na odcinku pomiędzy skrzyżowaniami z oznakowaniem świetlnym. Spodziewany przejazd kolarzy godz. 14.15-14.30. W godz. 13-13.30 wokół placu Dąbrowskiego oraz części ul. Grunwaldzkiej odbywać się będą wyścigi rowerowe dla dzieci i młodzieży. (HEN)

DYŻUR REPORTERA

ŁEBORK. W redakcji (ul. Armii Krajowej 16, pokój nr 5, tel. 862-55-88) w godz. 12-14 interwencje Czytelników przyjmuje Andrzej Radajewski.

KOCZAŁA. – Jadąc tu, zastanawialiśmy się, czy nasza mowa będzie tu zrozumiana. Mieliśmy wątpliwości, czy w Koczale są Kaszubi

Kaszubska niedziela



Publiczność podziwiała występy Gochów.

Sądząc po tym, że się śmiali na naszych występach, Kaszubi na pewno tu są – usłyszeliśmy od Ireny Lew-Kiedrowskiej z Zapcenia, prowadzącej szkolny teatr

– Kaszubi w Koczale są! Tak jak i Ukraińcy i Niemcy, i Polacy z Boga. W naszej gminie jest duże zróżnicowanie kulturowe. Chcemy po kolei przedstawić folklor ludności zamieszkującej nasz region. Jako pierwsi zaprezentowali się Kaszubi – mówi Janina Jankiewicz, dyrektor koczalskiego Gminnego Ośrodka Kultury – organizatorka Kaszubskiej Niedzieli.

O tym, że w Koczale są Kaszubi mogliśmy się przekonać nie tylko obserwując reakcje widzów oglądających występy zespołu Gochy z Lipnicy i słuchających kaszubskich gadek, ale i bogate wystawy prezentujące folklor kaszubski. Na pomysły organizacji tej imprezy wpadliśmy wszyscy, bo przecież są tu Kaszubi. Pokazać panu? Pani Chamier-Gliszczyńska, pani Ela Hinc. Jest ich bardzo dużo. Na nasze wystawy przynieśli to co mieli w domu – swe największe bogactwa. Mamy też 12

kompletów strojów kaszubskich. Serwetki to praca dzieci z sekcji rękodzielnicstwa naszego GOK-u. Zastawę stołową z elementami kaszubskimi przynieśli mieszkańcy. Podobnie z książkami o tematyce kaszubskiej – wylicza dyrektor GOK.

Występy rozpoczął zespół Gochy z Lipnicy, śpiewając po kaszubsku i po polsku, m.in. „Kto Kaszubą rodem – Kaszubą zostanie”. Były tańce, przyspiewki i gadki. Zaprezentował się też chór wielopokoleniowy z koczalskiego GOK-u prowadzony

przez Felicję Drwęcką, śpiewając popularne pieśni – „Kare konie, kare”, „W zielonym gaju” i inne. Potem Gochy zaprosiły wszystkich do wspólnego śpiewania. „Kaszubskie jeziora” śpiewali już prawie wszyscy. Przy „Stoi Jadzia w ogrodzie” Gochy ruszyły do „węża”, zapraszając do tańca widzów. Podobną się też prawie harcerska piosenka – „Czuj, czuj, czuwaj! Kaszuby to piękny kraj! Swe życie bym za nie dał, za ojczysty kraj”. Były też występy kaszubskiego teatru „Bęle co” z Zapcenia.

– Za rok przyjedziecie znowu? – zapytała na koniec lipniczanki dyrektor Jankiewicz. – Taaaak! Przyjedziemy! – obiecały Gochy. Potem jeszcze, jak na kaszubską niedzielę przystało, bawiono się do późnej nocy w domu kultury z zespołem Archiwum. Koczalanie już dziś szykują się na następną taką kaszubską niedzielę, a dyrekcja GOK-u chce zaprosić do wspólnego śpiewania i piasania nie tylko Kaszubów, ale i Ukraińców. – Bo u nas już jest takie pomieszanie kultur. Jednoczy nas jednak wspólna sprawa – dobro gminy – podkreśliła dyrektorka na koniec.

Konrad Remelski



Gochy zaprosiły koczalan do „węża”

O dumie, tragedii i rzucaniu cienia

SŁUPSK. 19 maja ub.r. relacjonowałem konferencję naukową w Gdańsku, poświęconą tematowi „Tajna Organizacja Wojskowa Gryf Pomorski a polskie państwo podziemne na Pomorzu”. Mówiono o współczesnym fałszowaniu historii pomorskiej. Po ponad roku jest ważna książka – odzew historyka

Konferencję zorganizowały: Zarząd Główny Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, Instytut Kaszubski, Fundacja Archiwum Pomorskie Armii Krajowej w Toruniu, Muzeum Stutthof.

Chodzi o to, że jak kiedyś odwaga była w cenie tak teraz wolność słowa bywa traktowana jako dowolność, bez poczucia sprawiedliwości i uczciwości, za to z jawnym ignorowaniem faktów historycznych. Zorganizowaliśmy tę konferencję, by historycy rzetelnie ustosunkowali się do historii – powiedział wówczas na wstępie prof. Brunon Synak, prezes ZG ZK-P w Gdańsku.

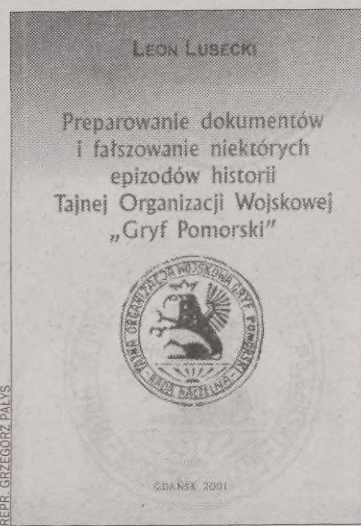
Te słowa, skierowane do licznie zgromadzonych na sali historyków z różnych ośrodków naukowych w kraju, oraz żyjących jeszcze, sędziwych „gryfowców” – dotyczyły kilku osób, zwłaszcza Romana (bratanka Józefa Dambka – współtwórcy i prezesa TOW) oraz Stanisława Ucińskiego (historyk amator, z wykształcenia dr ichtiologii), od 1999 roku „rzucających cień” na Tajną Organizację Wojskową. Utworzyli „Zespół do spraw etosu TOW Gryf Pomorski”, z zamiarem „odkłamania” dziejów życia i działalności Józefa Dambka – postaci z pewnością za-

śluzonej dla zorganizowania konspiracji pomorskiej, ale i kontrowersyjnego w decyzjach, nie radzącego sobie z tak potężną organizacją. Pod koniec 1942 roku samowolnie przejął jej kierownictwo, wbrew decyzjom ustępującego ks. ppłk Józefa Wryczy, dotychczasowego prezesa TOW GP, nakazującego jej rozwiązanie i podjęcie prac organizacyjnych od nowa – by weryfikacją wyeliminować osoby wprowadzone do Gryfa przez Niemców.

Samozwańczy, nieudolny prezes doprowadził do tego, że gestapowcy skutecznie wniknęli do organizacji, przejęli listy członków, zaczęły się aresztowania. Zlokalizowało też jego siedzibę koło Sikorzyna w pow. Kartuszy. Został zastrzelony 4 marca 1943 roku. Ale Gryf, już pod nowym dowództwem (także A. Arendta), choć okaleczony nie rozpadł się. Gryfowcy walczyli z okupantem do końca wojny.

Historycy twierdzą, że założyciele „etosu”, posługując się wątpliwymi (w okresie 1999–2000 podszywanymi do podpisania bez zapoznania się z ich treścią) oświadczeniami niektórych sędziwych mieszkańców Kaszub – próbując wykazać, że Aleksander Arendt, w 1956 roku wiceprzewodniczący komitetu założy-

cielskiego ZK-P i pierwszy prezes tej organizacji, nie był od jesieni 1943 roku komendantem naczelnym TOW, że był w końcu wojny kolaborantem, a po zakończeniu wojny, jako organizator Milicji Obywatelskiej i współpracownik UB, przywłaszczył sobie taką funkcję, fałszując historię Gryfa. A więc jako orga-



nizator ZK-P działał w zмовie z władzami PRL, by mieć wpływ na tę organizację. O fałszowanie historii Gryfa dla doraźnych potrzeb propa-

gandowych PRL – z dawnym UB współpracującym z NKWD, posadził m.in. dra Leona Lubeckiego, historyka rodem z Kaszub.

Trzeba poczekać na IPN

Dr Leon Lubecki, w obliczu bezprzykładnych ataków na swoją osobę, jako zawodowy historyk postanowił bronić swojego dobrego imienia. Dysponując kilkoma tysiącami zapisków ze swoich badań, przeprowadzonych wśród gryfowców po wojnie, w tej książce postanowił wykazać swoje racje – obnażając działalność i zamiary „etosowców” wybielających postać Józefa Dambka. On to, na podstawie urojonych zarzutów, jako prezes TOW, kazał swoim ludziom skrytobójczo zastrzelić w partyzanckim bunkrze swojego zastępcę, komendanta naczelnego TOW „Majora Rysia” – Józefa Gierszewskiego – po uprzednim odwołaniu go z funkcji.

Przeczytałem książkę z zainteresowaniem. To ważna pozycja w pomorskiej bibliotece. Z pewnością przeczytają ją panowie Dambek-Uciński, bo ich dotyczy.

Historyk, po przeprowadzeniu swoich wywodów zaznaczył, że chę-

– Zajmujemy się wyszywaniem – tłumaczy pani Maria, jedna z dwóch pań zatrudnionych jako pracownice interwencyjne. Razem z nami haftuje Kasia i robi to charytatywnie. Wszystkie nas nauczyła wyszywać pani Inga. Na początku bałyśmy się, że sobie nie poradzimy w tych skomplikowanych czynnościach – dodaje z uśmiechem.

Krojeniem materiału i szyciem zajmuje się pani Ela Kreft, która pracuje w MDK-u opiekując się całą garderobą. Jak żartuje pani Inga, to ona jest tu najważniejszą osobą. Zostało już uszytych 8 kompletnych strojów damskich, 6 kabatów, 18 koszul i kilkanaście chust. Jak zapewnia pani Inga, praca postępuje w niezłym tempie, ale jest to bardzo czasochłonne zajęcie. Na wyszycie np. jednego czepeczka i serdaka potrzeba ok. 3 tygodni, szyjąc przeszło 8 godzin dziennie.

Inga Mach: – Dwa-trzy nowe stroje planujemy sprzedać za ok. 1000 zł każdy. Nie jest to wysoka cena. Na jarmarkach np. sam czepeczek znanych hafciarek kosztuje 1–1,5 tys. zł, a cały strój 5 tys. zł. Pieniądże będą przeznaczone np. na zakup brakujących materiałów.

Obecnie największym zmartwieniem jest to, że paniom zatrudnionym na prace interwencyjne we wrześniu i październiku mija termin umowy. – Boimy się, że zostanie po nas tylko tkanina. Teraz najważniejsze jest zatrudnienie. Obecnie tworzymy niezły zespół hafciarek, mamy materiały, a zabraknie rąk do zrealizowania podjętej pracy – mówi z nutą żalu pani Inga.

Aleksandra Sazon

nie zapozna się z orzeczeniem Instytutu Pamięci Narodowej na przykład w sprawie powojennej działalności Aleksandra Arendta – choć materiały przez niego zgromadzone powinny wystarczyć dla oczyszczenia Arendta z „podrobionych” zarzutów.

Leon Lubecki nie doczekał satysfakcji z własnej obrony swojego dobrego imienia. Książkę ukończył, i gdy ZK-P zaczęło przygotowywać ją do druku – 31 lipca br jej sędziwy autor zmarł. Miał 90 lat. W czasie wojny był trzykrotnie ranny. Hitlerowcy na Kaszubach zamordowali 12 członków jego najbliższej rodziny. L. Lubecki został, jako oficer Wojska Polskiego, zwolniony ze służby w 1953 roku (w 42 roku życia), gdyż konsekwentnie odmawiał zapisania się do PZPR.

Kiedy IPN upora się ze zbadaaniem sprawy A. Arendta i „Gryfa” – na wniosek złożony przez ZK-P? Trudno zgadywać. Ale z pewnością tak się stanie. Tymczasem sędziwi gryfowcy umierają rozżaleni, niektórzy zdeorientowani działalnością „zespołu etosowców”.

Książkę opatrzył wstępem znany historyk, prof. Józef Borzyszkowski, prezes Instytutu Kaszubskiego.

Jerzy Dąbrowa

głos Pomorza
dla Czytelników



*Dla
czytelników
Głosu Pomorza!
burzacki i
młody*

ich troje

TELEFONY ALARMOWE

Policja – 997
Straż Pożarna – 998
Pogotowie Ratunkowe – 999; stacja na ul. Bahacha, tel. 843-13-71
Pogotowie Energetyczne – 991
Pogotowie Gazownicze – 992
Pogotowie Ciepłownicze – 993
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne – 994

TELEFONY INTERWENCYJNE

Pogotowie Ciepłownicze
BYTÓW – 822-66-44
CZŁUCHÓW – 843-27-50
ŁĘBORK – 862-11-81
MIASTKO – 857-28-91
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne
BYTÓW – 822-24-69
CZŁUCHÓW – 834-25-08
ŁĘBORK – 862-14-73
MIASTKO – 857-24-69

POMOC DROGOWA

ŚLUPSK – 981; 844-04-31;
842-79-40; 842-44-40; 811-91-50;
PKS 843-93-67; 0 601 652-928
BYTÓW – 822-40-32; 822-27-28
CZŁUCHÓW – 834-14-12
ŁĘBORK – 862-17-87

INFORMACJA

Biuro numerów – 913
Biuro numerów zamiejscowych – 912
Paszportowa – 955
Kolejowa – 94-36
AIDS – 958
PKS – ŚLUPSK – 842-42-56, BYTÓW – 822-22-38, CZŁUCHÓW – 834-22-13, ŁĘBORK – 862-19-72

POGOTOWIE WETERYNARYJNE

ŚLUPSK – 842-26-31
BYTÓW – 822-22-70
ŁĘBORK – 862-19-63
MIASTKO – 857-29-53
USTKA – 814-42-93

INFORMACJA TURYSTYCZNA

ŚLUPSK – 842-43-26;
842-07-91; 842-70-14; 842-40-35
BYTÓW – 822-55-97
CZŁUCHÓW – 834-12-64; 834-25-53
ŁĘBORK – 862-23-07; 862-24-93
ŁĘBA – 866-25-65
MIASTKO – 857-33-83
USTKA – 814-71-70; 814-99-26

REKREACJA

ŚLUPSK-ŁĘBORK: Centrum Sportu i Rekreacji, ul. Olimpijczyków 31, tel. 862-71-77 – pływalnia czynna codz. w godz. 6-22
USTKA: Ośrodek Wczasowy „Tramp”, ul. Polna 3a, tel. 814-86-10 – pływalnia, sauna, jakuzzi, solarium, bilard czynne codz. w godz. 11-22

PORADNICTWO

ŚLUPSK: Dla ofiar przemocy „TAMA” – tel. 841-40-46, al. Sienkiewicza 7, w godz. 15.30-19.30
Centrum Trzeźwości „KROKUS”, al. Sienkiewicza 7, tel. 841-46-05, w godz. 17-22
Telefon zaufania dot. problemów alkoholowych, tel. 842-42-78 – wtorki w godz. 16-20
Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii, al. Sienkiewicza 7, tel. 840-14-60 – poniedziałek i wtorek w godz. 10-17.30; środa i czwartek w godz. 10-14.30; piątek w godz. 10-14
Poradnia Uzależnienia od Alkoholu i Współuzależnienia, al. Wojska Polskiego 50, tel. 842-42-78; 842-30-33 – poniedziałek i środa w godz. 8-18; wtorek, czwartek, piątek godz. 8-16
Grupa dla rodzin osób uzależnionych od alkoholu, czwartek godz. 16-18; środa w godz. 16-18 grupa DDA

Poradnia Terapii Uzależnień od Środków Psychoaktywnych, al. Wojska Polskiego 50, tel. 842-42-78 – poniedziałek, środa i czwartek w godz. 12-15; wtorek i piątek w godz. 9-12

Terapie grupowe dla młodzieży z problemami uzależnień, al. Wojska Polskiego 50, tel. 842-42-78 – poniedziałek i czwartek w godz. 16-18, w środy terapie dla rodzin – godz. 16-19

Poradnia Odwykowa, ul. Paderewskiego 9, tel. 840-20-01, poniedziałek – piątek w godz. 8-18; piątek w godz. 8-16

Spotkania Anonimowych Alkoholików, godz. 18 w Centrum Trzeźwości al. Sienkiewicza 7, III piętro

Dom Interwencji Kryzysowej, ul. Wolności 3, tel. 842-71-25 (przy PCK)

Poradnictwo dla młodzieży i rodzin, tel. 840-07-70 – środy w godz. 17-19

Katolicka Poradnia Rodzinna, tel. 842-57-51 – wtorek godz. 10-12, czwartek godz. 16-18

POLICYJNY TELEFON ZAUFANIA

ŚLUPSK – 845-11-11
BYTÓW – 822-25-69
ŁĘBORK – 862-03-00

USŁUGI MEDYCZNE

ŚLUPSK: Pogotowie Stomatologiczne „Medicus”, ul. Piłsudskiego 16B, tel. 845-62-22 – po godz. 22 lekarz pełni dyżur telefoniczny (usługi odpłatne)

USŁUGI RÓŻNE

ŚLUPSK: Hotel dla psów (całodobowy) Słupsk, ul. Paderewskiego, tel. 842-84-14, 840-02-21, 0 603 070 170
Radio Taxi – dla osób niepełnosprawnych, tel. 96-27

POCZTA I TELEKOMUNIKACJA

ŚLUPSK, ul. Kółkajata 31 (całą dobę) tel. 841-30-45; 842-52-47;

DYŻURY APTEK

ŚLUPSK – „Piastowska”, ul. Braci Gierymskich 1 tel. 843-06-33
BYTÓW – „Jesionowa”, ul. Domańskiego 3, tel. 822-44-19
CZŁUCHÓW – „Nowa”, ul. Sobieskiego 1, tel. 834-11-78
DĘBNICA KASZUBSKA – „Pod Cisem”, tel. 813-12-86 w godz. 9-16
ŁĘBORK – „Pod Wagą”, ul. Tczewska, tel. 862-28-04
ŁĘBA – „Słowińska”, ul. Kościuszki, tel. 866-13-65
MIASTKO – „Pod Lipami”, ul. Dworcowa 24a, tel. 857-22-56
USTKA – „NFOZ”, ul. Żeromskiego 5, tel. 814-98-17
WICKO – „Pod Agawą”, tel. 861-11-14, w godz. 8.15-17

WYSTAWY

ŚLUPSK: MUZEUM POMORZA ŚRODKOWEGO
Zamek Książąt Pomorskich, ul. Dominińska 5-9, w godz. 10-16 – Skarby Książąt Pomorskich; Sztuka Pomorza XIV-XVIII w.; Witekacy (1885-1939) twórczość plastyczna; Salon sztuki XIX i XX wieku; Rok 1901; Młyn Zamkowy: Dawna i współczesna sztuka ludowa na Pomorzu Środkowym; Obrazy tkaniną malowane; Znad Wilii i Niemna; Herbaciarnia w Spichlerzu, czynna codz. 10.30-21: IV edycja Polskiej Szkoły Plakatu – Klasycy Wiesław Wałkuski; Galeria Bursztynowa, ul. Tuwima 9 – Inkluzje roślinne i zwierzęce w bursztynie; Galeria Kameralna, ul. Partyzantów 31a, w godz. 8-16: Marcin Pawłowski – rysunki – procesy; Baszta Czarownic, al. F. Nullo 8, nieczynna
BYTÓW: Muzeum Zachodnio-Kaszubskie godz. 8-16: Kultura materialna Ka-



Radośnie, kolorowo i niemakowo

Dzieci malowały Makowego Potwora, uważając, że najważniejsi w życiu są przyjaciele, nie wolno sięgać po narkotyki, ale za to z radością rzucały się na cukierki. Tak było na promocji książki dla dzieci Małgorzaty Kamińskiej – Sobczyk pt. „Jak strach makowego potwora pokonał”

Spotkanie zaczęłam z ogromną treścią. To zupełnie inny rodzaj zderzenia niż treść teatralna. W roli autorki książki występuje pierwszy raz. Nie liczyłam na aż tak duże zainteresowanie. Mam nadzieję, że książka z równie dużą radością będzie czytana. Zachęcam także rodziców, aby wraz z dziećmi ją przeczytali. Wspólne czytanie tworzy wspaniałą więź, która jest potrzebna i dziecku i rodzicom – powiedziała po promocji autorka.

„Jak strach makowego potwora pokonał” jest literackim opracowaniem sztuki Małgorzaty Kamińskiej – Sobczyk pt.: „Podwórko marzeń”. Książka ta otrzymała I nagrodę w ogólnopolskim konkursie na sztukę teatralną dla dzieci podejmującą problem narkomanii. Utwór ma za zadanie przestrzec dzieci przed sięgnięciem po narkotyki i pokazać prawdzi-

we źródło szczęścia – przyjaźń z drugim człowiekiem. W swojej formie daleka jest jednak od moralizatorstwa i suchego dydaktyzmu.

– Dzieci są bardzo wymagającym odbiorcą, najlepiej się uczą świetnie się bawiąc. Rolą literatury dziecięcej jest połączenie tych dwóch czynności. Książka oddziałuje na dziecko nie tylko tekstem, ale także za pomocą ilustracji, plastyki. To rozwija wyobraźnię, daje możliwości. Zdecydowałam się napisać tę książkę ponieważ uważam, że dotrze do większej ilości dzieci niż spektakl. W szufladzie leżą następne – śmieje się Kamińska – Sobczyk.

Książka adresowana jest przede wszystkim (podobnie jak spektakl) do dzieci z młodszych klas szkoły podstawowej, jednak starsze dzieci i młodzież także powinni sięgnąć po nią z zainteresowaniem. Ilustracje do książki wykonał Jan Zieliński. (OLGA)

Ich Troje znowu w Słupsku!

ŚLUPSK. Dziś o godz. 20 w Hali Gryfia wystąpi zespół Ich Troje. Bilety na koncert zostały już sprzedane, ale fani mają możliwość wygrania zaproszeń, które czekają w naszej słupskiej redakcji. Dziś o godz. 9.30 pod nr tel. 84-03-

251 będziemy czekali na Wasze telefony. Ci, którzy się dodzwonią i poprawnie odpowiedzą na pytanie dotyczące zespołu, będą mieli szansę otrzymać jedno z 15 1-osobowych zaproszeń na koncert. Czekamy na telefony i życzymy szczęścia! (OLGA)

REKLAMA

- KUPON -

**Zdjęcie
mojej klasy**

Tak, chcę aby zdjęcie
mojej klasy ukazało się
w „Głosie Pomorza”



Imię, nazwisko, klasa

Adres szkoły (nazwa szkoły, miejscowość, ulica)

głos Pomorza

Wytnij, wypełnij kupon i prześlij go pod adresem:

„Głos Pomorza” 75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24, z dopiskiem

„ZDJĘCIE KLASY”.

„Głos Pomorza”, ul. Mickiewicza 24, 75-004 Koszalin, e-mail: red@glos-pomorza.pl

Redaktor naczelny Andrzej Mielcarek: tel./fax (0-94) 342-44-75. Oddział redakcji w Słupsku, al. Sienkiewicza 20, 76-200 Słupsk: zastępca red. naczelnego Marek Zagalewski, sekretariat: tel./fax 842-51-95; dziennikarze: 842-42-60, 842-75-91, 842-24-56, 842-39-12. Oddział w Bydgoszczy, tel./fax 822-82-80, 822-82-82; w Człuchowie, tel. 834-50-24; w Łęborku, 862-55-88; w Miastku, tel. 857-35-72. Dział łączności z Czytelnikami, 9.30-16.00: (0-94) 342-50-05. Wydawca: Forum sp. z o.o.; prezes Mirosław Rybicki: tel./fax (0-94) 342-51-40. Druk: Graf sp. z o.o. w Koszalinie. Projekt graficzny – Studio Q. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada, materiałów niezamówionych nie zwraca, zastrzega sobie prawo skracania i opracowywania tekstów.

DZIAŁ PROMOCJI I REKLAMY: Słupsk: tel./fax 840-32-51, 841-17-43; Koszalin: tel. (0-94) 347-35-56, fax 342-51-40

W Koszalinie Biuro Ogłoszeń „Głosu Pomorza” W NOWEJ SIEDZIBIE! – blisko klienta



ul. Mickiewicza 24 – ZAPRASZAMY PN-PT 8-17

SPRZEDAŻ

SAMOCOHODY

10 lat Komisu Auto-Victoria
możliwość zamiany, kredyt
od 7%. Wypożyczalnia przyczep,
Słupsk, Szczecińska 57,
845-28-60.

125P. 0-59/845-30-66.

126P (1993), taniol 0-59/84-21-465,
0-603-048-242.

126P (1996), 0-59/84-44-167,
0-601-989-153.

126P (1998) - 6 500. Punto
(1995) - 15 200. Mercedes C180
(grudzień 1993).
0-59/844-01-42,
0-601-65-26-18.

AAAAUTO - Karolina. Komis
samochodowy, skup, sprzedaż,
zamiana, raty. Słupsk,
Bałtycka 7A, 84-11-074.

ALFA romeo 164 TS (1991), gaz,
montowany fabrycznie za 12 zł
przejeżdżesz 100 km, 0-600-298-147.

AUDI B4 (1994), 0-503-148-760.

BMW 316 kompakt (1994) - 33 000.
0-59/842-58-99, 0-601-207-197.

BRAVA steel (2001) odbiór z
salonu. 0-606-26-30-82.

CINQUECENTO 700 (1996) - 8 500.
0-502-481-770.

OKNA PCV
DRZWI, WITRYNY, FASADY
SCHÜCO
INTERNATIONAL

OKNO 146 x 143 - 689,70 zł netto
SZYBA K=1,1, MIKROWENTYLACJA

FABRYKA OKIEN I DRZWI PCV LASTRIK
KOSZALIN SŁOWIAŃSKA 11 F
TEL. 3471833, 3426222, 3426226 FAX 3471834

CINQUECENTO 704, czarny (1998),
059/81-31-383.

CITROEN AX (1991) 1,1 kat.
Tanio, 094/ 35-249-09,
0502-082-977.

FIAT 126 p (1990/ 1991),
(059) 84-01-130, 84-34-896,
0-606-737-818.

FIESTA (1998). Golf TD (1992).
Polo (1996). 0-607-066-235.

FIESTA 1,6 D (1987), stan dobry,
szyberdach, cena do uzgodnienia,
094/ 315-55-28.

FORD fiesta (1986). Mercedes 123
(1980). 0-59/811-69-38.

FORD mondeo kombi 1.8 TD (1995),
094/ 340-36-36, 0-602-762-475.

FORD sierra (1984) 2.0 benzyna
- 1.800. 0-59/84-52-554.

FORD transit 2.5D maxi, model 1995,
lub zamienię na tańszy.
0-503-101-258.

GOLF (1990) diesel. 0-59/84-15-229.

GOLF II 1,3 i (1988), 8 500,
0-606-168-199.

HONDA CRX (1991), uszkodzona -
tanio, 0-604-559-110.

IBIZA (1995).
0-607-046-904.

ŁADA 2104 kombi (1991).
0-59/84-53-932.

OMEGA (1995) - 30 000. Escort
(1993/94) - 14 500. 0-601-97-18-18.

PUNTO 1.7 (1994) TD.
0-59/844-18-43.

SCORPIO (1987), klimatyzacja, szyby
elektryczne, lusterka, szyberdach,
automat - 5 500. 0-59/84-11-536,
840-26-26.

SPRZEDAM opel vectra 1,7 TD (1995),
059/83-217-04.

TANIO! Star C200 (1987)
z naczepą D11 (furgon)
o ładowności 10 ton - na chodzie.
Słupsk, 0-59/841-45-20.

TANIO! Transit (1994), Sprinter
(1995). 0-608-587-104.

TANIO oddam części: favorit, 126p,
kadett. 0-59/81-51-546.

VOLKSWAGEN Jetta 1.3 (1991), taniol
0-59/81-45-410, 0-609-097-951.

ŻUK, gaz 059/ 810-54-63, silnik 7 kW.

ŻUK diesel (1990) - 4 200.
Żuk benzyna + gaz - 2 100.
0-604-125-959.

AUTO-MOTO

! Tłumiki, katalizatory. Słupsk,
Szczecińska (wylot z miasta),
059/84-52-065.

AMORTYZATORY, zawieszenia,
hamulce - sprzedaż, montaż,
regeneracja. Słupsk, Zygmunta
Augusta 41, 8430-233.

AUTO-DOMASZ tłumiki,
amortyzatory, hamulce,
zawieszenia, części
eksploatacyjne. Bolesławice
841-53-53.

AUTO-GLAS, oryginalne szyby, Słupsk,
Gdańska 8, 842-50-29.

OKNA PCV
TUR-PLAST
CZAPLINEK
www.tur-plast.com.pl

BIURA HANDLOWE:
KOŁOBRZEG
ul. Koszalińska 52 c
TEL. 354-55-13
KOSZALIN
ul. Lechicka 39
TEL. 342-09-45
CZAPLINEK
ul. Pławieńska 7
TEL. 37 544 95

CIĄGNIK C-385. 0-59/811-91-49.

CIĄGNIK siodłowy jeltz 620
turbo (1990). 0-602-84-55-33,
0-59/84-14-782.

KOMBAJN „bizon”, dmuchawa do
zboża, dwie przyczepy, rozrzutnik, inny
sprzęt rolniczy. 0-59/811-91-23.

PEUGEOT, citroen, renault - części
zamienne. Słupsk, Rzemieślnicza 2A,
059/842-78-64.

SIEDEM kompletnych kół 1 100 x 20,
silnik SW 680 turbo. 0-602-84-55-33,
0-59/84-14-782.

SPRZEDAŻ BLACH, CZĘŚCI UŻYWA-
NYCH DO SAMOCHODÓW ZACHOD-
NICH. 0-604-938-881.

TŁUMIKI, akumulatory,
opony. WIN-CAR, Słupsk,
Wrocławska 44a,
840-31-05.

DOMY

! 8-402-402 AJ-POŁAWSKY
WOLNO STOJĄCY AKADEMICKIE;
SZEREGOWY NIEPODLEGŁOŚCI.

0-59/84-270-17 Domy. Środkowopo-
morska Giełda Nieruchomości.

8-400-900 A+K. Domy na wsi.

DOM stan surowy. 0-59/84-04-427,
0-601-96-23-63.

DOM szeregowy parterowy, do
wykończenia, atrakcyjna lokalizacja -
Dębica Kaszubska. 0-59/81-31-363,
0-601-056-816.

PARTERÓWKA. 0-59/84-270-17.

USTKA. 0-59/84-270-17.

MIESZKANIA

! 8-402-402 AJ-POŁAWSKY,
JEDNOPOKOJOWE OD 31 000;
DWUPOKOJOWE OD 43 000;
TRZYPOKOJOWE OD 58 000;
CZTEROPOKOJOWE OD 85 000.

! 840-32-32 SŁUPSK DWUPOKOJOWE
OD 41 000, TRZYPOKOJOWE (63)
NIETYPOWE, CIEKAWY -
ŚRÓDMIEŚCIE, CZTEROPOKOJOWE
(75) - NIEPODLEGŁOŚCI.
MERKURY, FILMOWA 6.

0-59/84-270-17. Kotarbińskiego,
Mochackiego.

0-59/84-270-17. Niepodległości,
Piastów, Zatorze. Środkowopomorska
Giełda Nieruchomości.

8-400-900 A+K Nieruchomości.
Dwupokojowe - Zatorze, Garniejska.

842-80-75 - KAWALERKA -
(OSTROROGA) - WGN.

CZTEROPOKOJOWE (62,3).
0-59/84-42-123, 0-502-923-441.

CZTEROPOKOJOWE (82) - Niepodległo-
ści. 0-59/84-54-866.

CZTEROPOKOJOWE - Gryfitki,
69 000. 84-11-662
Kryniki-Nieruchomości.

DWUPOKOJOWE - Głuszyno.
0-59/81-15-543.

DWUPOKOJOWE Garniejska,
Knaziewicz, Władysława IV. WEX,
8411-029.

DWUPOKOJOWE stan bdb (III piętro).
0-59/84-52-338.

FIRMA buduje - sprzedaje mieszkania
jednopokojowe, dwupokojowe,
trypokojowe. Słupsk, 842-75-81,
840-35-68.

PRODUKCJA-SPRZEDAŻ-MONTAŻ raty !!!
mikrowentylacja
GRATIS
4,1,1 uchyl stopniowany

OKNA I DRZWI
PCV AL
DEKOR-METAL
FABRYKA STOLARKI BUDOWLANEJ Z AL I PCV
Słupsk, ul. Koszalińska 2A
tel./fax: (059) 843 52 26, 845 62 27

JEDNOPOKOJOWE - Nowobramska,
27 000. 84-11-662
Kryniki-Nieruchomości.

JEDNOPOKOJOWE - Zygmunta
Augusta, 37 000. 84-11-662
Kryniki-Nieruchomości.

KAWALERKA (20). Słupsk,
0-607-245-041.

KAWALERKA. 0-59/84-36-639.

KAWALERKA. 0-59/844-40-02.

ŁĘBORK, dwupokojowe (47),
059/8-627-376.

MIESZKANIE (49,7) - Batalionów
Chłopskich, Iv. 0-59/84-55-954.

PILNIE dwupokojowe, Sianów, bardzo
tanio, 31-86-089 - wieczorem.

SŁUPSK - sprzedam mieszkanie
dwupokojowe. 0606-370-857.

SPRZEDAM mieszkanie 10 km od
Koszalin, nad jeziorem, 47 m kw.,
garaż - 35 tys., 0-607-570-584.

TRZYPOKOJOWE (60).
0-59/84-34-431.

TRZYPOKOJOWE. 0-59/84-52-412,
0-608-806-137.

USTKA - dwupokojowe (46,8).
0-59/814-15-88.

USTKA. 0-59/84-270-17.

W Bobolicach 98 m kw. z garażem,
piwnicą, 0-604-13-128.

DZIAŁKI

BUDOWLANE, UZBROJONE - BIERKO-
WO, 0-601-65-00-74.

BUDOWLANE - duże Dębica Kaszub-
ska. 0-605-662-309.

DZIAŁKA budowlana (450).
0-59/843-47-47.

WYLNKÓWKO. 0-59/84-270-17.

ELEKTRONIKA

KSEROKOPIARKI,
094/343-53-73.

NAJTAŃSZE kasy fiskalne, Słupsk,
841-33-41.

PLAYSTATION I, II, przeróbki, gry.
Słupsk, 840-22-00.

TELEWIZOR Grundig 32", 29" 100 Hz,
0-600-183-072.

RÓŻNE

! Odzież skórzana. Duży wybór. Raty!
Koszalin, Morska 53a.

! Odzież skórzana. Duży wybór. Raty!
Koszalin, Morska 53a.

40 uli z pszczołami, Kołobrzeg,
35-233-49.

BETONIARKE, gitarę. 0-605-122-143.

CEGLA rozbiórkowa, 0-600-694-679.

DREW-MIX. (094) 340-58-58.

DREW-MIX. (094) 340-58-58.

DREW-MIX - AKCESORIA
MEBLOWE, ELEMENTY
ZABUDOWY SZAF WNEKOWYCH.
HURT-DETAL, KOSZALIN,
ZIELONA 6, (094) 340-58-58.
ZAPRASZAMY.

GARAŻE METALOWE.
0-59/842-13-48.

GILOTYNY - Warta, K-67,
094/34-52-183, 34-34-645.

KONTENER z sanitariatami.
0-608-309-823.

KOTŁY opalane drewnem już od 3 000.
PTH Inwestmat - Eko. Poznańska 82,
059/841-23-28.

KUTER misowy 60, cały nierdzewny do
przetwórstwa mięsnego, garmazerk.
0-604-125-959.

ŁÓDZ rybicka pokładowa,
0-600-693-188.

MASZYNY stolarskie.
0-59/842-75-81, 840-35-68.

NAJTANIEJ MATERIAŁY
HYDRAULICZNE, HURTOWNIA
SANTEX I, POZNAŃSKA 42,
059/84-13-260; USTKA,
GRUNWALDZKA 10,
059/81-46-933.

NARYBEK karpia. 0-59/810-92-55,
0-502-249-615.

PRZYZCZEPA kempingowa, duża,
059/84-63-638, 0-603-556-145.

RUSZTOWANIA. Sprzedaż -
wynajem. Słupsk, Gdynska 46,
848-11-80.

SIATKA ogrodzeniowa
Słupsk, Zaborowskiej 29,
059/ 84-555-10.

OSTATNIE
DWA DOMKI
przed podwyżką VAT
przy ul. Franciszkańskiej
w Koszalinie
Cena poniżej
1.800 zł m²
Tel. (094) 342 05 01

REKLAMA

ADRESY BIUR OGŁOSZEŃ

KOSZALIN

ul. Mickiewicza 24, 75-005 Koszalin - w godz. 8-17.
Biuro Ogłoszeń tel./fax (094) 347 35 15/13/12, 347 35 11
Biuro Reklamy tel. (094) 347 35 10, 347 35 03/04/05/14,
tel./fax (094) 347 35 06/07

KOŁOBRZEG

ul. Ratuszowa 1, pok. 12 - w godz. 9-16
tel. (094) 35 404 95, tel./fax (094) 35 278 55

SZCZECINEK

pl. Wolności 10 - w godz. 9-16
nad sklepem „Rossman” (wejście od ul. Boh. Warszawy)
tel./fax (094) 37 403 11

Punkty przyjmowania ogłoszeń do „Głosu Pomorza”

KOSZALIN: „AGA FLOR” ul. Zwycięstwa 6A, tel. 341 79 35 (9-17)
„AGENCIA REKLAMOWA Andrzej Kikta” tel. 340 46 20 (do 9.30 i po 16)
„BERNI” ul. Dąbrowskiego 10 (sklep PAWASOŃ) tel. 341 05 02, fax 345 75 37, kom. 0601 558 563
„CORINFO sc” Agencja Reklamowo-Informacyjna, ul. Władysława IV 58/32,
tel./fax (094) 345 29 33, całodobowe S.O. na tel./fax (094) 345 29 33
„EKOLAM” ul. Zwycięstwa 137 „Związkowiec” - parter tel./fax 346 07 55 (7.30-17)
„MEDIA - FINANS” J.M. Cwiek, tel./fax 340 23 39 (całodobowo)
„MEDIA PRESS” Agencja Reklamowa, ul. Zwycięstwa 6A/p24, tel. 342 78 51 w. 294 (8-15)
„NO - KAR” tel./fax 347 04 27
„PIK” Agencja Usługowo-Reklamowa, ul. Zwycięstwa 106-108, tel./fax (094) 342 41 72 (9-16)
Białogard: „TELE - MAX” ul. Podlaska 1 (między Leśną a Berką) tel. 312 20 19 (8-19)
Bobolice: „Baza GS nr 1” ul. Pocztowa, tel. 318 74 95
Połczyn Zdrój: „MAZD” Pieczętka - Reklama, ul. Grunwaldzka 44/1, tel./fax 366 43 12
Sławno: Sklep i Biuro Ogłoszeń, ul. Rapackiego 2, tel./fax (059) 810 70 12
Świdwin: Biuro Ubezpieczeń, ul. Krzywoustego 1, tel./fax 365 26 24
Świdwin: Kawiarnia Internetowa INTER-CAFFE, ul. 3-go Marca 1/3, tel. 365 43 71
Darłowo: Lilla Budynek ul. Rzemieślnicza 10, ul. Wojska Polskiego 57, tel. (094) 314 38 47
Tychowo: „PRZYSZŁOŚĆ 2000” ul. Wolności 23, tel. 311 57 38, 0604 377 829 (9-17)

SŁUPSK

al. Sienkiewicza 20, 76-200 Słupsk - w godz. 8-16.

Biuro Ogłoszeń tel./fax (059) 842 66 08
Biuro Reklamy tel./fax (059) 841 17 43, 840 32 51

BYTÓW

ul. Kochanowskiego 8-10 - w godz. 9-16
(budynek Bytowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej), tel./fax (059) 822 82 82

CZŁUCHÓW

ul. Szkolna 1 - w godz. 9-16
(budynek OSIR, I piętro), tel./fax (059) 834 50 24, 83 42 553

ŻALUZJE, ROLETY, OKNA, DRZWI

!! LINDA, żaluzje, verticale, rolety, drzwi harmonijkowe, tapicarka drzwiowa. Słupsk, Żółkiewskiego 13, 84-37-373.

! Żaluzje - rolety, Gama-Color, najnowsza kolekcja materiałów. Promocyjne ceny. Słupsk, Wolności 11, 842-35-34.

84-24-884, Słupsk. Żaluzje, rolety, markizy, moskitiery, bramy.

ALKO - żaluzje poziome, rolety tkaninowe, Słupsk, 84-20-600.

AUTOMATY do bram przesuwanych, uchylnych, przemysłowych. Szlabany, kontrola dostępu. SAB, Lutyków 4-6, 0-601-777-774, (094) 34-186-08, 0-604-267-581.

BRAMY, GARAŻE BLASZANE, OKNA, DRZWI, ROLETY ZEWNĘTRZNE, VERTICALE. MEGA, 059/842-96-33.

KADA - M&S okna, drzwi, parapety PCV - drewno. Słupsk, (059) 8-400-310, Bytów, (059) 822-33-24.

OKNA, drzwi PCV, profesjonalnie, tanio! „CLASIC”. Koszalin, 094/341-81-86. Raty - 2,5 %!

OKNA PCV. Rolety zewnętrzne. Koszalin, 094/342-07-47.

OKNA PCV - producent „TRAX” Koszalin, Morska 53, tel. (094) 341-48-26. Najtaniej w mieście - raty.

SZKLARSKIE, lustra. Koszalin, Miła, 341-08-65.

ŻALUZJE, verticale - najtaniej! Słupsk, 845-25-81.

DIWANY

CZYSZCZENIE. (0-59) 84-38-911.

CZYSZCZENIE. 0-59/84-38-911.

PODCIŚNIENIOWE czyszczenie. 0-59/843-68-79, 0-606-192-716.

PODCIŚNIENIOWE czyszczenie. Najsolidniej! 0-59/843-76-78, 0603-66-40-30.

PODCIŚNIENIOWO wycyścimy. 0-59/844-15-19.

ALARMY, MONITORING

ALARMY w obiektach, telewizja dozorowa, kontrola dostępu, 059/842-43-70. ELSER - Muchnicki.

AUTALARMY. Słupsk, 84-11-604.

AUTOALARMY, blokady, znakowanie pojazdów, klimatyzacja, radiodtwarzacze, głośniki. Najtaniej. AUTO-PLUS, 059/841-41-45.

AUTOALARMY, Elsam, 84-21-621.

TRANSPORT

KAMAZ - wywrotka. Koparka - Białorus. 0-502-515-094.

TRANSPORT - przeprowadzki załadunek i rozładunek winda 0-602-33-22-23

REMONTY

BALUSTRADY, ogrodzenia, bramy. 0-503-530-053.

CYKLINOWANIE bezpyłowe, 094/35-815-21.

CYKLINOWANIE bezpyłowe. Słupsk, 843-43-20, 0-601-64-10-92. Kaliszewski.

DEKARSKO - blacharskie. 0-59/81-49-154.

DEKARSTWO, docieplenia. (0-59) 843-90-85, 0-606-432-108.

DOCIEPLANIE. 0-59/84-268-72, 0-606-44-88-86.

GLĄDZIE, glazura. 0-59/84-01-671.

HYDRAULICZNE, gazowe, (059) 843-92-31, 0-607-288-199.

HYDRAULICZNE. 0-605-824-667.

HYDRAULICZNE. 0-607-859-742.

OGÓLNOBUDOWLANE, 0603-294-101.

OGÓLNOBUDOWLANE, 810-33-11, 0-608-484-903.

PARKIETY, podłogi egzotyczne. Hurtownia FAGUS, Noskowo (trasa Słupsk - Sławno), 0-605-836-455.

REMONTY, 059/81-49-321.

REMONTY, Ustka, 059/81-49-587, 0-608-119-693.

REMONTY. 0-609-18-28-71.

RINTAL - schody, 059/842-08-09.

SCHODY DREWNIANE - PRODUCENT, (059) 842-66-71.

STANLEY-MILAN systemy zabudowy wnęk - szafy wnękowe, garderoby. Salony firmowe: Słupsk, 059/8-400-310, Bytów, 059/822-33-24, Łębork, 059/862-33-42.

RÓŻNE

AGREGATY chłodnicze, klimatyzacja. 0-602-524-247.

DEZYNFEKCJA, dezynsekcja, deratyzacja. „PESTOX”, Ustka, 059/814-40-85, 0-601-643-677; system zabezpieczeń przed szkodnikami, analiza zagrożeń, monitoring, HACCP.

HAFT komputerowy - usługi dla firm. Ewa Sadowska, 094/341-51-00.

KOMINKI norweskie, francuskie. Wielkie promocje. Słupsk, Szczecińska 61 A, 059/84-34-109.

KOMINKI - pracownia. Wkłady - projekt, montaż. Koszalin, Lutyków 4-6, 341-81-53.

MEBLE kuchenne, łazienkowe, lustra. Produkcja - „KRYSTOM”. Koszalin, Wąwózowa 15a, 094/34-10-354.

NAGROBK - wystawa. Raty. Stare Bielice 20, 094/316-33-78.

POLBRUK układam, (059) 81-42-567, 0-604-149-691.

PRZEPROWADZKI - kompleksowo. 0-59/84-14-614, 0-601-235-109.

REGAŁY drewniane do warzyw i pieczywa - producent. 0-608-311-733.

STOLARSKIE. 0-59/842-29-60.

ZDUŃSKIE. 0-59/843-56-01, 0-604-05032-01.

ZESPÓŁ, nagłośnienia. 0-605-122-143.

NAUKA

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH SCHOOL OF MODERN LANGUAGES ANGIELSKI & NIEMIECKI już od 3471010 999,-

ANGIELSKI - „LECTOR” Szkoła Języków Obcych. Słupsk, W. Polskiego 30, 842-28-95, 842-34-53.

ANGIELSKI - indywidualnie. Słupsk, 842-98-42.

ANGIELSKI. 0-59/845-24-25, 0-608-33-20-41.

Studium Języków Obcych **POLITECHNIKI KOSZALIŃSKIEJ** organizuje kursy języków **ANGIELSKIEGO, FRANCUSKIEGO, HISPANIEKIEGO, NIEMIECKIEGO, ROSYJSKIEGO** Informacja tel. (094) 34 78 500 w. 507 w godz. 8-15.

ANGIELSKI. Niemiecki. Dorosli. Kurs. 0-59/843-18-50.

Informatyczna Szkoła Policealna

„Computer College” zaprasza do

Policealnego Studium na kierunku:

➤ **technik - informatyk** (o specjalnościach: grafika komputerowa, sieci komputerowe, serwisant sprzętu komputerowego, projektant strony WWW i inne)

➤ **technik - administracji,**
➤ **technik - ekonomista,**
➤ **technik - rachunkowości,**
➤ **technik - archiwista**

Informatyczne Liceum

Ogólnokształcące dla młodzieży i dorosłych

Uwaga! Można zdobyć certyfikat Novell'a dla administratorów sieci komputerowych. informacja i zgłoszenia:

Computer College Koszalin, ul. H. Modrzejewskiej 71, - tel. (0-94) 34 11 741

ANGIELSKI - maturzyści, FCE, CAE, kursy 1 - 4 letnie. Dzieci od 9 lat. Dorosli - Business English. Rabaty. Kadra polsko - amerykańska. 059/845-22-55, 0-603-881-118. Szkoła Języka Angielskiego, PROGRESS, Słupsk, Szczecińska 57.

POLITECHNIKA KOSZALIŃSKA

WYDZIAŁ MECHANICZNY

STUDIA PODYPLOMOWE

● „INFORMATYKA W SZKOLE”
● „ZARZĄDZANIE W OŚWIACIE”
● „SIECI KOMPUTEROWE”

(Uwaga! Uczestnicy mają możliwość uzyskania certyfikatów Novell'a)

Koszalin
ul. Raclawicka 15 - 17
Informacji udziela:
tel. 34-78-276; 34-11-741

AS - Studio Języków Obcych. Nauka, tłumaczenia, angielski, niemiecki, francuski, hiszpański, rosyjski. Zapisy, 059/843-59-80, 0-502-526-003.

AUTO - Nauka Tkaczyk, 094/347-11-77.

Szkoła Języków Obcych

czytać pisać
mówić myśleć

Rejestracja Internetowa: www.sjoempik.com.pl

Uczniowie i studenci 10% zniżki

Internet Café - dla słuchaczy GRATIS!

Informacje i zapisy:

Koszalin: ul. Zwycięstwa 106/108 tel. 346-24-30, 346-03-27
Słupsk: Stary Rynek 6 tel. 840-11-50, 840-16-31

EMPIK Szkoła Języków Obcych ogłasza zapisy na kursy językowe: Koszalin, 094/346-24-30, 346-03-27; Słupsk, 059/840-11-50, 840-16-31.

EMPIK Szkoła Języków Obcych ogłasza zapisy na kursy językowe: Koszalin, 094/346-24-30, 346-03-27; Słupsk, 059/840-11-50, 840-16-31.

EMPIK Szkoła Języków Obcych ogłasza zapisy na kursy językowe: Słupsk, 059/840-11-50, 840-16-31; Koszalin, 094/346-24-30, 346-03-27.

EMPIK Szkoła Języków Obcych ogłasza zapisy na kursy językowe: Słupsk, 059/840-11-50, 840-16-31; Koszalin, 094/346-24-30, 346-03-27.

GRY na pianinie, keyboardzie. Słupsk, 0-602-22-48-43.

LOGOS - kursy językowe. Słupsk, tel. 843-60-10.

LOGOS - kursy przygotowawcze do matury, egzaminów wstępnych na studia, testów kompetencji. Słupsk, tel. 843-60-10.

NIEMIECKI - indywidualnie - dzieci, dorosli. 0-59/842-43-41.

NIEMIECKI - wszystkie stopnie zaawansowania. 0-59/843-09-68.

OŚRODEK Kształcenia Ustawicznego „Anna” Słupsk: Liceum Ogólnokształcące - 12 m-cy, Technikum Żywności Zbiorowego - 15 m-cy. Informacje: pn. - czw. 15 - 17. (059) 84-37-810; całonocowo 0-606-277-916, 0-602-453-293.

PERFECT STUDIO - angielski. Słupsk, Modrzewskiego 4, 84-30-362.

POLICEALNE Studium Zawodowe ZDZ, Grodzka 9, 0-59/842-49-35 prowadzi nabór do szkół o kierunkach - technik: informatyk, informacji naukowej, ochrony osób i mienia, bhp.

SKUPSKA Sekcja Aikido ogłasza zapisy. Informacje: poniedziałek, wtorek, czwartek, godz. 19 - 20.30, Słupsk, Madalińskiego 1 (stadion).

SZKOŁA Angielskiego Proboszcz - Maloney, Koszalin, Jana z Kolna 7, wszystkie poziomy, egzaminy Cambridge, nauczyciel - Keith Maloney, lingwista, dyplom RSA - uprawnienia do nauczania angielskiego jako obcego. Grupy max. 8 osób, 0-601-455-605.

ŚREDNIE - matura pół roku lub rok nauki; zaocznie, czesne 130 m-c. Koszalin, 094/342-38-49, Słupsk, 059/845-64-48.

MEDYCZNE

UWAGA! INFORMUJEMY, IŻ Z DNIEŃ 1 WRZEŚNIA **AMBULATORIUM** Prywatnej Lecznicy Chirurgicznej PRAXIS **DLA WSZYSTKICH PACJENTÓW** zostaje przeniesione na ul. Szczecińską 32 **Rejestracja 0603 990 401**

!!! **ALERGOSAN** - Ośrodek Diagnostyki i Terapii Alergii (testy, odczulanie, spirometria, EKG). Lekarze specjaliści: alergolog, internista, neurolog, pediatra, reumatolog, dermatolog, laryngolog. Koszalin, 094/34-25-091.

!!! **ALERGICZNE** testy, odczulanie, laseroterapia, krioterapia, żyłaki, „pajęczki”. **CHIRURGIA, NEUROLOGIA.** BICOM-MED Koszalin, Piłsudskiego 73, 340-49-40.

ALKOHOLOWE odtruwanie. Terapia. Ustka, 81-47-232, 0-602-46-86-31.

BEZBOLESNE leczenie stomatologiczne, protetyka, zachowawcza, raty. Koszalin, Modrzejewskiej 13/2. (094) 346-58-30.

CEBULA Dorota i Witold - Gabinet Stomatologiczny pełen zakres, lasery, ultradźwięki. Poniedziałek, środa, piątek 16 - 18.30. Koszalin, Zgoda 9/04, 340-22-61, 0602-873-898, 0-602-32-10-64.

CENTRUM Dentystyczno - Anestezjologiczne, Koszalin, Świętego Wojciecha 24, 094/340-39-17.

CHIRURGIA ogólna, estetyczna, lasery: naczyniaki, pajęczki, brodawki, nerwobóle. Koszalin, 340-31-50; 0-605-284-307.

K-ORT SPRZĘT ORTOPEDYCZNY I REHABILITACYJNY

75-648 KOSZALIN ul. Leśna 3 otwarte: pn-czw 7-15.30, pt 7-15 tel./fax (094) 345-01-56, 347-42-97, 345-35-50 w. 365

SPRZĘT ORTOPEDYCZNY
* wózki inwalidzkie
* protezy kończyn
* buty ortopedyczne
* gorsety

ŚRODKI POMOCNICZE:
* protezy piersi * peruki
* worki kolostomijne * cewniki

DYSTRYBUUJEMY
* pieluchomajtki
* pieluchy anatomiczne
bezpłatna infolinia **0800-157-009**

Refundacja przez Zachodniopomorską Regionalną Kasę Chorych i Branżową Kasę Chorych

DIETA CAMBRIDGE. Koszalin, 34-10-573, 0-603-748-588.

ELKAP lekarze różnych specjalności, USG, badania wstępne, okresowe. Obdukcja. Esperal. Czynne codziennie 8 - 22, soboty, niedziele 8 - 20. Koszalin, Zakole 10, 342-02-42.

GABINET Chirurgiczny - OZONOTERAPIA. Żyłaki, „pajęczki”, rany podudzi. Choroby: odbytu, naczyń, stawów. Leczenie zachowawcze, operacyjne. Koszalin, 094/34-12-875, 0-602-187-867.

GABINETY STOMATOLOGICZNE. RATY. Piłsudskiego 88 A, (094) 345-09-28.

GINEKOLOG, zabieg, 0-605-389-680.

GINEKOLOG: Przemysław Kaczanowski, wtorki, piątki: 16 - 18, Zielona 39, 340-36-69. USG - ocena narządu rodnego, piersi.

PROTEZY dentystyczne - inne, 094/341-52-08, 0-601-057-168.

PSYCHIATRA Zbyszkowicz Sławno, 0601-616-319

PSYCHOTERAPEUTA Iwona Walkowiak - (094) 343-69-92, 0-606-901-113.

REHABILITACJA, fizykoterapia u pacjenta. 0-601-92-86-40.

TOWARZYSKIE

!!!!!! **STUDIO 2000,** yaccuzi, sauna, drink bar, parking, cadillac do dyspozycji. Kołobrzeg, 35-814-48, zatrudnię.

!!!! **AMOR,** Kołobrzeg, 35-286-42, 0-604-593-576, 0-605-625-104.

! **MALIBU** Kołobrzeg, 35-188-18. Zatrudnię, zakwaterowanie gratis.

! **NICOLETTE** 0504-603-170.

! **PAMELA.** Słupsk, 844-00-14, 0-602-649-148. Zatrudnię.

! **Przyjdziemy** 84-11-484.

! **SANDRA.** 0-602-671-845.

! **Violetta,** Kołobrzeg, 35-171-70. Zatrudnię. Zakwaterowanie gratis.

0-600-547-483. Prywatnie.

0-604-841-247 prywatnie, całonocowo Słupsk.

AGATA, Magda - całonocowo. 0-602-671-845.

AGNES, Kołobrzeg, 35-163-64. Promocyjne ceny. Zatrudnię.

AMAZONKI, Kołobrzeg, 0-603-190-350.

AMELIA 0603-705-198.

ANIA. 0-503-118-065.

AREK, 0-692-140-028.

CZWÓRECZKA, Kołobrzeg, 0-607-750-052.

DWUDZIESTOLETEK - 0-608-195-422.

DZESIKA Słupsk, 0606-426-664, 842-60-98.

JACEK. 0-600-775-797.

KAMELIA Słupsk, 843-57-54.

KAMILA 0602-722-037.

KULTURALNA, ognista zabawa dla panów z klasą, również imprezy zamknięte - zapraszamy. Faktury VAT. Drink-bar, Salon Masażu Erotycznego, Ustka, 0-601-64-43-94.

NATALI, 0605-386-931.

NIGHT-CLUB „Messalina” - profesjonalnie. Słupsk, Sosnowa 1

CHAŁUPNICTWO! „Forex”,
84-300 Łębork, Witosza 9.

CIĘKAWA praca dla kierowników grup.
Sektor ubezpieczeniowo - finansowy.
0-603-082-358, 094/346-50-31.

DOBRANAKADRA.FR.PL - zakłęcie na
kłopoty z personelem. Doradztwo
personalne G&K, 094/347-12-66.

DORABIAJ! Domowa praca dla
wydawnictwa - 790 brutto -
0501-07-21-00. A-237

DUŻY Klub w Warszawie zatrudni od
zaraz, szefa kuchni, gwarantowane
zakwaterowanie, kontakt telefoniczny
pod numerami: 0602-685-805;
022/823-55-58 K-2033

EKSPEDIENTKĘ do sklepu z bielizną w
Ustce, 84-21-411 (10 - 14).

KANCELARIA Windykacyjna „MZ”
zatrudni operatywnych, dyspozycyjnych
z Koszalina, Słupska i okolic, z
samochodem, do działań w terenie.
Preferowani byli pracownicy MSW.
Koszalin, 094/347-32-88.

MONTERA okien PCV z doświadcze-
niem. Słupsk, 848-50-68, praca stała.
K-2094

OPIEKUNKĘ do dziecka - Potęgowa.
0-608-525-550.

PILNIE! Umieścimy reklamę
(pojazdy, budynki) - 2 500 - umowa,
0602-39-49-31 A-237

PRACA - szwajcarska firma.
Poprowadzę do sukcesu. Kołobrzeg.
(094) 35-427-05; 0-607-19-15-88,
0-603-082-357.

USA - loteria wizowa 0-42-659-77-07.
A-235

W Niemczech, 0-504-997-882.

ZATRUDNIĘ agentów ubezpieczenio-
wych, 0-601-217-358.

ZENIT-BAU Sp. z o.o. zatrudni
mechanika maszyn budowlanych na
stanowisko operatora minikoparki.
Wymagane: prawo jazdy B, E, wiek
do 35 lat. Koszalin, ul. Mieszka I 24,
tel. 094/342-62-16.

ZEZWOLENIA, praca, kontrakty,
Europa Zachodnia, 0-503-338-071.

ZZOZ ZSZ MSWIA Koszalin zatrudni
lekarza internistę lub lekarza
rodzinnego w Poliklinice w Słupsku.
Kontakt telefoniczny:
Koszalin, 0-1033/94-347-16-51,
Słupsk, 0-1033/59-841-29-06,
fax 841-20-06.
Adres: Szpitalna 2,
75-720 Koszalin.

RÓŻNE

URZĄD Skarbowy w Kołobrzegu
unieważnia legitymację służbową
nr 73 wydana na nazwisko
Kowalska Maria Magdalena.

ZGUBY

LEGITYMACJA Politechniki Koszaliń-
skiej - Emilia Szczegliński.

TURYSTYCZNE

AUTOKARY, busy - wynajem, przewozy,
wycieczki, wczasy. Jan Travel,
Koszalin, (094) 341-01-17.

GLOBTOURIST - wynajem
mikrobusów, autokarów od
9 do 51 osób, koncesja, kraj,
zagranica. (094) 354-26-77,
0-601-555-174.

ODYS - autokary - kraj, zagranica.
(094) 346-53-31, 342-43-93.

ODYS - wczasy, wycieczki - kraj,
zagranica. (094) 346-53-31,
346-27-64.

TRANS-LUX. Autokary, mikrobusy,
wynajem, koncesja. Kraj, zagranica,
094/346-52-51, 0-602-398-892.

TURYSTA, 094/342-45-11 zaprasza
do Pragi, 13 - 17.09.01 - 420,00.

LOMBARDY

LOMBARD. Filmowa 1, Słupsk,
84-23-177.

POŻYCZKI lombardowe,
059/843-62-14.

POŻYCZKI lombardowe. Słupsk, „Złoty
Róg”, 840-22-00.

KOMPUTERY

KOMPUTERY - sprzedaż, modernizacja.
Koszalin, 340-54-98.

**NOTEBOOKI, AKCESORIA, NOWE,
UŻYWANE, PAMIĘCI, SERWIS,
KOSZALIN, KASZUBSKA 25,
094/346-56-37.**

NOTEBOOKI, komputery, internet,
ZUS, deklaracje przez internet.
www.kompix.pl, 094/340-49-49.

SPRZEDAŻ, naprawa, modernizacja.
Słupsk, 840-22-00.

NAUKA JAZDY

ESKAR Kosynierów 47A,
094/341-34-60.

KATEGORIA B, C,
testy komputerowe.
Ustka, Dom Kultury.
Spotkanie organizacyjne
4 września godz. 16.15,
843-97-95,
843-36-76.

KRASZEWSKI. Punto II, kat. B,
cena 600 zł (rata 55 zł) ✶
Rozpoczęcie 7, 11 września,
godz. 16. Słupsk Sienkiewicza 3, IIp,
84-30-460,
0-604-580-525.

KURS kat. B. Spotkanie 4 września
godz. 16. Cena 550 zł. CKP,
Koszalińska 5, Słupsk,
844-38-58,
0-608-18-37-64.

OŚRODEK Szkolenia Kierowców
„Karina”, plac Dąbrowskiego 6
zaprasza na kurs „Prawa Jazdy”
kat. B. Otwarcie kursu 3, 5 IX,
godz. 16.30 Informacja,
0-602-377-239,
059/84-31-019.

PRAWO jazdy. Słupsk, Tuwima 23
„Inkubator Przedsiębiorczości”,
843-77-14, 844-29-08.
Rozpoczęcie 4 września,
godz. 16. Komputer.

PRAWO jazdy. Ustka,
Wróblewskiego 5 - bursa młodzieżowa,
0-59/845-50-50. Rozpoczęcie 4
września, godz. 16. Komputer.

PZM-OT oferuje: -prawo jazdy:
komputerowo, -wynajem sali: konferen-
cje, imprezy, 059/842-44-40.

**RONDO. 0-59/84-39-126,
0-603-756-330.**

SKTS Słupsk, 84-14-520 -
wszystkie kategorie,
profesjonalnie, bezstresowo,
komputerowy system egzaminacyjny.

TANIO, solidnie. 0-59/840-43-69,
0-604-358-031.

WIRAŻ - (059) 84-38-870,
0-603-601-553.

BIZNES

KREDYTY. 0-59/84-04-184.

KREDYTY gotówkowe. „TRAF”,
Słupsk, W. Polskiego 53,
840-34-70.

RATY dla wszystkich,
wszystko na raty, sprzedaż
ratalna oraz tanie
kredyty gotówkowe
do 5 000. Do 3 000 bez
poręczyteli.
059/842-01-00,
843-45-79
wew. 38 (10 - 17.30)

NASZ REGION

USŁUGI

DRZWI antywłamaniowe,
„GERDA” - montaż „ARBA” -
Łębork, 10 Marca 5,
86-213-18, 86-228-21.

BIURO OGŁOSZEŃ
Atrakcyjne promocje ogłoszeń drobnych
Koszalin, tel./fax 094 347 35 15 Słupsk, tel./fax 059 842 66 08

REKLAMA

KREDYT W BANKU?

Nie posiadasz tzw. zdolności kredytowej?
MY CI POMOŻEMY w ciągu

48 h

nasz konsultant dotrze do Ciebie
i znajdzie najlepsze rozwiązanie
Twoich problemów

tylko u nas

zestawy

od 6.000 do 100.000 zł

dostępne dla każdego
również dla rolników!
6.000 zł; rata od 43,50 zł
23.000 zł; rata od 166,50 zł



zadzwoń
094-346-20-89

**Towarzystwo
Edukacji
Bankowej SA**

SZKOŁA BANKOWOŚCI I FINANSÓW

- **technik rachunkowości**
(uprawnienia do usługowego
prowadzenia ksiąg rachunkowych) **2 lata**
- **technik ekonomista**

STUDIUM FINANSÓW

- **technik ekonomista**

Szkoła Turystyki

- **technik obsługi
turystycznej** **2 lata**
(na specjalizacji eko- i agroturystyka)

**GWARANCJA
PRACY!**

ul. Grottgera 13, SŁUPSK
tel./fax (059) 843 84 66
lub 843 92 06 www.teb.pl

Zarząd Miasta Szczecinka

**ogłasza II przetarg ustny nieograniczony
na sprzedaż nieruchomości
na os. Marcein w Szczecinku:**

- działki gruntu położonej przy ul. J. Tuwima 6 w Szczecinku,
przeznaczonej pod budowę domu jednorodzinnego wolno stojącego,
oznaczonej numerem 175 w obrębie 15 o powierzchni 643 m².

Cena wywoławcza - 12.300,00 zł.

- działki gruntu położonej przy ul. J. Tuwima 8 w Szczecinku,
przeznaczonej pod budowę domu jednorodzinnego wolno stojącego,
oznaczonej numerem 199 w obrębie 15 o powierzchni 660 m².

Cena wywoławcza - 12.600,00 zł.

- działki gruntu położonej przy ul. St. Wyspiańskiego 6 w Szczecinku,
przeznaczonej pod zabudowę jednorodzinną bliźniaczą, oznaczonej
numerem 191 w obrębie 15 o powierzchni 500 m².

Cena wywoławcza - 6.500,00 zł

- działki gruntu położonej przy ul. St. Wyspiańskiego 10 w Szczecinku,
przeznaczonej pod zabudowę jednorodzinną bliźniaczą, oznaczonej
numerem 193 w obrębie 15 o powierzchni 500 m².

Cena wywoławcza - 6.500,00 zł.

- działki gruntu położonej przy ul. St. Wyspiańskiego 12 w Szczecinku,
przeznaczonej pod zabudowę jednorodzinną bliźniaczą, oznaczonej
numerem 194 w obrębie 15 o powierzchni 500 m².

Cena wywoławcza - 6.500,00 zł.

Przetarg zostanie przeprowadzony dnia 21 września 2001 r. o godz. 12
w siedzibie Urzędu Miasta Szczecinka przy placu Wolności 13.
W przetargu mogą uczestniczyć osoby fizyczne i prawne jeżeli wpłacą
wadum w wysokości 10% ceny wywoławczej na konto Urzędu Miasta
numer 11001223-1238-2101-111-5 w Banku Polska Kasa Opieki S.A.
Pekao S.A. I O/Szczecinek lub w kasie Urzędu Miasta najpóźniej do dnia
17 września 2001 r.

Osoby fizyczne zobowiązane będą przedstawić komisji przetargowej
dokument stwierdzający ich tożsamość, a osoby prawne dodatkowo
pełnomocnictwo upoważniające do wzięcia udziału w przetargu.
Przystępujący do przetargu zobowiązani są do przedłożenia komisji
przetargowej wystawiony przez bank oryginał potwierdzenia wpłaty
wadum lub dowód wpłaty wadium w kasie Urzędu Miasta Szczecinek.
Cena nieruchomości osiągnięta w przetargu płatna jest jednorazowo
przed zawarciem umowy notarialnej.

Zawiadomienie o miejscu i terminie zawarcia umowy notarialnej nastąpi
w ciągu 21 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu.

Jeżeli osoba ustalona jako nabywca nieruchomości nie stawia się bez
usprawiedliwienia do zawarcia umowy, wpłacone wadium nie podlega
zwrotowi.

Wyszczególnione do zbycia działki wymagają wyłączenia gruntu z
produkcji rolnej.

Za wyłączenie gruntu z produkcji rolnej mogą być naliczone opłaty.

**Blizszych informacji udziela się w pok. nr 36 (II p.) lub telefonicznie
pod numerem (0-94) 374-08-50.**

G-3312

Zgodnie z § 5 uchwały Nr XXIV/219/2000 Rady Miejskiej w
Darłowie z dnia 29 czerwca 2000 roku w sprawie zlecenia zadań
własnych Miasta podmiotom nie zaliczonym do sektora finansów
publicznych i nie działających w celu osiągnięcia zysku, zmienionej
uchwałą Nr XXV/229/2000 Rady Miejskiej w Darłowie z dnia 29
czerwca 2000 roku w sprawie zlecenia zadań własnych Miasta
podmiotom nie zaliczonym do sektora finansów publicznych i nie
działających w celu osiągnięcia zysku, Zarząd Miasta Darłowo
informuje, że do 30 września 2000 roku przyjmuje oferty na
realizację w 2002 roku zadań własnych miasta:

- wynikających z ustawy z dnia 26 października 1982 roku
o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi
(Dz. U. Nr 25, poz. 113 z późn. zm.),
- uprawiania sportu i rekreacji ruchowej na podstawie ustawy
o kulturze fizycznej z dnia 18 stycznia 1996 roku
(Dz. U. Nr 25, poz. 113 z późn. zm.).

Oferty powinny zawierać dane określone w wyżej wymienionej
uchwale Rady Miejskiej z dnia 29 czerwca 2000 roku.

Oferty należy złożyć w sekretariacie Urzędu Miejskiego w Darłowie,
plac Kościuszki 9.

K-2097

AUTORYZOWANY DEALER NISSANA POLMOTOR SZCZECIN zaprasza do swoich filii

**KOSZALIN, UL. KOSYNIERÓW 47A
TEL. (094) 341 51 00**

**CZŁUCHÓW, UL. SZCZECIŃSKA 44
TEL. (059) 83 45 011**

Dla pierwszych Klientów PROMOCYJNA OFERTA SPRZEDAŻY !!!



**Autoryzowany Dealer i Serwis
Nissana POLMOTOR SC**

70-777 Szczecin, ul. Struga 82C, tel. (0 91) 464-46-36

<http://www.polmotor.szczecin.pl>, e-mail: nissan@polmotor.szczecin.pl



Neograniczone
możliwości



Bezdomny w drużynie. Futbolista amerykańskiego zespołu Florida State Todd Williams podczas treningu w Tallahassee. Kiedyś bezdomny Williams będzie miał teraz okazję zagrać w drużynie ligi NFL

Brytyjczycy piją coraz mniej herbaty

Kto zaprosi na five o'clock?

Szlachetny napój, którego kiedyś – nie odmawiał sobie żaden mieszkaniec Wysp Brytyjskich, stracił tam ostatnio na popularności i obecnie ustępuje coli i modnym drinkom „energetycznym”. „Daily Mail” poinformował ostatnio, że statystyczny Anglik, który w 1989 roku pił wywar z 46 gramów herbacianych liści tygodniowo, w 1999 roku potrzebował już tylko 32 gramów.

Branża herbaciana postanowiła więc wyeksponować w reklamie zdrowotne właściwości herbaty, która – zdaniem wielu specjalistów – zapobiega chorobom serca, udarom, a nawet niektórym chorobom nowotworowym.

Kiedy w 1657 roku herbata po raz pierwszy pojawiła się w Anglii, reklamowano ją m.in. jako skuteczny środek przeciw kolkom, kamieniom żółciowym i migrenie. (PAP, W)

Według fachowców, kamienny labirynt na szwedzkiej wyspie powstał co najmniej pięć wieków temu. Tymczasem okazało się, że ułożyły go dzieci w czasie wakacyjnej zabawy

Zabytek archeologiczny sprzed... 27 lat

Kamienny labirynt na południowym wschodzie Szwecji, określany przez archeologów jako zabytek sprzed co najmniej pięciu wieków, jest w rzeczywistości dziełem dwójki dzieci i powstał latem 1974 roku – napisał szwedzki dziennik „Dagens Nyheter”.

Labirynt na brzegu wyspy Maakholmen w pobliżu kurortu Grebbestad ułożyli przebywający tam na wakacjach Thomas Karlen i Peter Witt. Wykorzystali do tego sporą ilość ka-

mieni znalezionych w pobliżu. Praca zajęła im dwa dni.

Wielkie było zdziwienie dziś 37-letniego Karlena, kiedy powrócił w ubiegłym roku na to samo miejsce i zobaczył w pobliżu swojego dzieła tabliczkę z napisem „Labirynt. Datowanie trudne, ale co najmniej sprzed pięciu set lat”.

Według informacji zamieszczonych tam przez pobliskie muzeum, labirynt „był używany w rytuałach mających na celu zwiększenie połowów ryb

przez rybaków”, a nawet „dla prześlągania bogów burz”.

– Wszystko wskazywało, że labirynt odkryty na wyspie Maakholmen jest bardzo stary – zapewnia Kerstin Olson z muzeum okręgu Bohuslaen.

Wzdłuż wybrzeży Szwecji znaleziono około 300 labiryntów o nie do końca jasnym przeznaczeniu. Każdy z nich ma około 10 metrów średnicy i składa się z 8-12 okęgów.

Najmłodsze pochodzą z XIX wieku. (PAP, W)

Z RÓŻNYCH STRON

Telewizja zamiast seksu!

Indyjskie władze chcą, by ludzie w sypialniach oglądali telewizję zamiast uprawiać seks. Miałoby to powstrzymać dynamiczny wzrost liczby ludności w Indiach, sięgającej już ponad miliard. Jak podała gazeta „The Times of India”, częścią rządowej polityki planowania rodziny ma być obniżenie cen telewizorów dla spragnionych rozrywki mieszkańców tego kraju. „Rozrywka jest ważnym elementem polityki społecznej – pisze gazeta, cytując ministra zdrowia, Chandreshwara Prasada Thakura. – Chcemy skłonić ludzi do oglądania telewizji”. Według gazety, rząd obawia się, że niedługo Indie dorównają liczbą ludności, która w maju przekroczyła miliard, najbardziej zaludnionemu państwu na

świecie – Chinom (1,3 miliarda).

Mistrzostwa w pluciu pestkami oliwek

Miguel Gual, hiszpański student, został nowym mistrzem swojego kraju w pluciu pestkami oliwek i dostał w nagrodę „Złotą Oliwkę”. Na zawodach, które odbyły się w miejscowości Cieza pod Murcją, osiągnął on wynik 20,27 metra i wyprzedził 168 konkurentów. Drugie miejsce zajął Pedro Luis Rodriguez z wynikiem 19,94 metra, a trzecie – Joaquin Martinez, który splunął na odległość 17,59 metra. Mistrzostwa zainicjowali kilka lat temu rolnicy z regionu Murcja, znanego z uprawy oliwek, i od tego czasu cieszą się one coraz większym zainteresowaniem. Aktualny rekord wynosi 21,32 metra. (PAP, W)



Paralotniarz podczas skoku z 452-metrowej Petronas Twin Tower w Kuala Lumpur. Do zawodów w sportach ekstremalnych, które zorganizowano w stolicy Malezji w czasie obchodów 44. rocznicy niepodległości, zgłosiło się 51 śmiatków z 16 krajów

REKLAMA

PRZEBÓJ SEZONU

KOTŁY c.o. NA ODPADY Z DREWNA

hydro-gaz Słupsk, ul. Jaracza 10, tel. 842 23 60, 840 23 33
Miastko, ul. Konstytucji 3 Maja 1, tel. 857 20 77

Szpital Wojewódzki Koszalin

ul. Chałubińskiego 7

ogłasza konkurs ofert na wykonywanie świadczeń zdrowotnych w zakresie badań elektroencefalograficznych (EEG).

Do konkursu mogą przystąpić podmioty gospodarcze tj.:

1. Prywatne Praktyki
2. Niepubliczne Zakłady Opieki Zdrowotnej

Świadczenia zdrowotne udzielane będą osobom, którym organizator konkursu ma obowiązek, na podstawie zawartych umów, świadczyć usługi zdrowotne. Umowy zostaną zawarte z dniem 1 października 2001 roku na okres trzech lat. Oferty należy składać w siedzibie Szpitala Wojewódzkiego w Koszalinie, ul. Chałubińskiego 7, w terminie 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia. Szczegółowe warunki konkursu wraz z formularzem oferty można odebrać w sekretariacie Szpitala Wojewódzkiego w Koszalinie już w dniu ukazania się ogłoszenia. Oferta winna składać się z wypełnionego formularza oraz nw. dokumentów:

- 1) dyplom lub świadectwo ukończenia szkoły oraz dokumenty świadczące o przygotowaniu zawodowym w zakresie wykonywania świadczeń objętych konkursem,
- 2) dokument o wpisie do rejestru działalności gospodarczej lub rejestracji NZOZ,
- 3) dokumenty o nadanych nr REGON, NIP.

Rozstrzygnięcie konkursu odbędzie się w Szpitalu Wojewódzkim w Koszalinie w ciągu 7 dni od daty upływu terminu do składania ofert. Termin związania ofertą wynosi 30 dni od daty upływu terminu składania ofert. Organizator konkursu zastrzega prawo odwołania konkursu oraz przesunięcia terminu składania ofert bez podania przyczyn. Skargi i protesty w sprawach dotyczących konkursu można składać w terminie 7 dni od dnia rozstrzygnięcia konkursu w sekretariacie Szpitala Wojewódzkiego w Koszalinie ul. Chałubińskiego 7.

K-2093

REKLAMA

OKNA PCV SEZONOWY SPADEK CEN

Słupsk, ul. Stary Rynek 3 (Millenium), tel. (0-59) 841 37 86
Kołobrzeg, ul. Woj. Polskiego 9 tel. (0-94) 35 200 05

SYNDYK MASY UPADŁOŚCI PPUH „KORA” s.c. w Turowie Pomorskim

zaprasza do składania ofert na kupno:

nieruchomości rolnej o powierzchni 10,02 ha, zabudowanej budynkiem mieszkalnym i gospodarczymi, położonej w Rzeczenicy, ul. Czarna 34, opisanej w Kw nr 9686 w Sądzie Rejonowym w Człuchowie.

Oferty z ceną należy składać na adres biura syndyka: 75-137 Koszalin, ul. Szczecińska 32, pok. nr 108. Informacje szczegółowe uzyskać można pod nr tel. 0-606748316.

B-1/967

Jeśli nie stać Cię na

kredyt bankowy przyjdź do NAS

Przykładowy plan ratalny:

25 000 PLN	tylko	265,83 zł/m-c
50 000 PLN	tylko	531,67 zł/m-c
75 000 PLN	tylko	797,50 zł/m-c

- KUPON umożliwiający umorzenie spłaty 3 ostatnich rat
- Tylko dla pierwszych 30 klientów Promocja ważna do wyczerpania umów promocyjnych

PRESTIGE
Towarzystwo Finansowe Sp. z o.o.

- Spłata rat do 10 lat!
- Wysokość stałej raty ustala klient
- W trudnych sytuacjach finansowych umożliwiamy odłożenia spłaty!
- Minimum formalności!!!

SŁUPSK ul. Tuwima 3 pokój 1 tel. (0 59) 842 45 75

KOSZALIN ul. Zwycięstwa 7-9 pokój 6

tel. 0 609 44 11 90, (0 94) 342 45 46 w.35

GDĄSK tel. (0 58) 763 14 85

Pomorsko – Mazowiecka Hodowla Ziemniaka Sp. z o.o.
Oddział Jezierzycze
76-200 Słupsk

ogłasza skup żyta z przeznaczeniem do gorzelni.

Cena podstawowa 280 zł/1 t.
Termin płatności do uzgodnienia
Tel. (0-59) 811-25-87

codziennie świeże

JAJA

od 14 gr

FERMA DROBIU

Kwakowo k/Słupska, tel. (059) 846 25 11
pn-niedz. w godz. 7-20
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

FELIETON PLOTKARSKI

Policjantka Kasia nie poślubi reżysera

Nie będzie ślubu aktorki Aleksandry Woźniak, znanej z roli policjantki Kasi w „13 posterunku”, z Maciejem Ślesickim, reżyserem tego popularnego sitcomu! – oto najświeższa wiadomość, jaką żyje teraz plotkarska stolica. A wszystko zapowiadało się tak pięknie...

Aleksandra i Maciej planowali nie tylko wesele, ale również dzieci. Tymczasem wszystkie ich plany legły w gruzach. Dobrze poinformowani twierdzą, że ostatnie zdanie w tym wypadku należało do Aleksandry Woźniak, która po prostu wyprowadziła się z domu, który zajmowała wspólnie z Maciejem Ślesickim.

– Oboje z Maciejem mamy za sobą po jednym nieudanym małżeństwie, a w takich sytuacjach nielato i nie-szybko wchodzi się w nowe związki. To wymaga czasu – mówiła Aleksandra w jednym z wywiadów.

Na to, żeby zrozumieć, że Maciej Ślesicki jest dla niej kimś więcej, aniżeli tylko reżyserem, potrzebowała dziesięć miesięcy.

– Po zdjęciach do pierwszej serii „13 posterunku” mieliśmy wakacyjną przerwę. Wtedy po raz pierwszy zatelefonowałam do Macieja. Za innymi osobami z planu też, ale za nim szczególnie. Potem się okazało, że jemu również mnie brakowało – wyznała aktorka.

Razem wyglądali na bardzo szczęśliwych, chociaż ich związek opierał się na zasadzie: mistrz-uczeń. Mistrzem był oczywiście Maciej Ślesicki, starszy o 11 lat od swojej „uczennicy” Aleksandry, która obecnie ma 26 lat.

Na pewno imponowało jej jego doświadczenie zawodowe (filmy „Tato” i „Sara” były hitami kinowymi). Miała świetne kontakty z synami reżysera z pierwszego małżeństwa oraz z jego matką Barbarą Pec-Ślesicką, która jest znakomitym i cenionym kierownikiem produkcji filmowej (m. in. pracowała prawie przy wszystkich filmach Andrzeja Wajdy). Miłość Aleksandry Woźniak i Macieja Ślesickiego przeszła już jednak do historii. Podobno aktorka znalazła już sobie nową miłość... Ot, samo życie.

KAROL

Z ŻYCIA GWIAZD

Nie równamy w dół

Rozmowa ze Sławomirem Rogowskim, dyrektorem Agencji Filmowej Telewizji Polskiej SA

► Czemu służy Agencja Filmowa?

SLAWOMIR ROGOWSKI: – Jej zadaniem jest przygotowanie filmów i seriali, które później są emitowane w „Jedynce”, „Dwójce” i Telewizji Polonia w powtórkach.

► W takim razie, co nowego z telewizyjnej produkcji polskiej zobaczymy po wakacjach?

– Przede wszystkim będą to kontynuacje sprawdzonych i docenionych przez widzów seriali telenowelowych – „Klanu”, który będzie emitowany trzy razy w tygodniu, trzy odcinki tygodniowo „Plebani”, jeden odcinek, w wersji 45 – minutowej, „Marzeń do spełnienia” oraz „Wieży krwi”. W „Dwójce” zaplanowaliśmy kontynuację „Złotopolskich” – dwa razy w tygodniu, raz w tygodniu „Na dobre i na złe”. Kontynuowany będzie również serial „M jak miłość” – 2 razy w tygodniu.

► Nowe serie telenowelowe miały zastąpić „Klan” i „Złotopolskich”. Tak się nie stało. Czy jest jakaś określona długość ekranowego życia Lubiczów i Złotopolskich?

– Te granice określają widzowie. To są znakomicie oglądane serie, których twórcy nie sięgają po jakieś tandetne chwytły. Uważam, że w ramach konwencji udaje nam się zachować poziom. Nie równamy w dół i to nas odróżnia od twórców brazylijskich.

► A co z „Przeprowadzkami”, serialem, o którym już sporo pisano i mówiono?

– Zamknęliśmy produkcję dziesięciu odcinków. To serial robiony z rozmachem i bardzo dla nas ważny. Jest to historia rodziny braci Szczygłów, którzy w 1900 roku zakładają firmę przeprowadzkową. Przez losy tej firmy i jej właścicieli chcemy pokazać obraz minionego stulecia. Można powiedzieć, że pierwszych czterdzieści lat mamy już nakręcone. Obecnie trwają końcowe prace literackie, dotyczące kolejnych sześćdziesięciu lat w jedenastu odcinkach.

► Telewizja, jako koproducent, zapewniła sobie również wersje serialowe kinowych superprodukcji...

– Trwają prace końcowe nad serialami „Przedwiośnie” i „Quo vadis”. Najpierw musi minąć okres kinowej eksploatacji tych tytułów. Mamy już za sobą kinową premierę „Przedwio-



śnia”, a 9 września będzie premiera „Quo vadis”. W telewizji zobaczymy je w wersjach sześciu odcinkowych seriali. Znam ten materiał i uważam, że są to naprawdę wybitne produkcje. W listopadzie do kina wchodzi „Wiedźmin”. Powstaje także znakomity serial, który – uważam – będzie wydarzeniem.

► Ta produkcja wzbudziła dużo emocji i dyskusji. Plotkuje się, że ostateczna wersja „Wiedźmina” nie usatysfakcjonowała inwestorów i film jest przemontowywany.

– To normalna twórcza dyskusja nad ostatecznym kształtem dzieła! Film na pewno powinien trwać mniej niż dwie godziny. Taki jest wymóg kina. Natomiast później zobaczymy dziesięć godzinnych odcinków serialu w TVP 2. Serial rządzi się innymi prawami, natomiast skonstruowanie wersji kinowej z tego ogromu materiału stało się wielkim problemem. Mogę tylko zapewnić wszystkich „sapkologów”, że role Wiedźmina w wykonaniu Michała Żebrowskiego i Falwika w wykonaniu Macieja Kozłowskiego na pewno przejdą do annałów polskiego kina.

► „Przedwiośnie”, którego Telewizja Polska była współproducentem,

nie odniosło spodziewanego sukcesu komercyjnego...

– Jestem innego zdania. „Przedwiośnie” obejrzało około 1 milion 850 tysięcy widzów. To dużo, wystarczy spojrzeć na wyniki „W pustyni i w puszczy”, filmu rodzinnego, o zdecydowanie komercyjnym charakterze. Wszyscy mamy świadomość, że rynek się skurczył. Trzeba pamiętać o tym, że młodzi widzowie, w grupie wiekowej 14 – 25 lat, są uwodzeni przez komputery i Internet. W sensie finansowym absorbuje ich telefonia komórkowa. W budżecie młodego człowieka automatycznie jest mniej pieniędzy na kino.

► Więc właśnie, tu nie trzeba być wróżką, by powiedzieć, że „Quo vadis” nie może liczyć na odpowiednią frekwencję. Czy, mówiąc trywialnie, klapa tego filmu nie spowoduje złamania i tak stosunkowo niewielkiej produkcji filmowej w Polsce? Szczególnie chodzi tu o ewentualne przyszłe partnerstwo banków.

– Oczywiście, nie mogę wypowiadać się za banki. Mogę mówić tylko w imieniu telewizji. W wypadku każdej z produkcji ma ona pewne zabezpieczenie prawne i, przede wszystkim, „odbiera swoje udziały” w postaci se-

riali. Po prostu nie da się za te pieniądze, które telewizja zainwestowała w „Przedwiośnie” i „Quo vadis”, wyprodukować seriali tego metrażu i tej klasy bez wcześniejszej bazy, jaką jest film kinowy. Klasa bierze się z wielkiej literatury i rozmachu inscenizacyjnego; z najlepszych aktorów i pozostałych twórców. Przy całej nagonce prasowej na „Przedwiośnie”, uważam, że ten film uzyskał znakomity wynik frekwencyjny. Gorączka związana z „Przedwiośnią” jest już za nami. Oglądałem ten film ponownie na festiwalu w Karłowicach Warach, w towarzystwie widzów zagranicznych. Pytałem później niektórych z nich, czy ta historia jest dla nich zrozumiała. Nie spotkałem się z żadnymi wątpliwościami na ten temat – być może dlatego, że tamci widzowie, w przeciwieństwie do widzów polskich, nie mają własnej, osobistej wizji Baryki.

Sporo wiem o „Quo vadis” i myślę, że będzie podobnie. Widzowie na pewno nie będą zawiedzeni. Te wszystkie plotki, domysły i konfabulacje wywołują jedynie śmiech.

► Czy telewizja publiczna zdobędzie się na produkcję jakiegos reality show?

– Nie sądzę, by powielala taką formułę, jaką proponują stacje komercyjne. Reality show w innych stacjach obecnie stanowi dla nas dużą konkurencję, ale mam nadzieję, że jest to przejściowa moda.

► Wiosną tego roku ukazały się alarmistyczne publikacje, z których wynikało, że ze względu na stan finansów telewizja publiczna w ogóle zaprzestanie produkcji filmów. Jednak, z tego, co Pan powiedział, nie wynika, że sytuacja jest aż tak dramatyczna.

– Oczywiście, telewizja odczuwa skutki mniejszych wpływów z abonamentu i reklam. To wszystko jest związane z pogorszeniem się sytuacji wśród reklamodawców i widzów. Konieczne są pewne zmiany.

Jednak nie jest tak źle, jak to prezentowano w niektórych publikacjach. Aż 12 na 31 filmów zakwalifikowanych do konkursu na festiwalu filmowym w Gdyni wyprodukowała lub współprodukowała Telewizja Polska.

rozmawiał: Piotr K. Piotrowski

Młody wilk wyjeżdża z Polski!

Jarosław Jakimowicz – aktor, model, biznesmen. Olbrzymią popularność przyniosła mu rola Cichego w filmie „Młode wilki” w reżyserii Jarosława Żamojdy. Nadal od czasu do czasu grywa w filmach. Jest mężem modnej malarki Joanny Sarapaty. Chętnie bywa i uczestniczy w życiu warszawskiego światka artystycznego. Gra na pozycji obrońcy w piłkarskiej Reprezentacji Artystów Polskich.

– Z filmem wciąż utrzymuję dość luźne kontakty – opowiada. – Obecnie można mnie zobaczyć w „Poranku kojota”, a na premierę czeka „Triumf pana Kleksa”, w którym gram jednego z bohaterów w scenach aktorskich filmu, bo nowe przygody pana Kleksa są w sporej części filmem animowanym. Jak na razie, innych propozycji filmowych nie otrzymałem.

Jako model uczestniczył niedawno w sesji zdjęciowej w Barcelonie na torze Formuły 1. Zdjęcia ukazały się na

łamach jednego z polskich miesięczników.

Obecnie całą energię w życiu zawodowo – biznesowym wkłada w utworzenie kilku własnych lokali gastronomicznych czy też knajpek, jak kto woli. Na Marszałkowskiej działa już jeden jego pub. Drugi planuje otworzyć na Świętokrzyskiej, a kolejny na Chmielnej. Wszystkie oczywiście w Warszawie.

Wkrótce moimi interesami w Warszawie zajmie się wspólnik, gdyż ja przygotowuję się do przeprowadzki. Pod koniec tego roku wyjeżdżam z rodziną do Barcelony. Dlaczego? – Bo tam jest ładnie, świeci słońce; bo tam nie mają dziewięćdziesięciu miliardów deficytu w budżecie. Poza tym tam ludzie są miłsi. W Hiszpanii nie muszę szukać zajęcia, więc będę miał sporo czasu dla siebie. (AW)

Jarosław Jakimowicz z żoną ► Joanna Sarapatą



● - wszyscy ▲ - za zgodą rodziców ○ - tylko dorośli

TVP1

**Wielka magia**

Mężczyzna wynajmuje iluzjonistę, by ten, za pomocą magicznych sztuczek, odwrócił uwagę pewnego zaszłości od jego żony.

21.15

TVP2

**Zmiennicy**

Kasia w roli Mariana Koniuszki próbuje pomóc przyjaciółom Jacka Przydłaka w ich problemach mieszkaniowych.

21.35

Polsat

**Powrót do przyszłości**

Marty, amerykański nastolatek, niechętny wsiada do maszyny czasu skonstruowanej przez roztargnionego naukowca.

20.55

TVN

**13 posterunek**

Co jeszcze wydarzy się na komisariacie, na którym już tyle się zdarzyło? Przede wszystkim zmieniła się nieco załoga.

21.40

TV-Polonia

**Jestem: Zbigniew Kurtycyz**

Kto nie zna starego przeboju Cicha woda brzegi rwie? - jego pierwszym wykonawcą był Zbigniew Kurtycyz.

21.00

TV 4

**Przeszłość bez tajemnic**

Film przedstawia historię życia pewnej dziewczynki, która czując się obco we własnej rodzinie, terrorizowanej i zastraszonej przez ojca.

20.00

06.00 Kawa czy herbata?
08.00 Wiadomości
08.10 Prognoza pogody
08.15 Kawa czy herbata?
08.45 Lassie (25/52): Problem z col-
lie - serial przygodowy, Kanada
09.10 Porwanie kaczkuszek
09.35 Gimnastyka dla przedszkola-
ków
09.40 Julek i zwierzęta - pr. dla dzieci
10.00 Hornblower (1/4): Równie szan-
se - serial obyczajowy, Wlk. Bryt.
10.50 Telezakupy
11.10 Sfinks - zagadki historii:
Śmierć przyszła przez morze (1/2) -
serial dokumentalny, Niemcy
11.40 Ups and Down - kurs języka
angielskiego
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy magazyn
informacyjny
12.25 Rolnictwo na świecie - repor-
taż (powt.)
12.40 Zwierzęta świata: Śmigające
antylopy, ulotne cienie (1/2) - film
dokumentalny, Wlk. Bryt.
13.10 Studio sport: Tour de Pologne
13.25 Telezakupy
13.40 Gotowanie na ekranie - maga-
zyn kulinarny
14.00 Studio sport: Tour de Pologne i
Mini Tour de Pologne
14.20 Dobra szkoła
14.35 Studio sport: Tour de Pologne
15.00 Wiadomości
15.10 Studio sport: Tour de Pologne
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.35 Klan (486) - telenowela, Pol-
ska 2001, reż. Paweł Karpiński,
wyk. Zygmunt Kęstowicz
18.05 Zaginiony świat (5): Grota strach-
u - serial przygodowy, USA
19.00 Wieczorynka: Bob budowniczy
- seriale animowane, Wlk. Bryt.
19.15 Wybory Polaków
19.30 Wiadomości
19.55 Sport
20.00 Prognoza pogody
20.10 Stawka większa niż życie (18-
ost.): Poszukiwany Gruppenführer
Wolf - serial wojenny, Polska
21.15 Teatr Telewizji: **WIELKA MAGIA**
- sztuka Eduardo de Filippo, Polska
1998, reż. Maciej Englert, wyk. Piotr
Fronczewski, Janusz Gajos, Marta
Lipińska, Jerzy Grałek (97 min)
22.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek
wie - suplement - mag. kryminalny
23.00 Monitor Wiadomości
23.25 Sportowy flesz
23.30 Studio sport: Kronika Tour de
Pologne
23.40 Rozmowy na nowy wiek: Z Krzysz-
tofem Pendereckim - O dźwiękach
00.15 Ciemności kryją ziemię (1/2) -
dramat kostiumowy, Hiszpania/
Niemcy 1989, reż. Stanislav Bar-
abas, wyk. Francisco Rabal
01.35 Zakończenie programu

07.20 Lopaka i jego przyjaciel delfin
(1): Zaginione miasto - serial anim.
07.50 Studio urody - magazyn
08.00 Program lokalny
08.30 Na dobre i na złe (67): Gorzka
prawda - serial obyczajowy, Polska
09.30 Konin 2001: Koncert Galowy
XXII Dziecięcego Festiwalu Piosenki
i Tańca (1) - Brązowe Aplauzy
10.25 Ojczyzna piekającej tęsknoty -
film dokumentalny
10.45 Geri Halliwell
11.05 Lucy Sullivan (1/16) - serial
11.30 Ocean Tajemnic - serial dok.
12.00 Artyści dzieciom - pr. rozrywkowy
13.00 Panorama
13.10 Ich pięcioro (64) - seria
13.55 Opowieści według Enid Blyton
(1/44): Tajemnica zamku Moonów
(1) - serial przygodowy, Wlk. Bryt.
Młoda dziennikarka, Charlotte otrzy-
muje kolejne zadanie - ma napisać
artykuł o dziejach bardzo starego ir-
landzkiego zamku. W posiadłości
mieszka księżna i jej syn. Wkrótce
okazuje się, że zamek ma jeszcze in-
nych lokatorów. Są nimi duchy, któ-
rych obecność nie sposób racjonal-
nie wytłumaczyć. Charlotte próbuje
jednak uporczywie.
14.20 Litwo, ojczyzno moja (1)
14.50 Krzyżówka szczęścia - teleturniej
15.10 Z Wroclawia - relacja z Festiwa-
lu Wroclawia Cantans 2001
15.30 Złotopolscy (338): Lubczykowe
zabiegi - telenowela, Polska
16.00 Panorama
16.10 Program lokalny
16.20 Doktor z alpejskiej wioski - serial
17.40 Program lokalny
18.20 Prognoza pogody
18.30 Panorama
18.55 Va banque - teleturniej
19.30 **PROTON** - magazyn sensacji
naukowych Teleturniej muzyczny
od lat bijący w świecie rekordy po-
пулярności. W zabawie biorą udział
dwie trzysobowe drużyny siedzą-
ce przy ustawionych naprzeciwko
siebie fortepianach. Kapitanami
drużyn złożonych z samych gwiazd
są sławni muzycy. Zadaniem gra-
czy jest zaśpiewanie jak największej
ilości piosenek. Akompaniują
sobie przy tym na fortepianie,
wspiera ich zespół muzyczny Ma-
linki, pod kierunkiem Wojciecha
Kowalewskiego. Nagrodą dla zwy-
cięzców jest uznanie publiczności.
Program prowadzi Rudi Schubert.
19.55 Śpiewające fortepiany - tele-
turniej muzyczny (powt.)
21.00 Panorama
21.20 Sport telegram
21.30 Prognoza pogody
21.35 **ZMIENNICZY** (11/15): Antycypa-
cja - serial obyczajowy, Polska
22.45 **PSY** - film sensacyjny, Polska
2004 Letnia Akademia Muzyki Dawnej
00.50 Zakończenie programu

06.00 Piosenka na życzenie
07.00 Pokemon (38) - serial animo-
wany
07.25 Power Rangers (38) - serial
fantastyczny, USA
07.50 Jezioro marzeń (29) - serial
obyczajowy, USA
08.45 Asy z klasy (22) - serial dla
młodzieży, USA
09.40 Cud miłości (90) - telenowela
10.35 Po prostu miłość (24) - serial
obyczajowy, Brazylia
11.30 Rodzina zastępcza (51) - serial
komediowy, Polska
12.00 Czułość i kłamstwa (45) - se-
rial obyczajowy, Polska
12.30 Życiowa szansa - teleturniej
13.30 Amazonki - reality show
14.30 Twój lekarz - mag. medyczny
14.45 Wystarczy chcieć
15.00 Power Rangers (39) - serial
fantastyczny, USA
15.30 Informacje
15.50 Pokemon (39) - serial animo-
wany
16.15 Czułość i kłamstwa (46) - se-
rial obyczajowy, Polska
16.45 Jezioro marzeń (30) - serial
obyczajowy, USA
17.40 Cud miłości (91) - telenowela,
Peru Milagros z radością oczekuje
dziecka. Zrozpaczona Lucrecia
szlocha nad grobem Marcosa.
Benjamin jest zdziwiony i zmar-
twiony stanem żony. Lucrecia od-
nosi się do niego wrogo. Tymcza-
sem pijana Melissa sprowadza do
domu mężczyznę poznane go w ba-
rze. Jose Antonio odpiiera zarzuty
Fernando o złe prowadzenie inte-
resów Konsorcjum...
18.35 Informacje
18.55 Sport
19.05 Dzikie księżyc (61) - telenowela,
Argentyna
20.00 Życiowa szansa - teleturniej
SF, USA 1985, reż. Robert Zemeckis,
wyk. Michael J. Fox, Christopher Lloyd,
Lea Thompson, Crispin Glover
21.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwe-
go Numerka
22.55 Informacje i biznes informacje
23.15 Prognoza pogody
23.20 Polityczne graffiti
23.40 Zostać Miss (1) - serial obczy-
jowy, Polska
00.35 **PRZED WSKYMI NIE
SZKODZIĆ** - dramat obyczajowy,
USA Lori Reimuller - w tej roli Meryl
Streep - walczy o powrót do zdrowia
swojego chorego na epilepsję synka.
Leczenie pochłania wszystkie
oszczędności i nie daje pozytywnych
efektów. Zdesperowana matka chce
spróbować innej, niekonwencjonal-
nej metody. Lekarze występują prze-
ciwko niej na drodze sądową...
02.15 Muzyka na BIS
05.00 Zakończenie programu

05.45 Kropka nad i - program publi-
cystyczny
06.00 Prawo do szczęścia (31) - tele-
nowela, Meksyk
06.45 Telesklep
07.00 Potęga miłości (56) - telenowe-
la, Meksyk Enrique tłumaczy Edu-
ardowi, że znalazł się na wolności
dzięki Igancowi. Fernando ma pre-
tensje do Magdy, iż nie powiedzia-
ła mu o tym, że jest w ciąży. Twier-
dzi, że weźmie odpowiedzialność
tylko za dziecko. Gina jest przeko-
nana, że jej rodzice zginęli w wy-
padku samochodowym. Ignacio in-
formuje Eduarda, że Augusto za-
mieszany był w morderstwo Gusta-
va Beckera, za które winą obciążył
Enrique...
07.50 Hutch Miodowe Serce (65) -
serial animowany
08.15 Silver Surfer (9/13) - serial
animowany
08.40 Farma pełna strachów (18/26)
- serial animowany
09.05 Świat Bobby'ego (41) - serial
animowany
09.30 Telesklep
10.30 Ekspedycja - epilog
11.25 Big Brother: Ring - reality show
13.05 Silver Surfer (9/13) - serial
animowany
13.30 Farma pełna strachów (18/26)
- serial animowany
13.55 Świat Bobby'ego (41) - serial
animowany
14.20 Beverly Hills 90210 - serial
15.15 Milionerzy - teleturniej (powt.)
16.00 TVN Fakty, Pogoda
16.20 Virginia (42) - telenowela
17.15 Big Brother: W cztery oczy - re-
ality show
18.00 Rozmowy w toku - talk show
19.00 TVN Fakty
19.30 Kropka nad i - program public.
19.45 Sport
19.50 Pogoda
20.00 Big Brother - reality show
20.50 Milionerzy - teleturniej
21.40 **13 POSTERUNEK** (1/42) - se-
rial komediowy, Polska
22.15 **NAUKA JAZDY** - serial doku-
mentalny Bohaterowie serialu to
osoby, które chcą zrobić prawo
jazdy, a które do tej pory z różnych
względów tego nie uczyniły. Dzięki
specjalnemu wyposażeniu samo-
chodów pokazane zostaną praw-
dziwe emocje uczestników kursu.
Nauczyciele naszych bohaterów to
ludzie weseli, którzy każdą stres-
ującą sytuację potrafią pokazać jako
pouczające zdarzenie.
22.45 Maraton uśmiechu
23.15 TVN Fakty
23.25 Fakty, ludzie, pieniądze - mag.
23.55 Big Brother: Extra - reality show
00.40 Big Brother: Ring
02.20 Co za tydzień - magazyn
02.50 Nic straconego - powtórki programów

08.00 Wiadomości
08.15 Kawa czy herbata?
08.40 Klan (474) - telenowela, Pol.
09.05 Dzieci dzieciom - pr. dla dzieci
09.25 Wszystko powiem Lice - film
obyczajowy, Polska Wiosną 1945 ro-
ku, do zrujnowanej Warszawy po-
wracają jej dawni mieszkańcy. Jest
wśród nich także piętnastoletnia Li-
ka i dwójka jej młodszego rodzeń-
stwa. Dzieci wiedzą, że ich ojciec zo-
stał rozstrzelany w czasie wojny. Nie
tracą jednak nadziei, że wkrótce
wróci ich matka, wywieziona z War-
szawy po upadku powstania. Cze-
kając na mamę, ukrywają się przed
opieką społeczną, by nie trafić do
sierocińca. Zaradka Liłka zarabia na
życie praniem. Dziewczynka ma wy-
rzuty, że nie może zbyt wiele czasu
poświęcać siostrze i bratu. Szczegół-
nie boi się o dziesięcioletniego Antol-
ka, który całymi dniami bawi się z ró-
wieśnikami w ruinach, gdzie pozo-
stało jeszcze dużo niewypałów...
10.30 Krzysiek Kieślowski - film dok.
10.55 Kochamy polskie seriale
11.20 Indeks z piosenkami, czyli Gala
Piosenki Studenckiej (3) - pr. muz.
12.00 Wiadomości
12.10 Celińska ballada
12.30 Dom Polski: Mieszkanie oficerskie
13.15 Klan (474) - telenowela, Pol.
13.30 Biografie: ZBIG - film dok.
14.30 Chciałbym namalować całe
swoje życie - reportaż
15.00 Wiadomości
15.10 Studio sport: Tour de Pologne
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.30 Sportowy tydzień
18.20 Telezakupy
18.35 Klan (474) - telenowela, Pol.
19.00 Mój kawalek Polski - reportaż
19.15 Dobranocka: Przegląd kilka wró-
bli Cwirka (2): Kraksa pod chmurką
- serial animowany
19.30 Wiadomości
19.55 Prognoza pogody i Sport
20.00 Zmiennicy (11/15): Antycypa-
cja - serial obyczajowy, Polska
21.00 **JESTEM: ZBIGNIEW KURTICZ** -
program rozrywkowy
21.45 Przjechałem malować prawd-
wie - reportaż
22.05 Zaproszenie - program krajo-
znawczy Wojciecha Nowakowskiego
22.30 Panorama
22.50 Sport telegram
23.00 Wybory Polaków
23.10 Ze sztuka na ty: Z całej siły -
reportaż
23.35 Ze sztuka na ty: Urok krakow-
skich kamienic
00.00 Ze sztuka na ty: XX Międzynaro-
dowy Festiwal Muzyki Cerkiewnej
Hajnówka 2001 - reportaż Jerzego
Kaliny i Mikołaja Wawrzeńki
00.30 Monitor Wiadomości
00.50 Powtórzenia

06.25 Strefa P - program muzyczny
07.00 V Max - mag. motoryzacyjny
07.30 Muzyczne listy - magazyn muz.
08.20 Kosmokruty (4) - serial anim.
08.45 Eek!stravaganza (22) - serial
09.15 Bobby kontra wapiaki - serial
09.45 Szkoła przetrwania (16) - serial
10.45 Nowe przygody Robin Hooda
(26) - serial przygodowy, USA
11.45 Na południe (52) - serial sens.
12.40 Kaskaderzy z Hollywood (1) -
serial dokumentalny, USA
13.40 V Max - mag. motoryzacyjny
14.10 Strefa P - program muzyczny
14.45 Muzyczne listy - magazyn muz.
15.45 Eek!stravaganza (23) - serial
16.15 Kosmokruty (5) - serial anim.
16.45 Jak Pan mówi, Panie doktorze?
- serial komediowy, USA
17.15 Oh, Baby (20) - serial komedio-
wy, USA Właściciel domu, w którym
mieszka Tracy, wręcza jej wymowie-
nie. Mężczyzna uzasadnia swą decy-
zję twierdząc, że mieszkanię prze-
znaczone jest tylko dla jednej osoby.
Dla spodziewającej się dziecka Tra-
cy oczywiste jest, że właściciel chce
wynająć mieszkanie nowemu lokato-
rowi po znacznie wyższej cenie. Ko-
bieta postanawia zwrócić się o po-
moc do znanego adwokata specjalizu-
jącego się w obronie kobiet. Jednak w
załatwieniu sprawy pomaga jej przy-
jaciółka, Charlotte, która udając za-
interesowaną namalować całe
swoje życie - reportaż
15.00 Wiadomości
15.10 Studio sport: Tour de Pologne
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyńki
17.30 Sportowy tydzień
18.20 Telezakupy
18.35 Klan (474) - telenowela, Pol.
19.00 Mój kawalek Polski - reportaż
19.15 Dobranocka: Przegląd kilka wró-
bli Cwirka (2): Kraksa pod chmurką
- serial animowany
19.30 Wiadomości
19.55 Prognoza pogody i Sport
20.00 Zmiennicy (11/15): Antycypa-
cja - serial obyczajowy, Polska
21.00 **JESTEM: ZBIGNIEW KURTICZ** -
program rozrywkowy
21.45 Przjechałem malować prawd-
wie - reportaż
22.05 Zaproszenie - program krajo-
znawczy Wojciecha Nowakowskiego
22.30 Panorama
22.50 Sport telegram
23.00 Wybory Polaków
23.10 Ze sztuka na ty: Z całej siły -
reportaż
23.35 Ze sztuka na ty: Urok krakow-
skich kamienic
00.00 Ze sztuka na ty: XX Międzynaro-
dowy Festiwal Muzyki Cerkiewnej
Hajnówka 2001 - reportaż Jerzego
Kaliny i Mikołaja Wawrzeńki
00.30 Monitor Wiadomości
00.50 Powtórzenia

WYDARZENIE DNIA

Psy

Trzydziestopięcioletni "ubek" (30 nagan i 18 pochwał, trzykrotnie cofnięte dyscyplinarne zwolnienie ze służby), mąż córki byłego wiceministra i członka Biura Politycznego, staje przed komisją weryfikacyjną. Ocena jego służby wypada pomyślnie - zostaje przeniesiony do policji kryminalnej. Jego oddział dostaje zadanie zatrzymania gangu złodziei samochodów. Podczas akcji trzech kolegów Franca ginie od kuli. Maurer po-przysięga zemstę. Domysla się, że tak otwarcie przeciwko policji mogli wystąpić tylko jego byli kole-
dzy po fachu. Próbuje wciągnąć do współpracy Oła - dawne-
go kumpla, którego po weryfikacji wyrzucono z policji. Przed
Olem pojawiłaby się wówczas szansa powrotu do służby. Nie wie,
że jego kolega - wzorem wielu byłych ubeków - poszukał sobie już no-
wych zwierzchników i znalazł się po przeciwnej stronie. ●

Program TVP 2; godz. 22.45

USA 1984, reż. Władysław Pasikowski, wyk. Bogusław Linda, Marek Kondrat, Janusz Ga-
jos, Cezary Pazura i inni

TVRTL 7

06.00 Teledyski 07.15 Odjazdowe kresków-
ki 09.35 Teleshopping 10.15 Trzy razy Zofia
- telenowela 11.00 Perla - telenowela
11.45 Śmieć się razem z nami 12.15 Tele-
shopping 13.15 Moje drugie ja - serial
13.45 Akwanci - serial 14.15 Gra w prze-
boje 14.45 Trzy razy Zofia - telenowela
15.35 Odjazdowe kreskówki 18.00 Czy bo-
isz się ciemności? - serial 18.30 Żar tropi-
ków - serial 19.30 Nie z tego świata - serial
20.00 Zamknięta strefa - film SF, Kanada
21.35 Latający Holender - thriller, USA
23.15 Żar tropików - serial 00.10 Zamknięta
strefa - film SF, Kanada 01.30 Latający
Holender - thriller, USA 02.55 Teleshopping

TV HBO

06.30 Poczta do szefa - film dla młodzieży,
USA 07.55 Cinema, Cinema - mag. 08.20
Diuna - film SF, USA 10.05 Pan domu -
kom., USA 11.50 Powrót do Howards End -
dramat obycz., Wlk. Bryt. 14.10 Gwiazdy Hol-
lywood - Joan Cusack 14.45 Długodyst. geo-
graficzna - dramat obycz., Wlk. Bryt. 18.20
Gwiazdy Hollywood - Mathew Broderick
19.00 Poczta do szefa - film dla młodzieży,

USA 20.25 Gwiazdy Hollywood: Tim Roth -
mag. 21.00 Premiera: Władcy marionetek -
film SF, USA 23.00 Premiera: Seks hotelowy
- serial dokumentalny 23.55 Mumford -
dramat obyczajowy, USA 01.50 Zakochana
złotnica - komedia obyczajowa, USA

TV GAWEX
SZCZECINEK

09.00 Powtórka programu z niedzieli 17.15
„Echa dnia” Program lokalny, a w nim m.in.:
Minał tydzień - Zielony rynek - Sportowy week-
end 20.00 i 21.30 Powtórka programu

TV VECTRA SŁUPSK

TV Vectra do odwołania wstrzymuje emisję ogół-
nopolskiego bloku programowego ze względu
na prowadzone prace techniczne. W tym cza-
sie emitowany będzie tylko program lokalny:
17.20 Kurier Słupski 17.35 Program lokalny

TV3 GDAŃSK

07.00 Mały miś - serial animowany, Wlk.
Bryt. 07.30 Zdumiewający świat zwierząt -
serial animowany, Wlk. Bryt. 08.00 Panora-

ma 08.10 Dzień dobry, tu Gdańsk 08.35 Za
wszelką cenę - serial obyczajowy 09.30 Fra-
gles - serial animowany, Wlk. Bryt. 10.00
Spółka rodzinna - serial obyczajowy, Polska
10.30 Spotkania z taaką rybą - program
poradnikowy 10.45 Dom "Muratora" - pro-
gram poradnikowy 11.15 Kino w południe:
Saga Jacksonów - serial obyczajowy, Wlk.
Bryt. 12.00 Zaproszenie: Nieznany środek
Polski - magazyn 12.20 Życiorys z refre-
nem: Jerzy Fedorowicz - program rozrywko-
wy 12.45 ZUS radzi - program poradnikowy
13.00 Legendy dalekich światów - serial do-
kumentalny 13.30 Wielkie eskapady - se-
rial dokumentalny 14.00 Kolarstwo: Tour de
Pologne - I etap: Gdańsk - Sopot 14.45 Ta-
jemnica Kobieta - telenowela 15.30 Etoś -
mag. 15.55 Gość Trójki 16.05 Rodno zemia
- mag. 16.30 Lassie - serial 17.00 Kocie
przygody - serial 17.15 Motorsport - mag.
17.50 Reportaż 18.00 Panorama - wydanie
główne 18.20 Pomorskie Forum Wyborcze
19.00 Kino wieczorne: Edie i Pen - film oby-
czajowy, USA 20.35 Telekurier - magazyn
21.05 Parada humoru - serial 21.30 Pano-
rama - wydanie wieczorne 21.40 Halo, Trój-
ka 22.00 To jest temat - cykl reportaży
22.15 Odkryj nowy świat - pr. public. 22.45
Jazz nocą: John Etheridge Quartet - koncert
23.40 Zakończenie programu

lotek**MULTILOTEK**

SOBOTA: 4, 8, 11, 16, 24, 26, 27, 30, 47, 49, 51, 55, 59, 63, 65, 66, 67, 70, 71, 73.
NIEDZIELA: 2, 3, 4, 8, 9, 11, 12, 15, 24, 25, 38, 46, 51, 56, 57, 59, 60, 61, 73, 74.

DUŻY LOTEK

3, 6, 9, 13, 24, 42.

EKSPRESS LOTEK

2, 9, 11, 21, 24.

ZAKŁADY SPECJALNE

11, 25, 30, 36, 42.

głos Pomorza**sport****ZAWSZE W PONIEDZIAŁEK****3 WRZEŚNIA 2001****siatkówka**

Polscy siatkarze nie awansowali do finałów mistrzostw świata w Argentynie po wczorajszej porażce w Łodzi z reprezentacją Francji 0:3

Strona 24

W SKRÓCIE**Ostatni mityng „Złotej ligi”**

W ostatnim lekkoatletycznym mityngu z cyklu Złotej Ligi 2001 – 60. zawodach Internationalen Stadionfest (ISTAF) w Berlinie wystartowało w piątek pięcioro reprezentantów Polski. Najlepiej z nich spisała się Monika Pyrek (Lechia Gdańsk) w skoku o tyczce, zajmując czwarte miejsce (4,26 m) – strona 18

Przemysław Franczuk drużynowym mistrzem Europy

Dwa złote medale oraz dwa srebrne zdobyli reprezentanci Polski w 8. łuczniczych mistrzostwach Europy juniorów w chorwackim Poreczu. Jednym z tych, którzy wywalczyli złoty medal był Przemysław Franczuk z Mewy Kołobrzeg – strona 22

Słupszczanin triumfował

Piotr Drwal z Gryfa 3 Słupsk zwyciężył w 39. biegu ulicznym Szlakiem Obrońców Wybrzeża, który rozegrano w Gdańsku – strona 23

Złote medale Kizierowskiego

Polski pływak Bartosz Kizierowski (LKS Delfin Polanec) zdobył dwa złote medale na 50 metrów stylem dowolnym i 50 m stylem grzbietowym podczas rozgrywanych w australijskim Brisbane Igrzysk Dobrej Woli – strona 23



W pojedynku o piłkę zdobywca pierwszej bramki w sobotnim meczu Polski z Norwegią, Paweł Kryszalowicz (z prawej) i Norweg Andre Bergdolmo

„Biało-czerwoni” w finałach mistrzostw świata

Po 16 latach piłkarska reprezentacja Polski zagra w finałach mistrzostw świata. Polscy piłkarze awans zapewnili sobie po sobotniej wygranej w Chorzowie z Norwegią 3:0 przy porażce Białorusi z Ukrainą 0:2 z Mińska.

Polska jest pierwszym krajem europejskim, który w eliminacji wywalczył prawo gry w finałach MŚ. Przywilej taki ma Francja, która jako obrońca tytułu mistrza świata nie startuje w kwalifikacjach.

Przed sobotnimi meczami Polacy mieli pięć punktów przewagi nad drugą w tabeli grupy piątej Białorusią. Aby zapewnić sobie awans z pierwszego miejsca – musieli pokonać Norwegię, a Białorusini nie mogli wygrać u siebie z

Ukrainą. Taki scenariusz stał się rzeczywistością – podopieczni Jerzego Engela po bramkach Pawła Kryszalowicza, Emmanuela Olisadebe i Marcina Żewłakowa zwyciężyli Norwegów 3:0. Ukraińcy po dwóch golach Andrija Szewczenki wygrali 2:0 z Białorusią.

Polska była jedną z trzech drużyn, która w sobotę stawiała przed szansą zapewnienia sobie awansu do finałów MŚ. Takiego szczęścia nie miała pozostała dwójka – Niemcy i Włochy. Wynik meczu w Monachium jest chyba największą niespodzianką sobotnich spotkań. Drużyna Niemiec została rozgromiona przez Anglię – przegrała aż 1:5. W ten sposób drudzy w tabeli grupy 9 Anglicy zniwelowali stratę do Niemców do

trzech punktów, mając jeden rozegrany mecz mniej.

Szansy awansu również nie wykorzystali Włosi, którzy w Kownie zremisowali z Litwą 0:0 i jako liderzy grupy 8. maja pięć punktów przewagi nad Rumunią.

Już prawie pewni awansu mogą być natomiast Hiszpanie, którzy wygrali 4:0 z Austrią. Hiszpania jest liderem grupy siódmej, mając sześć punktów przewagi nad Austriakami.

Kolejna niespodzianka miała miejsce w Reykjavíku. Tam Islandia, niedawny rywal Polski w meczu towarzyskim, wygrała 3:1 z Czechami. Po tej porażce Czesi spadli w tabeli grupy 3 z drugiego na trzecie miejsce.

(SUW)

REKLAMA

TAXI 919
RADIO MPT
- z telefonów komórkowych tylko:
919
- połączenie bezpłatne:
0-800-100-919

co tydzień **3000** aktualnych
ogłoszeń drobnych
www.glos-pomorza.pl
**internetowe
łamy**

W KAŻDY PONIEDZIAŁEK PO 19:05
**nawigacje
na parkiecie**
RADIO KOSZALIN-SŁUPSK: 95,3 FM

NOWOŚĆ
Fotooferty samochodowe dla firm
i osób fizycznych (zdjęcie + 15 słów).
Pytaj w Biurach Ogłoszeń
**w środę pokaż
i sprzedaj
swoje auto!**

W SKRÓCIE

Reprezentacja Polski na 10. miejscu

Polska przegrała z Chorwacją 32:33 (16:18) w meczu o dziewiąte miejsce podczas turnieju finałowego młodzieżowych mistrzostw świata piłkarzy ręcznych (U-21).

Studyjny spór mistrzów

Aktualny i były mistrz świata boksu zawodowego (waga ciężka), Amerykanin Hasim Rahman i Brytyjczyk Lennox Lewis wdali się w spór podczas nagrywania programu telewizyjnego i zwarli się z sobą na „macie” studia.

Dwa gole Ronaldo w meczu towarzyskim

Inter Mediolan pokonał Bastię 4:2 (1:0) w meczu towarzyskim rozegranym we włoskiej miejscowości Varese. Dwie bramki dla zwycięzców strzelił powracający do wielkiej formy Ronaldo. Brazylijczyk obydwa gole zdobył w drugiej części spotkania. W obydwu przypadkach efekownymi rajdami na bramkę przeciwnika wypracowywał sobie sytuacje strzeleckie. Ronaldo doznał urazu kolana w kwietniu ubiegłego roku, w finale Pucharu Włoch. Od tego czasu brazylijski napastnik nie wychodził na boisko. Wrócił na boisko 19 sierpnia, kiedy Inter pokonał na San Siro mistrza Nigerii Enyimbę 7:0 (3:0).

Dyskwalifikacja lekkoatletów ze Sri Lanki

Na okres od sześciu miesięcy do dwóch lat zostali zdyskwalifikowani przez miejscową federację trzech lekkoatletów ze Sri Lanki, którzy dopuścili się picia alkoholu i kradzieży w sklepach podczas tegorocznych mistrzostw świata. Zawody odbyły się w dniach 3-12 sierpnia w kanadyjskim Edmonton. Trójka sportowców ze Sri Lanki nie będzie mogła w tym czasie startować w zawodach zarówno lokalnych, jak i międzynarodowych. Trzyosobowe gremium komitetu dyscyplinarnego Lekkoatletycznej Federacji Sri Lanki zdyskwalifikowało ponadto, na cztery lata, kierownika reprezentacji, za nieumiejętność utrzymania dyscypliny podczas sierpniowych MŚ.

Jens Voigt wygrał Tour du Poitou-Charentes

Jeden z faworytów Tour de Pologne, Niemiec Jens Voigt został zwycięzcą pięcioletniego wyścigu kolarskiego Tour du Poitou-Charentes, który zakończył się w Migné-Auxances. Reprezentant francuskiej grupy Credit Agricole zdobył koszulkę lidera już na pierwszym etapie, po skutecznej ucieczce razem z Bułgarem Iwajło Gabrowskim. Voigt uzmocnił się na pierwszym miejscu po czasówce (4. etap), w której był drugi za Szwajcarem Jeanem Nuettem. Ostatni etap wygrał po finiszu z peletonu Estończyk Lauri Aus. W wyścigu startował jeden polski kolarz – Grzegorz Gwiazdowski, który wycofał się po drugim etapie.

Łukasz Kruczek szósty w mistrzostwach Czech

Łukasz Kruczek (LKS Klimczok Bystra) zajął szóste miejsce w konkursie skoków narciarskich na igelicy (K-90) w międzynarodowych mistrzostwach Czech, które odbyły się we Frenštacie.

0 Puchar Obrońców Poczty Polskiej

Tomasz Lipiec (Skra Warszawa) zwyciężył wśród mężczyzn, a Łotyszka Jolanta Dukure wśród kobiet w 37 zawodach chodzących o Puchar Obrońców Poczty Polskiej w Gdańsku. Mężczyźni pokonali dystans 20 kilometrów, zaś kobiety o połowę krótszy. (MARS)

LEKKOATLETYKA ■ Mityng Złotej Ligi w Berlinie

Sześcioro do podziału „złotego łupu”

W ostatnim lekkoatletycznym mityngu z cyklu Złotej Ligi 2001 – 60. zawodach Internationalen Stadionfest (ISTAF) w Berlinie wystartowało w piątek pięcioro reprezentantów Polski. Najlepiej z nich spisała się Monika Pyrek (Lechia Gdańsk) w skoku o tyczce, zajmując czwarte miejsce (4,26 m).

Lidia Chojecka (Pogoń Polmos Siedlce) przybiegła, jak zwykle, na piątym miejscu (4.04,73) w biegu na 1500 m, który wygrała jak zwykle – po raz siódmy w tym cyklu mityngów, Rumunka Violeta Szekeley.

Paweł Czapiewski (Lubusz Słubice) był dopiero siódmy w biegu na 800 m – 1,45,33. Dariusz Trafas (AZS AWF Gorzów Wlkp.) zajął piąte miejsce w rzucie oszczepem – 79,86 m. Wygrał mistrz świata Jan Żelezny (Czechy) wynikiem 88,29 m. Anna Olichwierczuk (Skra Warszawa) była piątą w biegu na 400 m ppł – 55,80. W biegu na 5.000 m Rosjanka Olga Jegorowa, „prześadowana” w lekkoatletycznym środowisku, jako podejrzana o doping, ustanowiła rekord Europy – 14.29,32. Poprzedni rekord należał do Rumunki Gabrieli Szabo, która 1 września 1998 r., także w Berlinie przebiegła ten dystans w czasie 14.31,48. Rosjanka zapowiadała atak na rekord świata Chinki Jiang Bo (14.28,09). Jej główna rywalka i „oskarżycielka”, Rumunka Gabriela Szabo, tym razem nie stanęła na starcie.

Zapowiadana przez trzykrotnego mistrza świata na 1500 m Hichama El Guerrouja próba pobicia własnego, sprzed dwóch lat, rekordu świata na 2.000 m nie powiodła się, mimo „pomocy zająca” Kenijczyka Labana Roticha. El Guerrouj miał czas 4.51,17. Jego rekord z tego samego stadionu berlińskiego z 1999 r. to – 4.44,79.

Mistrz świata w biegu na 110 m ppł (zresztą trzykrotny) Amerykanin Allen Johnson wygrał w Berlinie z mistrzem olimpijskim z Sydney, Kubańczykiem Anierem Garcją. Zwycięzca miał czas 13,04 (wyrównując najlepszy wynik na świecie w tym sezonie). Pokonany Garcia osiągnął 13,15.

Andre Bucher ze Szwajcarii wygrał dość łatwo swój „koronny” dystans



Od lewej – Rumunka Violeta Szekeley (1500 m), Rosjanka Olga Jegorowa (5000 m), Amerykanin Allen Johnson (110 m ppł), Marokańczyk Hitcham El Guerrouj (2000 m) i Szwajcar Andre Bucher (800 m) ze sztabkami złota w piątek 31 sierpnia w Berlinie na ostatnim mityngu lekkoatletycznym z cyklu Złotej Ligi 2001. Zawodnicy ci zyskali prawo do podziału głównej nagrody z cyklu Golden League – 50 kg złota wartości 470 tys. dolarów po pięciokrotnym zwycięstwie w siedmiu mityngach. Na zdjęciu brakuje Amerykanki Marion Jones, która też uczestniczyła w podziale „złotego łupu”

800 m, w biegu, w którym Polak Paweł Czapiewski był dopiero siódmy. Na pierwszym okrążeniu trzymał się uporczywie ostatniego miejsca i strata do prowadzących była zbyt duża, by mógł ją zniwelować swym finiszem.

Jegorowa, El Guerrouj, Johnson i Bucher zyskali prawo do podziału

głównej nagrody cyklu mityngów Golden League – 50 kilogramów złota, wartości 470.000 dolarów. Wygrali bowiem pięciokrotnie w siedmiu mityngach. Dołączyli tym samym do Amerykanki Marion Jones (100 m) i Rumunki Violety Szekeley, którzy zapewnili sobie udział w podziale „złotego łupu” już wcześniej. Jones nie

przybyła do Berlina, wybierając starty w Igrzyskach Dobrej Woli w Brisbane, w Australii.

Stephanie Graf z Austrii nie udało się wygrać po raz piąty w mityngach Złotej Ligi. Została pokonana przez swą „odwieczną” rywalkę, Marię Mutolę z Mozambiku, na ostatnich, finiszowych metrach biegu na 800 m. (SUW)

TENIS ■ US Open

Dotarli już do 1/8 finału

Amerykanin Pete Sampras – Arozstawiony z numerem dziesiątym – zmierzy się z Australijczykiem Patrickiem Rafterem (nr 6.) w 1/8 finału wielkoszlemowego turnieju tenisowego US Open w Nowym Jorku (z pulą nagród 15,8 mln dol.). Sampras pokonał w trzeciej rundzie Rosjanina Michaiła Juźnego 6:3, 6:2, 6:2, natomiast Rafter wygrał z Nicolasem Lapentim z Ekwadoru (nr 26.) 7:6 (7-3), 6:2, 6:2. Sampras ma na koncie cztery zwycięstwa w US Open, a Rafter – dwa.

Oto komplet wyników sobotnich meczów trzeciej rundy turnieju mężczyzn z udziałem rozstawionych graczy: Andre Agassi (USA, 2) – Ramon Delgado (Paragwaj) 7:5, 7:6 (7-5), 6:3; Marat Safin (Rosja, 3) – Hicham Arazi (Maroko, 28) 7:5, 6:4, 7:6 (7-5); Patrick Rafter (Australia, 6) – Nicolas Lapentti (Ekwador, 26) 7:6 (7-3), 6:2,

6:2; Xavier Malisse (Belgia) – Tim Henman (W. Brytania, 9) 6:7 (6-8), 6:3, 7:5, 4:6, 6:4; Pete Sampras (USA, 10) – Michaił Juźny (Rosja) 6:3, 6:2, 6:2; Roger Federer (Szwajcaria, 13) – Sjeng Schalken (Holandia, 24) 6:4, 7:5, 7:6 (7-3); Thomas Johansson (Szwecja, 14) – Marcelo Rios (Chile) 6:4, 2:6, 6:3, 6:2; Mariano Zabaleta (Argentyna) – Greg Rusedski (W. Brytania, 30) 6:7 (5-7), 6:4, 7:5, 7:6 (7-2).

Triumfatorce tegorocznych turniejów wielkoszlemowych, Amerykanki Jennifer Capriati i Venus Williams awansowały w sobotę do 1/8 finału turnieju kobiet. Zwycięzcy Australijan Open i Roland Garros, Capriati – rozstawiona z numerem drugim – pokonała w trzeciej rundzie Virginie Ruano-Pascual 6:4, 6:4. Przed dwoma tygodniami Hiszpanka wyeliminowała w pierwszej rundzie Wimbledonu liderkę rankingu tenisistek WTA Tour Szwajcarce Martine Hingis.

Także w dwóch setach triumfatorce Wimbledonu, Williams (nr 4.), wyeliminowała swoją rodaczkę i jedną z najlepszych deblistek świata Lisę Raymond (30.), wygrywając 6:3, 6:4.

Oto komplet wyników sobotnich meczów trzeciej rundy turnieju kobiet z udziałem rozstawionych zawodniczek: Jennifer Capriati (USA, 2) – Virginia Ruano-Pascual (Hiszpania) 6:4, 6:4; Venus Williams (USA, 4) – Lisa Raymond (USA, 30) 6:3, 6:4; Kim Clijsters (Belgia, 5) – Henrieta Nagyova (Słowacja, 25) 6:3, 7:5; Amelie Mauresmo (Francja, 8) – Chanda Rubin (USA, 28) 7:5, 7:5; Nathalie Tauziat (Francja, 9) – Jana Nejedly (Kanada) 6:1, 3:6, 6:3; Jelena Dementieva (Rosja, 11) – Anke Huber (Niemcy, 17) 6:3, 7:5; Sandrine Testud (Francja, 18) – Maja Matevzic (Słowenia) 6:2, 6:0; Barbara Schett (Austria, 19) – Alicia Molik (Australia) 7:5, 3:6, 6:3. (SUW)

21. Ietnia Uniwersjada – zakończona

Wróć z ośmioma medalami

W ostatnim dniu Uniwersjady w Pekinie startowała tylko jedna reprezentantka Polski – Anna Zagórska (AWF Wrocław), która w biegu na 800 metrów zajęła czwarte miejsce. Polska ekipa zdobyła w Pekinie w sumie osiem medali, w tym trzy złote.

Na najwyższym stopniu podium w Chinach stanęli pływacy Mariusz Siembida (AWF Gdańsk) i Bartosz Kizierowski (Uniwersytet Berkeley) oraz lekkoatleta Marcin Urbaś (AZS AWF Kraków).

W klasyfikacji medalowej Polacy uplasowali się na 11. miejscu. Srebrne medale zdobyli: Bartosz Kizierowski (Uniwersytet Berkeley) – pływanie, 100 m stylem dowolnym; Joanna Skowrońska (AWF Białą Podlaską) – gimnastyka, skok przez konia; Jakub Czaja (Akademia Medyczna Gdańsk) – lekkoatletyka, 3000 m z przeszkodami; Małgorzata Pskit (Skra Warszawa) – lekkoatletyka, 400 m ppł. Brązowy medal wywalczyła Katarzyna Żakowicz (AWF Wrocław) – lekkoatletyka, pchnięcie kulą. (SUW)

Komplet wyników sobotnich spotkań eliminacyjnych

Znana jest już dziesiątka finalistów

Reprezentacje 10 krajów zakwalifikowały się już do finałów piłkarskich mistrzostw świata, które w przyszłym roku rozegrane zostaną w Japonii i Korei Płd. W tym gronie jest reprezentacja Polski. W MŚ-2002 wezmą udział 32 drużyny. Polska jest pierwszym krajem europejskim, który zapewnił so-

bie awans z eliminacji, a drugim po Francji, która jako obrońca mistrzowskiego tytułu nie brała udziału w kwalifikacjach. Obok Polski i Francji udział w finałach MŚ mają zapewnione: Japonia i Korea Płd. (gospodarze imprezy) oraz pięć krajów afrykańskich – Tunezja, Senegal, Nigeria, RPA i Kamerun, a także Argentyna.

Grupa 1

Szwajcaria – Jugosławia 1:2 (1:1)

Słowenia – Rosja 2:1 (0:0)

Wyspy Owcze – Luksemburg 1:0 (0:0)

1. Rosja	8	17	11-5
2. Słowenia	8	13	13-8
3. Jugosławia	8	15	15-5
4. Szwajcaria	8	11	15-8
5. Wyspy Owcze	8	7	6-17
6. Luksemburg	8	0	2-19

Następne mecze, 5 września: Luksemburg – Szwajcaria, Jugosławia – Słowenia, Wyspy Owcze – Rosja.

Grupa 2

Andora – Portugalia 1:7 (1:5)

Irlandia – Holandia 1:0 (0:0)

1. Irlandia	9	21	19-5
2. Portugalia	8	18	25-6
3. Holandia	8	14	21-9
4. Estonia	8	8	10-16
5. Cypr	8	8	12-24
6. Andora	9	0	5-32

Następne mecze, 5 września: Cypr – Portugalia i Holandia – Estonia.

Grupa 3

Islandia – Czechy 3:1 (1:0)

Malta – Bułgaria 0:2 (0:0)

Dania – Irlandia Północna 1:1 (1:0)

1. Bułgaria	8	17	14-7
2. Dania	8	16	14-5
3. Czechy	8	14	11-6
4. Islandia	8	13	14-11
5. Irlandia Płn.	8	5	7-12
6. Malta	8	1	2-20

Następne mecze, 5 września: Irlandia Płn. – Islandia, Czechy – Malta, Bułgaria – Dania.

Grupa 4

Macedonia – Szwecja 1:2 (0:2)

Moldawia – Azerbejdżan 2:0 (1:0)

Słowacja – Turcja 0:1 (0:1)

1. Szwecja	8	20	15-2
2. Turcja	8	18	14-6
3. Słowacja	8	11	7-7
4. Macedonia	8	6	10-12
5. Moldawia	8	6	4-13
6. Azerbejdżan	8	4	3-13

Następne mecze, 5 września: Azerbejdżan – Macedonia, Turcja – Szwecja, Słowacja – Moldawia.

Grupa 5

Polska – Norwegia 3:0 (1:0)

Białoruś – Ukraina 0:2 (0:1)

Walia – Armenia 0:0

Na widowni Stadionu Śląskiego

Widownia chorzowskiego Stadionu Śląskiego wypełniła się w sobotni wieczór – zgodnie z przewidywaniami – liczącą ponad 40 tys. widzów publicznością. Było spokojnie i białoczerwono. Po zarządzeniu policji, na trybunach nie było widać barw klubowych, a jedynie białoczerwone szaliki, flagi i czapki. Kibice oklaskami przyjęli hymn norweski a „Mazurka Dąbrowskiego” odśpiewali na „całe gardło” prawie wszyscy obecni. Przed rozpoczęciem gry w niebo poleciało kilkaset białych i czerwonych baloników. Grała – jak zawsze na Śląsku – orkiestra dęta. Poza krótkotrwałym incydentem w pierwszej połowie spotkania,

1. Polska	8	20	19-6
2. Ukraina	8	13	9-7
3. Białoruś	8	12	8-9
4. Walia	8	6	7-9
5. Armenia	8	5	6-12
6. Norwegia	8	4	5-11

Następne mecze, 5 września: Białoruś – Polska, Ukraina – Armenia, Norwegia – Walia.

Grupa 6

Szkocja – Chorwacja 0:0

1. Belgia	6	14	23-5
2. Chorwacja	6	12	10-2
3. Szkocja	6	12	10-3
4. Łotwa	7	4	4-14
5. San Marino	7	1	3-26

Następne mecze, 5. września: Belgia – Szkocja, San Marino – Chorwacja.

Grupa 7

Bośnia i Hercegowina – Izrael 0:0

Hiszpania – Austria 4:0 (1:0)

1. Hiszpania	7	17	19-4
2. Izrael	7	11	10-6
3. Austria	6	11	7-7
4. Bośnia i Hercegowina	6	5	7-10
5. Liechtenstein	6	0	0-16

Następne mecze, 5. września: Austria – Bośnia i Hercegowina, Liechtenstein – Hiszpania.

Grupa 8

Litwa – Włochy 0:0

Gruzja – Węgry 3:1

1. Włochy	7	17	15-3
2. Rumunia	6	12	7-6
3. Węgry	6	8	14-10
4. Gruzja	6	6	9-11
5. Litwa	7	2	3-18

Następne mecze, 5. września: Gruzja – Litwa, Węgry – Rumunia.

Grupa 9

Niemcy – Anglia 1:5 (1:2)

Albania – Finlandia 0:2 (0:0)

1. Niemcy	7	16	14-10
2. Anglia	6	13	12-4
3. Finlandia	6	8	7-6
4. Grecja	6	6	4-10
5. Albania	7	3	5-12

Następne mecze, 5. września: Anglia – Albania, Finlandia – Grecja.

(SUW)

PIŁKA NOŻNA ■ Eliminacje mistrzostw świata 2002

Polska – Norwegia 3:0

BRAMKI	
1:0	– Paweł Kryszalowicz – 45 min
2:0	– Emmanuel Olisadebe – 77
3:0	– Marcin Żewłakow – 88 min

KARTKI	
Żółte:	Tomasz Hajto, Radosław Kałużny (Polska).

SKŁADY	
Polska:	Jerzy Dudek – Tomasz Kłos, Tomasz Hajto, Tomasz Waldoch, Michał Żewłakow – Bartosz Karwan, Piotr Świerczewski (90 Arkadiusz Bąk), Radosław Kałużny, Marek Koźmiński (82 Jacek Krzynówek) – Paweł Kryszalowicz (76 Marcin Żewłakow), Emmanuel Olisadebe.

Norwegia:	Thomas Myhre – Andre Bergdolmo, Ronny Johnsen, Henning Berg, Christer Basma, Roar Strand (62 John Arne Ruse), Jan Derek Sorensen, Oyvind Leonhardsen (80 Sigurd Rushfeldt), Petter Rudi, Ole Gunnar Solskjær, Steffen Iveren.
-----------	---

Po szesnastu latach Polska zagra w finałach piłkarskich mistrzostw świata. Podopieczni Jerzego Engela awans zapewnili sobie po sobotnim zwycięstwie w Chorzowie z Norwegią 3:0 i porażce Białorusi z Ukrainą w Mińsku 0:2.

Polacy do meczu w Chorzowie przystępowali jako faworyci. To oni mieli grać atakiem pozycyjnym, natomiast

Norwegowie nastawieni byli na grę defensywną i kontry, po których mogliby wykorzystać błędy gospodarzy. Już na początku spotkania Polacy dwukrotnie nastraszyli rywali, jednak Paweł Kryszalowicz nie opanował piłki kilka metrów przed norweską bramką. Kolejne minuty pokazały, jak trudno przejść przez norweską obronę. Po drugiej stronie boiska sporo pracy miał Jerzy Dudek, który kilka razy ładnie wybronił strzały grających bez respektu gości. Tak było przy groźnej akcji Solskjæra, gdy polski bramkarz z trudem wybił zmierzającą do bramki piłkę. Po 23 minutach gry bliski zdobycia prowadzenia był Olisadebe, który po podaniu od Kryszalowicza znalazł się sam na sam z norweskim bramkarzem. Napastnikowi polskiej drużyny zabrakło jednak miejsca aby oddać skuteczny strzał. Gdy pierwsza połowa zbliżała się do końca, Polacy przeprowadzili jeszcze jeden atak. Strzelać próbował Olisadebe, którego uprzedził jednak jeden z norweskich obrońców. Piłka nie opuściła jednak pola karnego gości i dostała się pod nogi Kryszalowicza. Ten nie zmarnował dogodnej okazji i do szatni Polacy schodzili z jednobramkową przewagą. Drugą część Norwegowie rozpoczę-

li odważnie. Co chwila swoje umiejętności musiał prezentować Dudek, który wybronił groźne strzały Solskjæra i Sorensona.

Po kilku minutach polski bramkarz niemal z bramki wybił piłkę uderzoną przez Iversena. Wreszcie jednak Polacy zaatakowali – sporo zamieszania w szybach obronnych gości narobili Olisadebe i Kryszalowicz. Potem minimalnie słupek norweskiej bramki minął strzał Kałużnego. Po kilku minutach Olisadebe przeprowadził indywidualną akcję, minął dwóch obrońców rywali, ale uderzył wprost w norweską bramkarza. Szczęcia próbował też Karwan, ale strzał nie sięgnął celu.

Zachęceni błędami rywali Polacy atakowali dalej. W 77. minucie przeprowadzili kolejną szybką akcję. Z lewej strony dośrodkował Koźmiński, a kilka metrów przed norweską bramką na to podanie czekał Olisadebe. Czarnokórnemu napastnikowi pozostało tylko przyłożyć nogę. Polska prowadziła 2:0.

Dwie minuty przed końcowym gwizdkiem sędziego nasi piłkarze przypieczętowali zwycięstwo Norwegią. Trzeciego gola zdobył Marcin Żewłakow, chwilę wcześniej wprowadzony na boisko przez selekcjonera. (SUW)



W takim składzie piłkarska reprezentacja Polski rozpoczęła sobotni mecz z Norwegią. Stoją od lewej: Paweł Kryszalowicz, Radosław Kałużny, Jerzy Dudek, Tomasz Kłos, Piotr Świerczewski, Tomasz Hajto; w przysiadzie: Tomasz Waldoch, Emmanuel Olisadebe, Michał Żewłakow, Marek Koźmiński i Bartosz Karwan

Pomeczowe wypowiedzi trenerów

Okłaskami na stojąco powitali dziennikarze na konferencji prasowej trenera Jerzego Engela, który powiedział – „To był bardzo trudny i ciężki mecz. Rywal był szalenie wymagający. Przede wszystkim chodziło nam o to, aby nie stracić dziś bramki. Nie dopuszczając Norwegów do stwarzania sytuacji podbramkowych. Udało nam się strzelić tzw. gola do szatni i później było już łatwiej. Kolejne dwie bramki padły po kontratakach. Mecz ułożył się dokładnie tak, jak zakładaliśmy. Zwycięstwo mogło być nawet wyższe, bo przecież mieliśmy jeszcze sytuacje choćby te – Olisadebe. Jest dla mnie duża satysfakcja, że 1 września – data mająca złe konotacje i dla wielu

kojarząca się z bólem i cierpieniem, dziś kojarzyć się może z wydarzeniem symbolizującym i radosnym, jakim jest awans polskiego zespołu do finałów mistrzostw świata. Od niedzieli zaczynamy przygotowania do kolejnego meczu eliminacji z Białorusią. Wiedzieliśmy, że Norwegowie będą bardzo chcieli wygrać w Chorzowie. Ich trener stworzył nową drużynę i zależało im z pewnością na tym, żeby zwycięstwem potwierdzić, iż jest to mocny zespół. O tym, że wywalczyliśmy awans (po wygranej Ukrainy nad Białorusią) dowiedzieliśmy się, kiedy po spotkaniu fetowaliśmy zwycięstwo na środku boiska. Na pewno mimo wywalczenia prawa gry w finałach mistrzostw

świata, kolejnych meczów polska reprezentacja nie rozegra bynajmniej na luzie. Przecież teraz musimy już myśleć o przygotowaniu drużyny do turnieju finałowego. Kibice na Stadionie Śląskim sprawdzili się dziś jak zawsze. Dzisiejszej atmosfery nie zapomnimy do końca życia. Zwycięstwo nad Norwegią spina kłamrą naszą roczną pracę rozpoczętą od meczu w Kijowie. Nie dopuszczaliśmy do siebie myśli, że do mistrzostw awansujemy z baraży, toteż nie przejmowaliśmy się losowaniem ewentualnych rywali. Trudno o oceny pojedynczych piłkarzy po dzisiejszym meczu. Na pewno świetnie bronił Jerzy Dudek, potwierdzając swoją światową klasę. Chciałbym po-

dziękować też tym piłkarzom, którzy przyczynili się do awansu (jak m.in. Adam Matyssek, Jacek Zieliński czy Tomasz Iwan), a z różnych przyczyn nie mogli dziś wystąpić. Dziękuję też władzom PZPN, które stworzyły podstawy do pracy reprezentacji. Smutny natomiast przyszedł na konferencję szkoleniowiec Norwegów Nils Johan Semb – „Przede wszystkim gratuluję polskiemu zespołowi wywalczenia awansu do finałów mistrzostw świata. Ten awans wam się należał. Dzisiejszy mecz był wyrównany do momentu, kiedy Polska zdobyła pierwszą bramkę. Późniejsza utrata drugiego gola spowodowała, że było już praktycznie po spotkaniu”. (PAP, SUW)

IV LIGA POMORZE ■ Brok Intermarche Pogoń Lębork – Gryf 95 Słupsk 1:3 (1:1)

Zasłużona wygrana Gryfa 95

BRAMKI

1:0 – Zb. Oblizajek – 12 min.
1:1 – J. Piolunkowski – rzut wolny – 45 min.
1:2 – G. Porzeża – 46 min.
1:3 – R. Zawisław – 59 min.

SKŁADY

Brok Intermarche Pogoń: G. Zieliński – Zb. Oblizajek, D. Stasiuk, R. Michor, St. Falitarski – A. Gaffka, M. Misiak (30 – J. Szreder), M. Kalamaszek, Ł. Kłos (62 – P. Kwapiński) – R. Cech, M. Władysław (62 – Dominik Bosiacki); Gryf 95: M. Wasilewski – Paweł Rzepa, P. Kryszalowicz, P. Pagacz (46 – T. Burak), M. Moszczyński (68 – D. Kaczmarek) – J. Piolunkowski, R. Zawisław, G. Szyca (68 – Marcin Bosiacki), G. Bednarczyk – M. Mazgisz (80 – Ł. Schulz), G. Porzeża.

KARTKI

Żółte: R. Michor i D. Stasiuk (Brok Intermarche Pogoń) oraz M. Bosiacki (Gryf 95).



Napastnik Roman Cech różnymi sposobami był powstrzymywany przez słupskich obrońców, którzy wielokrotnie faulowali lęborskiego piłkarza

Niedzielnny mecz sąsiadów zza między rozpoczął się zgodnie z oczekiwaniami od wzajemnego badania sił. Pierwsza połowa miała wyrównany przebieg, ale gospodarze stworzyli więcej sytuacji podbramkowych i wykorzystali jedną z nich. Piękny gol z rzutu wolnego zdobyty do „szatni” przez słupskiego pomocnika Jacka Piolunkowskiego

mocno podbudował słupszczan. Przełomowy moment dla całego spotkania nastąpił zaraz po przerwie, kiedy to gryfici zdobyli prowadzenie. Potem „dobili” już miejscowych trzecią bramką i

spokojnie kontrolowali bieg wydarzeń na boisku. Słupszczanie znakomicie zrealizowali założenia taktyczne trenera Tadeusza Żakiety i zasłużenie cieszyli się z pierwszego zwycięstwa na wyjeździe

w rundzie jesiennej. Lęboreczanie mogą mówić o szczęściu, że nie przegrali wyżej, bo w 85 minucie po strzale gryfici Roberta Zawisłaka piłka trafiła w słupek. (FEN)

IV LIGA POMORZE ■ Jantar Norlax Ustka – Gdania Gdańsk 1:1 (1:0)

Zawiodła skuteczność

BRAMKI

1:0 – K. Pijanowski – 17 min.
1:1 – P. Adamowicz – głową – 61 min.

SKŁAD

Jantar Norlax: D. Mikołajczak – W. Lemański, S. Bialek (62 – M. Klimczuk), M. Miecznikowski, P. Kubicki – A. Pietras (85 – D. Kozub), W. Jarmuż, M. Iwan, P. Piszko – P. Zygmier (55 – M. Skorobohaty), K. Pijanowski.

KARTKI

Żółte: A. Derewicki i M. Ganczarski (obaj – Gdania).

Niedzielnny mecz przebiegał pod wyraźne dyktando usteckiego zespołu. Gospodarze mieli kilkanaście doskonałych okazji, ale ze skutecznością nie było najlepiej. Po prostu piłkarze z Ustki mieli fatalnie ustawione celowniki. Prowadzenie uspokoiło Jantar Norlax. W 41 minucie po strzale K. Pijanowskiego słupek uratował gdańszczan przed utratą drugiego gola. Po przerwie obraz nie uległ zmianie. Goście grali z konty i po jednej z nich doprowadzili do remisu. Mimo dużej przewagi ustezan wynik nie uległ już zmianie. (FEN)

Jugosłowianin w Legii

Marjan Gerasimovski, były piłkarz Cementarnicy Skopje (Macedonia) i Partizana Belgrad, został wypożyczony do Legii Warszawa. 27-letni Gerasimovski, środkowy obrońca, będzie mógł zagrać w najbliższym meczu ligowym Legii z Pogonią Szczecin, który zostanie rozegrany w sobotę 8 września. (SUW)

III LIGA – GRUPA 2 ■ Kotwica Kołobrzeg – Amica II Wronki 1:1 (0:0)

Stracili gola w ostatniej minucie

BRAMKI

1:0 – Kondraciuk – 71 min (rzut karny)
1:1 – Andraszak – 90 min

SKŁADY

Kotwica: Tłoczek – Muzyczuk, Czajka, Rosół, Rempelwicz (46 Rabanda), Klamra (57 Sitko), Kondraciuk, Janasiak, Kotula, Paprocki (67 Szymański), Jakubiak (46 Sylwesiuk)

KARTKI

Żółte: Czajka, Rosół, Rempelwicz, Kondraciuk (Kotwica) oraz Ł. Bednarek, Woźniak (Amica II).
Czerwona: Ł. Bednarek (Amica II – 29 min – za drugą żółtą).

W drużynie Kotwicy zadebiutował Kamil Jakubiak pozyskany przez działaczy kołobrzskiego klubu z Polonii Warszawa. W ubiegłym sezonie bronił on barw Floty Świnoujście, do której był wypożyczony ze stołecznego klubu. Jakubiak grał tylko w pierwszej części spotkania. Widoczne były bowiem jeszcze zaległości treningowe, bo ostatnio piłkarz ten nie trenował, szukając nowego klubu. W pierwszej po-

łowie mecz był wyrównanym widowiskiem. Oba zespoły stworzyły po kilka sytuacji, a to że nie padła żadna bramka można w dużej mierze zawdzięczać bramkarzom obu drużyn. Już w 3 minucie goście mieli doskonałą sytuację strzelecką. Za faul Dariusza Janasiaka na Januszu Niedźwiedziu w polu karnym arbiter poddyktował rzut karny. Wykonywał go Tomasz Lewandowski, a obronił jego strzał Artur Tłoczek. W 29 minucie za

faul na bramkarzu Kotwicy druga żółta kartkę w tym meczu i w konsekwencji czerwoną ujrzał Łukasz Bednarek. Od tego momentu lekką przewagę osiągnęła Kotwica, ale nie potrafiła zdobyć gola. Najdogodniejsze okazje miał Adam Paprocki w 35 i 41 minucie.

Po zmianie stron boiska w 71 minucie Janusz Niedźwiedź faulował w polu karnym Roberta Sylwesiuka i „jedenastkę” na bramkę zamienił Arkadiusz Kondraciuk. Było to efektem przewagi jaką w tej części gry osiągnęła Kotwica. Drużyna gości mimo osłabienia grała ambitnie do końca i dopięła swego w 90 minucie. Wyrównującą bramkę strzelił Rafał Andraszak, a dokładnym podaniem „obsłużył” go Karol Szveda. Tradycji stało się zadość. W trzecim meczu przed własną widownią w tym sezonie Kotwica zanotowała trzeci remis.

Zbigniew Suwałowski

IV LIGA – SZCZECIN ■ Arkonia Szczecin – Wielim Szczecinek 2:2 (1:0)

Wielimowi zabrakło pięciu minut

BRAMKI

1:0 – Trociuk – 14 min
2:0 – Jędrzejewski – 76 min (rzut karny)
2:1 – Kwiatkowski – 84 min
2:2 – Gębicki – 88 min (głową)

SKŁAD

Wielim: Ponichtera – Kwiatkowski, Kozłowski, Mróz (68 Czaplą), Dąbrowski, Kulik, Bartolewski, Głuszak, Adamowicz, Potyrała (58 Gilka), Gębicki.

KARTKI

Żółte: Kwiatkowski, Dąbrowski (Wielim)

Wprawdzie drużyna Wielima była zdecydowanie lepszym zespołem w tym spotkaniu, ale nie

potrafiła wykorzystać wielu dogodnych sytuacji strzeleckich w tym spotkaniu. Już w 3 minucie sam na sam z bramkarzem Arkonii znalazł się Jarosław Adamowicz i był przez niego faulowany w polu karnym. Arbiter jednak nakazał grać dalej, co trochę zdekcentowało piłkarzy Wielima. Stracili oni gola w 14 minucie po strzale Trociuka. Od tego momentu Wielim miał przewagę i sześć razy mógł zdobyć gola do przerwy z bardzo dobrych sytuacji. Indolencja strzelecką wykazali się jednak Jarosław Potyrała i Paweł Gębicki. Dwukrotnie bliski zdobycia bramki był również Marcin Dąbrowski. Gospodarze groźnie kontratakowali i piłka po ich strza-

lach dwa razy wylądowała na poprzeczce bramki Wielima. Po zmianie stron boiska, piłkarze Wielima ruszyli do szturm, ale długo nie potrafili zdobyć gola. Na domiar złego Grzegorz Kwiatkowski faulował w polu karnym w 74 minucie jednego z napastników Arkonii i rzut karny na bramkę zamienił Jędrzejewski. Wielim jednak do końca się nie poddawał. „Kontaktowego gola” w 84 minucie strzelił Grzegorz Kwiatkowski, a do wyrównania doprowadził strzałem głową w 88 minucie Paweł Gębicki. Po meczu wielu obserwatorów zgodnie twierdziło, że gdyby trwał on o pięć minut dłużej, to Wielim wywodził by ze Szczecina komplet punktów. (SUW)

III LIGA – GRUPA 2

Wyniki 7. kolejki: Kotwica Kołobrzeg – Amica II Wronki 1:1, Warta Poznań – KP Police 1:0, Sparta Digger Brodnica – Gopłania Inowrocław 4:0, Aluminium Konin – KKS Kalisz 4:0, Flota Świnoujście – Chojniczanka Chojnice 1:0, Polonia Bydgoszcz – Gryf Wejherowo 1:2, Obra Agro Handel Kościan – Lechia Polonia Gdańsk 2:1, Unia Janikowo – Kaszubia Kościerzyna 1:1, Astra Krotoszyn – Chemik Zawisza Bydgoszcz 2:1. Pauzowała Gwardia Koszalin.

1. Warta	6	15	17-4
2. KP Police	7	15	16-7
3. Amica II	7	14	11-5
4. Gryf	7	14	12-10
5. Gwardia	6	13	10-5
6. Lechia Polonia	7	12	7-9
7. Unia	7	9	9-7
8. Kotwica	5	9	7-5
9. Polonia	7	9	7-6
10. Aluminium	7	8	11-5
11. Sparta Digger	7	8	11-5
12. Chemik Zawisza	7	8	4-5
13. Obra Agro Handel	7	8	5-7
14. Chojniczanka	7	8	8-14
15. Kaszubia	7	7	5-11
16. Astra	7	6	5-16
17. Gopłania	6	5	9-15
18. Flota	6	4	5-11
19. KKS Kalisz	4	0	3-14

(SUW)

IV LIGA – SZCZECIN

Wyniki 7. kolejki: Osadnik Myślibórz – Drawa Drawsko Pom. 0:1, Darzbór Szczecinek – Rossa Rosnowo 0:2, Gryf Kamień Pom. – Orzeł Biały Wałcz 1:3, Dąb Dębno – Zorza Dobrzany 1:1, Energetyk Gryfino – Wybrzeże Rewalskie Rewal 2:2, Fala Międzyzdroje – Ina Goleniów – przeł. na 12.9., Arkonia Szczecin – Wielim Szczecinek 2:2, Kłos Pelczyce – Światowid Łobez 0:3, Błękitni Stargard Szczeciński – Pogoń II Szczecin 5:1, Hutnik Szczecin – Pogoń Barlinek 1:1.

1. Błękitni	7	21	37-3
2. Zorza	7	19	18-5
3. Światowid	7	15	16-7
4. Pogoń II	7	15	16-10
5. Wybrzeże	7	14	15-5
6. Drawa	7	12	11-12
7. Orzeł Biały	7	11	15-11
8. Pogoń B.	7	11	10-6
9. Dąb	7	10	9-7
10. Gryf	7	10	8-10
11. Rossa	7	10	6-8
12. Wielim	7	9	14-11
13. Osadnik	7	9	11-14
14. Arkonia	7	8	10-12
15. Energetyk	7	7	9-18
16. Ina	6	6	12-11
17. Hutnik	7	5	11-23
18. Kłos	7	3	5-25
19. Darzbór	7	1	6-23
20. Fala	6	1	6-24

(SUW)

IV LIGA POMORZE

Wyniki 6. kolejki: Polonia Gdańsk – Stolem Gniewino 1:2 (0:2), Olimpia Sztum – Lechia Polonia II Gdańsk 3:0 – walkower, Jantar Norlax Ustka – Gdania Gdańsk 1:1 (1:0), Wierzyca Starogard Gdański – Orleń Półwysep Reda 3:1 (1:0), Powiśle Dzierżgoń – Kaszuby Połchowo 1:4 (0:2), Bałtyk Gdynia – Unia Tczew 3:2 (1:1), Cartusia Kartuzy – Radunia Stężyca 5:0 (1:0), Wisła Tczew – Pomezania Malbork 0:2 (0:1), Brok Intermarche Pogoń Lębork – Gryf 95 Słupsk 1:3 (1:1). Mecz z 4. kolejki Polonia – Lechia Polonia II – obustronny walkower.

1. Kaszuby	6	18	24-5
2. Cartusia	6	16	13-2
3. Unia	6	11	15-10
4. Pomezania	6	11	5-2
5. Gryf 95	6	10	13-13
6. Radunia	6	10	10-11
7. Brok Pogoń	6	9	9-8
8. Stolem	6	8	4-6
9. Gdania	6	7	12-7
10. Orleń	6	7	14-13
11. Olimpia	6	7	10-10
12. Powiśle	6	7	11-12
13. Wierzyca	6	7	8-13
14. Bałtyk	6	6	14-14
15. Jantar Norlax	6	6	8-12
16. Wisła	6	5	4-9
17. Polonia	6	2	3-12
18. Lechia Polonia II	6	0	2-26

(FEN)

II LIGA

Wyniki 7. kolejki: Hetman Zamość – Lukullus Świt Nowy Dwór Mazowiecki 2:0, Arka Gdynia – Zagłębie Sosnowiec 2:0, Ceramika Opoczno – GKS Bełchatów 2:1, Górnik Polkowice – Lech Poznań 0:0, Włókniarz Kietrz – KS Myszków 2:1, Ruch Radzionków – Tłoki Gorzyce 2:3, Polar Wrocław – Odra Opole 2:1, Górnik Łęczna – Orlen Płock 3:0, Hutnik Kraków – Jagiellonia Białystok 1:1, ŁKS Łódź – Szczakowianka Jaworzno 4:0.

1.	Lukullus Świt	7	16	9-6
2.	Lech	7	15	12-3
3.	Orlen	7	14	11-6
4.	GKS Bełchatów	7	14	10-5
5.	Ceramika	7	12	12-5
6.	Hetman	7	11	14-9
7.	Ruch	7	11	9-8
8.	Arka	7	10	9-7
9.	Szczakowianka	7	10	10-14
10.	Zagłębie	7	9	10-8
11.	Górnik P.	7	9	6-9
12.	Górnik Ł.	7	8	7-7
13.	ŁKS Łódź	6	7	11-10
14.	Odra	7	7	7-12
15.	KS Myszków	7	6	12-15
16.	Tłoki	6	6	6-10
17.	Włókniarz	7	6	3-9
18.	Hutnik	7	5	6-9
19.	Jagiellonia	7	5	7-12
20.	Polar	7	5	6-13

(MARS)

PIŁKA NOŻNA ■ Eliminacje Młodzieżowych Mistrzostw Europy do lat 21

Polacy na trzecim miejscu

Jak już informowaliśmy, Polska wygrała z Norwegią 3:0 (2:0) w meczu grupy piątej eliminacji piłkarskich młodzieżowych mistrzostw Europy (do lat 21), który odbył się w Czechowicach-Dziedzicach. Trzy bramki dla polskiej drużyny zdobył Grzegorz Rasiak. Po tym zwycięstwie Polska awansowała na trzecie miejsce w tabeli grupy 5.

Pozycję lidera objęła Ukraina, która na wyjeździe wygrała z Białorusią 2:1 (1:1). W trzecim spotkaniu tej grupy Walia zremisowała u siebie z Armenią 1:1 (1:0).

1.	Ukraina	8	16	13-10
2.	Norwegia	8	15	19-10
3.	Polska	8	14	14-11
4.	Białoruś	8	12	16-10
5.	Armenia	8	11	8-14
6.	Walia	8	1	3-18

(SUW)

PIŁKA NOŻNA ■ Mecz towarzyski

Chile – Francja 2:1

Chile pokonało Francję 2:1 (1:0) w meczu towarzyskim rozegranym w sobotę w Santiago. Spotkanie zorganizowano z okazji pożegnania Ivana Zamorano.

Drużyna Chile postarała się, aby ostatni mecz Ivana Zamorano w koszulce reprezentacji był dla niego niezapomnianym przeżyciem. Gospodarze pokonali w Santiago mistrzów świata i Europy 2:1. Chilijczycy objęli prowadzenie w czwartej minucie spotkania, kiedy Pablo Galdames po podaniu Zamorano pokonał Ulricha Rame. W 51 minucie drugą bramkę dla gospodarzy strzelił Reinaldo Navia. Francuzi odpowiedzieli zaledwie jednym trafieniem – na piętnaście minut przed końcem meczu chilijskiego bramkarza Sergio Vargasa pokonał napastnik Juventusu Turyn David Trezeguet. (SUW)



Anglik Michael Owen fetuje zdobycie jednej z trzech bramek w sobotnim meczu grupy 9 eliminacji piłkarskich mistrzostw świata 2002 z Niemcami. Wyspiarze rozgromili swoich przeciwników w Monachium aż 5:1. Wszystkie wyniki sobotnich spotkań eliminacyjnych w grupach europejskich zamieszczamy na str. 19

PIŁKA NOŻNA ■ Europejskie Puchary

UEFA odrzuciła protest Lokomotiwu Moskwa

Europejska Unia Piłkarska (UEFA) odrzuciła protest Lokomotiwu Moskwa i ponownie nakazała powtórzenie meczu rosyjskiej drużyny z Tirolem Innsbruck w trzeciej rundzie eliminacji Ligi Mistrzów. Tirol Innsbruck, który przegrał obydwa spotkania z Lokomotiwem (1:3 i 0:1), złożył protest do UEFA w związku z domniemaną pomyłką sędziego podczas meczu rewanżowego. Według Tirolu arbiter

tego meczu Holender Mario van der Ende w 72. minucie pokazał żółtą kartkę zawodnikowi z numerem 8 zamiast graczowi z numerem 25, który wcześniej został już w ten sposób ukarany. Austriacy uważają, że w końcówce meczu drużyna rosyjska powinna była grać w dziesiątkę.

UEFA uwzględniła racje strony austriackiej i nakazała powtórzenie meczu. Po tej decyzji protest złożył Lokomotiw, który nie zgadzał się na po-

twórzenie meczu. Unia odrzuciła jednak wniosek rosyjskiego klubu i postanowiła, że mecz odbędzie się 8 września. UEFA zaznaczyła, że jeśli w powtórzonym spotkaniu sukces odniesie piłkarze Tirolu, to zajmą oni miejsce Lokomotiwu w grupie A Ligi Mistrzów (razem z Realem Madryt, AS Roma i Anderlechtem Bruksela), natomiast Rosjanie będą grać w Pucharze UEFA z wylosowanym przez Austriaków rywalem – praską Victorią Žižkov. (SUW)

PIŁKA NOŻNA

Bez ekwiwalentu za wyszkolenie piłkarzy

Od 30 czerwca 2002 roku polskim klubom nie będzie przysługiwać ekwiwalent za wyszkolenie zawodników powyżej 23 roku życia – tak brzmi uchwała Prezydium PZPN. Postanowienie to jest następstwem uchwały przez Komitet Wykonawczy Międzynarodowej Federacji Piłkarskiej (FIFA) nowych międzynarodowych zasad transferowych, które wejdą w życie 1 września 2001 roku. Zgodnie z uchwałą prezydium PZPN od dnia 30 czerwca 2002 roku klubom polskim po wygaśnięciu umowy kontrak-

towej nie będzie przysługiwać ekwiwalent za wyszkolenie zawodników powyżej 23 roku życia, uczestniczących w rozgrywkach piłkarskich w Polsce, którym z dniem 30 czerwca 2002 roku lub później wygasną kontrakty bez względu na to czy piłkarze ci podpiszą umowy z klubem polskim lub zagranicznym. Ekwiwalent nie będzie przysługiwał klubom polskim także za wyszkolenie zawodników powyżej 23 roku życia, którym z dniem 30 czerwca 2002 roku wygasną deklaracje gry amatora bez względu na to

czy piłkarze ci, podpiszą nowe deklaracje amatorskie lub umowy kontraktowe z klubem polskim lub zagranicznym. W okresie przejściowym, tzn. do 30 czerwca 2002 roku, w przypadku umów transferowych zawodników z zagranicy grających w Polsce, którym kontrakty wygasły przed 1 września tego roku, PZPN przy wydawaniu certyfikatów będzie stosował dotychczas obowiązujące zasady transferowe FIFA. W przypadku piłkarzy zagranicznych, którym umowy wygasną po 1 września, stosowane będą nowe zasady. (PAP, SUW)

PIŁKA NOŻNA

Westerveld martwi się o swoją przyszłość

Holenderski bramkarz Sander Westerveld jest zaniepokojony o swoją przyszłość w Liverpoolu, po tym jak w ostatnich dniach angielski klub zakupił dwóch innych golkeeperów – Jerzego Dudka i Chrisa Kirklanda. W sumie za dwóch nowych bramkarzy Liverpool zapłacił ponad 18 milionów dolarów.

Westerveld domaga się rozmowy z menedżerem „The Reds”, Gerardem Houllierem, który wcześniej zapewniał go, że pozostanie pierwszym bramkarzem w drużynie. „Przed naszym kolejnym meczem chcę spotkać się i porozmawiać z menedżerem” – powiedział bramkarz.

– Jestem bardzo zmartwiony tym co się wydarzyło – powiedział Westerveld. – Houllier obiecał mi, że cokolwiek by się stało pozostanę bramkarzem numer jeden w klubie – dodał Holender w wywiadzie udzielonym w sobotę stacji telewizyjnej Sky Sports.

26-letni Westerveld jest w ostatnich dniach bardzo często krytykowany za fatalną interwencję w ostatniej minucie poniedziałkowego ligowego meczu z Boltonem Wanderers. Holender przepuścił niegroźny strzał Deana Holdswortha, przez co Liverpool przegrał ten mecz 1:2. Do Liverpoolu Westerveld trafił dwa lata temu z Vitesse Arnhem. Kosztował wówczas 5,8 mln dolarów. (PAP, SUW)

PIŁKA NOŻNA ■ Finał Fox Kids Cup im. Marka Wielgusa

Czwarte miejsce sianowianek

Opiątym miejscu piłkarzy Rema/Sezamor Słupsk w finale ogólnopolskiego turnieju Fox Kids Cup im. Marka Wielgusa, rozegranym w Białymstoku już informowaliśmy. W turnieju dziewcząt natomiast makroregion północno-zachodni był reprezentowany przez drużynę UKS Victoria SP 2 Sianów. Sianowianki uplasowały się na wysokim czwartym miejscu.

W pierwszej fazie turnieju finałowego osiem zespołów podzielono na dwie grupy. W pierwszym spotkaniu grupowej rywalizacji sianowianki przegrały z UKS Gwiazda Lubliniec 1:4, a honorową bramkę zdobyła dla nich Marta Haczykowska. „O tak wysokiej porażce zdecydowały przede wszystkim błędy bramkarki” – powiedział nam szkoleniowiec sianowianek, Jędrzej Bielecki. W drugim meczu zespół z Sianowa pokonał UKS Bobszanie Wleń 3:0, a wszystkie bramki strzeliła Ewa Kowal. W ostatnim spotkaniu w grupie sianowianki prowadziły już 2:0 z UKS Osemka

Tomaszów Mazowiecki, po golach zdobytych przez Ewę Kowal i Martę Kupińską, by ostatecznie zremisować 2:2.

W spotkaniu półfinałowym sianowianki zmierzyły się z PKS Praga Warszawa i przegrały 0:1. Wprawdzie drużyna prowadzona przez Jędrzeja Bieleckiego miała w tym meczu przewagę i stworzyła więcej sytuacji, ale nie potrafiła zdobyć bramki. W meczu o trzecią pozycję sianowianki przegrały z UKS Junior Radom 1:2 i ostatecznie uplasowały się na czwartym miejscu. Bramkę dla pokonanych w tym meczu zdobyła Karolina Struszczyk.

Po turnieju trener Jędrzej Bielecki powiedział: – Zabrakło nam trochę szczęścia w tym turnieju. Ponadto lepszej koncentracji, skuteczności i pewniejszej postawy bramkarek. Na pewno nie byliśmy gorszą pod względem piłkarskim ekipą niż trzy drużyny, które zajęły czołowe miejsca. Nasz mecz z PKS Praga Warszawa uznano najlepszym spotkaniem i mówiono, że był to przedwczesny finał. Taki jest

jednak urok piłki nożnej – nie zawsze wygrywają faworyci. Szkoda, bo zwycięstwo w całym turnieju było w zasięgu mojego zespołu. Czwarte miejsce w Polsce nie jest oczywiście złe, ale pozostał pewien niedosyt.

Szkoleniowiec sianowianek był jednak ogólnie zadowolony. Dwa lata temu zajęły one drugie miejsce, a przed rokiem były pierwsze. Obecnie zakończyły rywalizację na czwartym miejscu czyli cały czas znajdują się w krajowej czołówce. To świadczy o bardzo dobrej pracy szkoleniowej z sianowskimi piłkarkami.

Dużyna sianowska w finałowym turnieju występowała w składzie: Karolina Struszczyk, Ewa Kowal, Anna Sznajderowska, Marta Haczykowska, Paula Kosmowska, Marta Kupińska, Anna Sadoska, Katarzyna Pilarska, Dorota Kornacka, Marta Szczepańska i Sylwia Gajewska. Szkoleniowcami zespołu są Jędrzej Bielecki i Marek Nowak, a kierownikiem ekipy Przemysław Ostrowski. (SUW)



Ekipa UKS Victoria SP 2 Sianów podczas turnieju w Białymstoku

PIŁKA NOŻNA

Nabór do kadry województwa

Wydział Szkolenia Zachodniopomorskiego Związku Piłki Nożnej w Szczecinie jest organizatorem konsultacji dla wyróżniających się zawodników urodzonych 1989.

Konsultacja odbędzie się 5. września (środa) o godz. 16 na Stadionie Miejskim przy ul. Mickiewicza 20 w Bobolicach. Młodzi piłkarze, chętni do udziału w konsultacji mogą zgłosić się wraz z trenerem lub opiekunem. Naj-

lepsi wśród nich zostaną zakwalifikowani do nowo tworzonej kadry województwa zachodniopomorskiego, która jesienią tego roku wystartuje w rozgrywkach o puchar Kazimierza Górskiego. Informacji w tej sprawie udzielają: Henryk Kowalski – trener nowo tworzonej reprezentacji (tel. 318 71 58) oraz Tadeusz Małecki – trener koordynator Koszalińskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej (tel. 343 51 00). (SUW)

PIŁKA NOŻNA

Bramka Roberta Warzychy w lidze MLS

Robert Warzycha, były piłkarz reprezentacji Polski, strzelił jedną bramkę dla Columbus Crew w wygranym 4:1 meczu przeciwko drużynie New England Revolution w amerykańskiej lidze MLS. Oprócz 38-letniego Warzychy bramki dla Columbus strzelali Jeff Cunningham (dwie) oraz Brian Maisonneuve. (PAP, SUW)

ŁUCZNICTWO ■ Mistrzostwa Europy juniorów

Przemysław Franczuk wśród złotych medalistów

Dwa złote medale oraz dwa srebrne zdobyli reprezentanci Polski w 8. luczniczych mistrzostwach Europy juniorów w chorwackim Poreczu. Jednym z tych, którzy wywalczyli złoty medal był Przemysław Franczuk z Mewy Kołobrzeg. Wraz ze swoimi kolegami z reprezentacji Polski juniorów młodszych był on najlepszy w rywalizacji drużynowej. W składzie reprezentacji naszego kraju byli również: Grzegorz Wróbel (Agros Zamość), Tomasz Wiewiórka (Płaszowianka Kraków), Karol Orzechowski (Drukarz Warszawa).

Przemysław Franczuk, który w listopadzie będzie obchodził 16 urodziny, od trzech lat uprawia łucznictwo. Swoją karierę rozpoczynał pod okiem trenera Sławomira Michalaka, a obecnie – od stycznia 2001 roku – opiekuje się nim były szkoleniowiec kadry Polski kobiet, Stanisław Stuliągowa. Młody kołobrzezski łucznik w tym roku trzy razy ustanawiał rekordy Polski w swojej kategorii wiekowej i zanotował kilka sukcesów. Zdobył brązowy medal w Halowych Mistrzostwach Polski, dwukrotnie stawał na najwyższym stopniu podium podczas Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży, a w zawodach Pucharu Europy wywalczył „srebro” – indywidualnie i „brąz” – drużynowo. Przemysław Franczuk jest uczniem Zespołu Szkół im. Henryka Sienkiewicza w Kołobrzegu.

Złoty medal podczas tych mistrzostw przypadł także drużynie juniorek młodszych, która wystąpiła w składzie: Agnieszka Szydłowska (ŁS Radom), Aneta Siuta (Resovia Rzeszów), Marta Torończak (Burza Wrocław), Joanna Janus (Czarna Strzała Bytom) i W rywalizacji drużynowej juniorek srebrne medale zdobyli: Rafał Wojtkowiak (Unia Pielgrzymka), Rafał Dobrowolski (Stella Kielce), Mirosław Gawin (Kmita Zabierzów) i Bolesław Samodulski (Społem Łódź). „Srebro” w drużynówce wywalczyły również juniorki: Justyna Mospinek

(UKS Piątka Zgierz), Wioletta Mysior (Łucznik Żywiec), Monika Wulczyńska (ŁKS Radom) oraz Małgorzata Maziarz (Dąbrowia Dąbrowa Tarnowska).

Największą niespodziankę sprawiły juniorki młodsze. W 1/4 finału wygrała z Turcją 213:208, w półfinale z Ukrainą 220:211, natomiast w finale z Niemcami 209:201. Trzecie miejsce przypadło Ukrainie, a czwarte Włochom.

Juniorki młodsze w ćwierćfinale nie napotkali większego oporu w Węgrzech wygrywając 217:196. W półfinale wyeliminowali Rosję 231:213, a w finale nie dali żadnych szans Włochom 222:218. Brązowymi medalistami zostali Ukraińcy, na czwartym miejscu znalazła się Rosja.

Juniorki w 1/4 finału wyeliminowały Szwecję 225:200, w półfinale Ukrainę 223:218. W meczu o złoty medal Polki musiały uznać wyższość Niemek przegrywając 222:241. „Srebro” dla Ukrainek, „brąz” dla Francuzek.

Juniorki rywalizację o medale rozpoczęły od ćwierćfinałowego sukcesu z Turcją 233:230, potem pokonały Francję 231:227. W finale lepsi okazali się Holendrzy wygrywając 239:233. Brązowy medal dla Ukrainy, na czwartym miejscu znalazła się Francja. Polska reprezentacja sprawiła ogromną niespodziankę. Cztery drużyny w finale – to najlepszy prezent w roku 70-lecia powołania do życia Międzynarodowej Federacji Łuczniczej (FITA), której Polska była w 1931 roku jednym z członków założycieli. Ekipa na tegoroczne ME liczy 19 osób, 16 z nich wróci z Chorwacji z medalami. To najlepszy start w historii polskiego łucznictwa. Warto wspomnieć, że na siódmym miejscu znalazła się ekipa łuczników specjalizujących się w strzelaniu z huku bloczkowego. W jej skład wchodził: Łukasz Lach, Marek Szczotka – obaj Łucznik Żywiec) oraz Łukasz Mazur (Compound Club Bielsko-Biala). (SUW)

Zaproszenie na zajęcia korekcyjne

Koszaliński Klub Taekwon-do Bałtyk prowadzi zajęcia korekcyjne z elementami taekwon-do. Dzieci, które ukończyły piąty rok życia mogą już w tych zajęciach uczestniczyć. Chętni mogą się zgłaszać codziennie w godz. 17-21 do centralnego Ośrodka Szkolenia Taekwon-do przy ul. Orłat Lwowskich 26 B. W tym samym miejscu i w tych samych godzinach może się zgłaszać młodzież i dorośli na zajęcia taekwon-

do olimpijskiego z elementami samobrony oraz zajęcia w siłowni. Informacje na ten temat można uzyskać pod numerem telefonu 0 602 719 775.

Od 3 września w Centralnym Ośrodku Szkolenia Taekwon-do w Koszalinie prowadzone będą zajęcia gimnastyki odchudzającej, leczącej wady postawy oraz skrzywienia i zwyrodnienia kręgosłupa. Zainteresowani proszeni są o kontakt telefoniczny pod numerem 0 602 437 396. (SUW)

REKLAMA

Najwyższa jakość za rozsądną cenę!

OKNA PCV **redan**

FABRYKA OKIEN

Połczyn Zdrój, ul. Młyńska 11A
tel. (0-94) 36 64 900
Koszalin, ul. Zwycięstwa 179
(094) 34 03 700

www.redan.pl

Zanim zamówisz okna zadzwoń do nas.
Posiadamy przedstawicieli na terenie całego województwa.

P.H.U. **IZOSYSTEM** S.C.

Słupsk, ul. Kotarbińskiego 8A
tel./fax 843-50-62, tel. 843-64-57

PROMOCJA FIRMY BUDERUS

KOTŁOWNIE OLEJOWE I GAZOWE
OD 6 640,00 ZŁ NETTO

WISZĄCE KOTŁY DWUFUNKCYJNE
OD 2 650,00 ZŁ NETTO

OGRZEWANIE PODŁOGOWE DE-VI

KUPON PROMOCYJNY !!!

Wyższa Szkoła Ekonomiczna w Warszawie
Wydział Zamiejscowy w Koszalinie

ogłasza nabór na studia magisterskie dzienne i zaoczne na kierunkach:

- Organizacja i ekonomika przedsiębiorstw
- Handel zagraniczny

Informacji udziela Dziekanat Uczelni:
Koszalin, ul. Chałubińskiego 15, tel./fax: (094) 343 59 69

Igrzyska Dobrej Woli

Dwa złote medale Kizierowskiego

Polski pływak Bartosz Kizierowski (LKS Delfin Połaniec) zdobył dwa złote medale na 50 metrów stylem dowolnym i 50 m st. grzbietowym podczas rozgrywanych w australijskim Brisbane Igrzysk Dobrej Woli. Na 50 m st. dow. srebro przypadło Amerykaninowi Gary'emu Hallowi, a brąz Australijczykowi Brettowi Hawke. Natomiast na tym samym dystansie w st. grzbietowym Polak pokonał Australijczyka Matthew Welsha i Amerykankę Jamesa Wescotta. Medale przyznano po zakończeniu rywalizacji drużynowej, w której startowały cztery zespoły: Australii, Stanów Zjednoczonych, Gwiazd Europy i Gwiazd Reszty Świata. Mecze odbywały się w systemie każdy z każdym. Otrzymali je pływacy, którzy osiągnęli podczas całej rywalizacji najlepsze czasy w swoich konkurencjach.

Polski sztangista Paweł Najdek (Legia Warszawa) zdobył brązowy medal w wadze plus 105 kg w Igrzyskach Dobrej Woli w Brisbane. Najdek, tegoroczny wicemistrz Europy w tej samej kategorii wagowej, uzyskał w dwuboju 407,5 kg.

Pierwsze miejsce zajął Hossein Rezazadeh z Iranu (430 kg), a drugie –

Łotysz Victor Scerbatihis (427,5 kg). Szóste miejsce w tej samej wadze zajął inny reprezentant Polski, Robert Dolega (WLKS Siedlce), który w dwuboju osiągnął wynik 392,5 kg.

W rywalizacji kobiet, w wadze 69 kg, złoty medal wywalczyła Rosjanka Walentina Popowa. Popowa, mistrzyni Europy z 2000 i 2001 roku w wadze 63 kg oraz srebrna medalistka ubiegłorocznych igrzysk olimpijskich w tej samej kategorii wagowej, ustanowiła w Brisbane trzy rekordy świata. W rwaniu Popowa uzyskała 113,5 kg, a w podrzucie 143,5 kg. Rosjanka pobiła również rekord świata w dwuboju wynikiem 255 kg (faktycznie uzyskała 257 kg, ale do dwuboju liczone – zgodnie z przepisami międzynarodowymi – wyniki co 2,5 kg, czyli 112,5 kg w rwaniu i 142,5 kg w podrzucie). Poprzednie najlepsze osiągnięcia należały do Węgierki Erzsébet Markus (112,5 kg – rwanie) oraz Chinek Sun Tianna (143 kg – podrzut) i Lin Weining (dwubój – 252,5 kg).

Czwarte i piąte miejsce w tej wadze zajęły Polki – Dominika Misterska (ŁKS Łódź) i Beata Prei (Grom Więbork). Misterska uzyskała w dwuboju 212,5 kg, a Prei – 195 kg. (SUW)



Najstarszy rozgrywany cyklicznie bieg uliczny w Polsce – XXXIX Międzynarodowy Bieg Uliczny Szlakiem Obrońców Wybrzeża '39 na trasie Westerplatte-Gdańsk na dystansie 10 km zakończył się wczoraj zwycięstwem Piotra Drwala z Gryfa Słupsk (nr 694) przed Adamem Dobrzyńskim z Katowic

LEKKOATLETYKA ■ 39. bieg uliczny Szlakiem Obrońców Wybrzeża

Słupszczanin najszybszy w Gdańsku

Piotr Drwał z Gryfa 3 Słupsk zwyciężył w 39. biegu ulicznym Szlakiem Obrońców Wybrzeża, który rozegrano w Gdańsku.

Dystans 10 kilometrów słupszczanin przebiegł w czasie 29.36 min. Na trasie oprócz przeciwników musiał pokonać trapiącą go kolkę.

Na czwartej pozycji linii mety minął Piotr Pobłocki z Farm Frites Łębork. Pierwsze miejsce w kategorii kobiet zajęła Krystyna Kuta z Olimpi

Grudziądz, a czwartą lokatę wywalczyła Lucyna Kuklińska z Łęborka.

Trasa biegu wiodła z Westerplatte na Stare Miasto. Bieg Szlakiem Obrońców Wybrzeża jest najstarszą tego typu cykliczną imprezą w Polsce. Wystartowało w nim w sumie 126 zawodników.

Piotr Drwał wspólnie z Adamem Dobrzyńskim (Ekspres Katowice) przez większość dystansu znajdowali się na czele stawki. O zwycięstwie słupskiego biegacza zadecydowała

rozgrywka na ostatnich metrach trasy.

Wyniki czołowych zawodników i zawodniczek: mężczyźni – 1. Piotr Drwał – 29.36 min, 2. Adam Dobrzyński – 29.38 min, 3. Grzegorz Gajdus (Oleśniczanka Oleśnica) – 30.06 min, 4. Piotr Pobłocki – 30.31 min; kobiety – 1. Krystyna Kuta – 36.00 min, 2. Maria Maj (Wejher Wejherowo) – 36.24 min, 3. Renata Antropik (Zawisza Bydgoszcz) – 36.56 min, 4. Lucyna Kuklińska – 38.18 min. (MARS)

Rekord życiowy Wojciecha Pismenki

Bardzo dobrze zaprezentował się podczas II Międzynarodowego Maratonu Podlaskiego Wojciech Pismenko ze Świdwina. Długodystansowiec, który obecnie przygotowuje się do startu w najtrudniejszym w Europie biegu – Spartathlonie – w podlaskim maratonie zajął szóste miejsce, uzyskując czas 2:45.30. Tym samym Wojciech Pi-

smenko ustanowił swój rekord życiowy.

Triumfátorem biegu w Białymstoku został Jarosław Janicki z Gryfina – 2:25.42. Drugi był Wiesław Góra (Kraków) – 2:28.55, a trzeci Walentin Kliczko (Białoruś) – 2:34.57.

Warto podkreślić, że świdwiński biegacz startował w biegu maratońskim po raz siedemdziesiąty. (SUW)

► Telefony działu sportowego:

w Koszalinie – 347-35-20 lub 347-35-21

w Słupsku – 842-39-12

KOSZYKÓWKA ■ Liga WNBA

Los Angeles Sparks zdobył mistrzostwo

Koszykarki Los Angeles Sparks pokonały zespół Charlotte Sting 82:54 i zdobyły mistrzostwo ligi WNBA. Po raz pierwszy w pięcioletniej historii rozgrywek triumfował w nich inny zespół niż Houston Comets.

Najwięcej punktów dla zespołu Sparks zdobyła Lisa Leslie – 24, która miała ponadto 13 zbiórek, sześć asyst i siedem bloków.

Leslie została wybrana MVP finałów. Wcześniej przyznano jej tytuł MVP rundy zasadniczej. Sparks poszły śladami kolegów z Los Angeles, którzy są aktualnymi mistrzami ligi NBA. (SUW)

SZACHY ■ Mistrzostwa Polski Szkół Podstawowych, Gimnazjów i Szkół Średnich

Uczniowie walczyli w Dąbkach o medale

W Dąbkach rozegrano Mistrzostwa Polski Szkół Podstawowych, Gimnazjów i Szkół Średnich w szachach.

Zawody zgromadziły na starcie 65 dziewcząt i 114 chłopców. Bardzo dobrze spisali się szachiści i szachistki z województwa zachodniopomorskiego, zdobywając 11 medali, w tym 6 złotych, 3 srebrne i 2 brązowe. W poszczególnych kategoriach wiekowych czołowe miejsca zajęli:

Dziewczęta

Rocznik 1993 – 1. Aleksandra Lach (SP 5 Olkusz), 2. Kinga Zakościelna (SP 9 Koszalin), 3. Katarzyna Adamowicz (SP 17 Koszalin); 1992 – 1. Klaudia Kulon (SP 6 Koszalin), 2. Izabela Siergiej (SP Kowalewo Pomorskie), 3. Aleksandra Kuna (SP Radziecin); 1991 – 1. Lidia Bryła (SP 24 Toruń), 2. Ernesta Miłkowska (SP

Sarnaki), 3. Teresa Stepień (SP Wierzawice); 1990 – 1. Maria Gościński (SP Kołobrzeg), 2. Maria Jankowska (SP Gdańsk), 3. Anna Sygulska (SP 5 Dębica); 1989 – 1. Dorota Gramcow (SP Rybnik), 2. Joanna Szerszeń (SP 9 Jasło), 3. Agata Zajkowska (SP 2 Białystok); 1988 – 1. Anna Andrzejewska (SP 2 Leszno), 2. Agata Sikorska (SP 1 Szamotuły), 3. Marta Opałńska (SP Brzozów); 1987 – 1. Monika Barańska (Gimnazjum Postomino), 2. Weronika Kobak (Gimnazjum Tarnowiec), 3. Justyna Dutka (Gimnazjum 2 Kołobrzeg); 1986 – 1. Izabela Tekielak (Gimnazjum Trzebinia), 2. Eliza Truszkiewicz (Gimnazjum Michałowice), 3. Barbara Sokołowska (Gimnazjum 3 Kwidzyn); 1985 – 1. Katarzyna Półchłopek (LO 1 Jasło), 2. Sylwia Madej (LO Leżajsk), 3. Magdalena Grochowska (LO Płock); 1984 – 1. Alicja Chmielińska (LO Rybnik), 2. Małgorzata Tomczak (LO Śrem), 3. Katarzyna Paterek (LO 6 Radom);

1983 – 1. Katarzyna Woniak (LO Łobez), 2. Agnieszka Sowa (LO Nowa Sarzyna); 1982 – 1. Agnieszka Matras (LO Rybnik), 2. Kinga Nowak (LO 1 Kwidzyn), 3. Agnieszka Łobaziewicz (LO Krzeszowice).

Chłopcy

Rocznik 1993 – 1. Marcel Kanarek (SP 10 Koszalin), 2. Kasper Kulikowski (SP Katolicka Koszalin), 3. Maciej Gasiorek (SP 3 Tarnobrzeg); 1992 – 1. Bartosz Tokarski (SP 7 Toruń), 2. Kamil Kapica (SP Białystok), 3. Leszek Orciuch (SP Mroczka); 1991 – 1. Piotr Lach (SP 5 Olkusz), 2. Adam Oksiński (SP Gdańsk), 3. Piotr Wasik (SP 1 Rączna); 1990 – 1. Jacek Tomczak (SP 4 Śrem), 2. Stanisław Rydzewski (SP 6 Koszalin), 3. Rafał Kasperek (SP 5 Dębica); 1989 – 1. Dawid Kobiółko (SP Rybnik), 2. Jakub Wawrzczek (SP Rybnik), 3. Jakub Hiszczyński (SP 1 Kwidzyn); 1988 – 1.

Rafał Lubczyński (SP 3 Swarzędz), 2. Stanisław Kaźmierczak (SP Michałowice), 3. Szymon Sanetra (SP 10 Kraków); 1987 – 1. Mateusz Kulesza (Gimnazjum Rybnik), 2. Tomasz Caba (Gimnazjum Gromnik), 3. Jakub Kobak (Gimnazjum Tarnowiec); 1986 – 1. Adam Czuchnicki (Gimnazjum 38 Szczecin), 2. Przemysław Bator (Gimnazjum 2 Kwidzyn), 3. Grzegorz Widla (Gimnazjum 1 Rzeżawa); 1985 – 1. Bartłomiej Heberla (LO 4 Rybnik), 2. Sebastian Tekielak (LO 2 Chrzanów), 3. Michał Mirosław (LO 9 Lublin); 1984 – 1. Piotr Przychodźki (LO 53 Pruszków), 2. Marcel Woźniak (LO 2 Kwidzyn), 3. Marcin Zimmerman (TB Bolesławiec); 1983 – 1. Michał Paterek (TE Radom), 2. Piotr Żochowski (LO Michałowice), 3. Jan Adamowski (LO 2 Rybnik); 1982 – 1. Adrian Wiśniewski (LO 2 Rybnik), 3. Michał Szulc (LO 1 Kwidzyn), 3. Paweł Flak (LO 1 Płock). (MARS)

SIATKÓWKA ■ Eliminacje mistrzostw świata

Polacy nie zagrają w Argentynie

Wczoraj w Łodzi zakończył się eliminacyjny turniej siatkarszy o awans do finałów mistrzostw świata, które odbędą się w 2002 roku w Argentynie. Reprezentacja Polski zajęła drugie miejsce w turnieju i nie wystąpi w finałach. Awans wywalczyła Francja.

Rywalami polskich siatkarzy w walce o awans do finałów mistrzostw świata były drużyny Moldawii, Łotwy i Francji. W pierwszym meczu, o którym już informowaliśmy, Polska pokonała Moldawię 3:0. W drugim spotkaniu reprezentanci Polski wygrali z Łotwą 3:0 (25:13, 25:23, 25:19). W sobotnim meczu polscy siatkarze pewnie pokonali Łotyszy. Po świetnym początku (4:0), „biało-czerwoni” na pierwszą przerwę techniczną schodzili przy prowadzeniu 8:1. Znakomicie grał w tym czasie Sebastian Świderski, który seriami zdobywał punkty. Gdy po kilku kolejnych minutach Polacy wygrywali już 20:9 było pewne, że tego seta wygra. Pierwszą partię, która trwała niewiele ponad 18 minut, mocnym atakiem zakończył Piotr Gruszka.

Drugi set był już bardziej zacięty, choć polscy siatkarze nie pozwolili Łotyszom ani razu objąć prowadzenia, a wynik remisowy zanotowano tylko raz (1:1). Gdy Polacy odskoczyli na pięć punktów (21:16 i 22:17) wydawało się, że nic groźnego nie może ich już w tym secie spotkać. Ambitni Łotysze zaczęli jednak grać dokładniej i po chwili było już 23:22 i 24:23. W ostatniej akcji tej partii najwięcej zimnej krwi zachował Robert Szczerbaniuk i po ponad 22 minutach gry gospodarze wygrali 25:23.

W trzeciej partii po raz pierwszy i jedyny w tym meczu Łotyszom udało

się wyjść na prowadzenie (4:3), ale po chwili przewaga Polaków urosła do trzech (9:6), a nawet pięciu punktów (15:10). Rozgrywający rewelacyjny mecz Świderski, raz po raz przebijając się przez blok rywali, a mecz zakończył się dwoma skutecznymi atakami Dawida Murka, któremu udawało się często zagrywać z prędkością ponad 105 km na godzinę. Ostatecznie „biało-czerwoni” wygrali trzeciego seta w czasie 21 minut.

Wczoraj, w ostatnim meczu turnieju, Polacy przegrali z Francuzami 0:3 (28:30, 18:25, 21:25). W pierwszym secie gospodarze prawie cały czas prowadzili (nawet czterema punktami). Od stanu 21:21 trwała zacięta walka punkt za punkt, ale ostatecznie lepsi okazali Francuzi. Od początku drugiej partii na parkiecie dominowali siatkarze Francji. Uzyskali kilkupunktową przewagę i do końca seta kontrolowali przebieg wydarzeń na boisku. W trzecim secie początek ponownie należał do Francuzów, ale Polacy wyrównali na 12:12. Wydawało się, że od tego momentu polscy zawodnicy przejmą inicjatywę, lecz był to tylko krótkotrwały zryw „biało-czerwonych”. Po kilku minutach drużyna Francji uzyskała pięć punktów przewagi (21:16) i nie dała już sobie odebrać zwycięstwa.

Wyniki innych meczów rozegranych w sobotę i niedzielę:

Francja – Moldawia 3:0

Łotwa – Moldawia 3:0

1. Francja	3	6	9-1
2. Polska	3	5	6-3
3. Łotwa	3	4	4-6
4. Moldawia	3	3	0-9

(MARS)

KOSZYKÓWKA ■ VI Turniej o Puchar Prezydenta Słupska

Gospodarze sprawili niespodziankę

Po raz pierwszy przed nowym sezonem 2001/2002 kibice w Słupsku mieli okazję zobaczyć mecze kontrolne z udziałem koszykarskiej drużyny ekstraklasy – Brok Czarni. Poza gospodarzami w VI Turnieju Koszykarskim o Puchar Prezydenta Słupska grały jeszcze dwa polskie zespoły z I ligi: Polpharma Pakmet Starogard Gdański i Daikin Kotwica Kołobrzeg oraz drużyna zagraniczna Sakałai Wilno. Gospodarze mimo, że występowali w mocno osłabionym składzie (bez czterech podstawowych koszykarzy z reprezentacji Białorusi: Aleksieja Łaszkiewicza, Rusłana Bajdakowa, Olega Korzeńca i Andrieja Krivonosa) to zaprezentowali znakomite umiejętności i wygrali rywalizację. Wyniki meczów turniejowych:

Polpharma Pakmet – Sakałai 66:81, Brok Czarni – Daikin Kotwica 92:70 (25:18, 27:14, 20:20, 20:18) – dla słupszczyzan punkty zdobyli: Augėjus Vaskys – 23, Artur Golański – 19, Zbigniew Białek – 17, Rafał Frank – 15, Marcin Stokłosa – 9, Dariusz Cywiński – 6, Piotr Nosewicz – 2, Oleg Juszkina – 1, grał jeszcze Łukasz Obrzut; dla kołobrzeżan punktowali: Artur Olszanecki – 14, Przemysław Lewandowski – 12, Sylwester Walczuk – 10, Paweł Surówka – 10, Michał Exner – 8, Andrzej Karaś – 5, Filip Kenig – 4, Adam Molski – 3, Marcin Weselak – 2, Marcin Juszczak – 2, ponadto występowali jeszcze – Artur Gliszczyński i Maciej Adamski; Sakałai – Daikin Kotwica 75:98 (14:29, 20:27, 19:23, 22:19) – w zespole kołobrzeżan najsukuteczniejszym graczem był Lewandowski – 20 punktów; Brok Czarni – Polpharma Pakmet 93:78 (20:23, 29:20, 19:17, 25:18) – Juszkina – 23, Stokłosa – 16, Białek – 15, Vaskys – 14, Frank – 14, Golański – 8, Cywiński – 3; Daikin Kotwica – Polpharma Pakmet 58:83 (13:20, 12:26, 17:17, 16:20) – wśród kołobrzeżan najsukuteczniejszym zawodnikiem był Tomasz Briegmann – 17 punktów; Brok Czarni – Sakałai 86:81 (17:20, 18:23, 31:21, 20:17) –



Migawka z sobotniego meczu Brok Czarni Słupsk – Polpharma Pakmet Starogard Gdański

dla Słupska punktowali: Białek – 26, Juszkina – 24, Golański – 13, Nosewicz – 7, Stokłosa – 7, Vaskys – 5, Obrzut – 2, Frank – 2. Końcowa klasyfikacja: 1. Brok Czarni Słupsk, 2. Polpharma Pakmet Starogard Gdański, 3. Daikin Kotwica Kołobrzeg, 4. Sakałai Wilno. Królem strzelców został Zdrunus Valuckis (Sakałai) – 63 punkty.

Aleksander Krutikow (trener słupskiej drużyny): – Zadowolony jestem z

postawy swojego zespołu. Jak na ten etap przygotowań to wszystko przebiega zgodnie z założeniami szkoleniowymi. Rywalizacja była niezwykle ciekawa. Idziemy w dobrym kierunku. Ze znakomitej strony pokazała się nasza młodzież. Nadal spokojnie będziemy pracować z koszykarzami nad formą. Dzięki sympatykom koszykówki w Słupsku za wyjątkowe i serdeczne przyjęcie. (FEN)

KOSZYKÓWKA ■ Turniej kobiet w Salonikach

Polki wygrały trzy mecze

Reprezentacja Polski koszykarska z kompletem zwycięstw wygrała towarzyski turniej w Salonikach. Polki w ostatnim meczu pokonały zespół Rumunii 50:43 (9:8, 7:14, 17:8, 17:13).

Dla polskich koszykarek był to ostatni sprawdzian przed rozpoczynającymi się 14 września we Francji finałami mistrzostw Europy, gdzie będą bronić mistrzowskiego tytułu wywalczonego w 1999 roku w Katowicach. W turnieju w Salonikach Polska pokonała kolejno Rosję, Grecję i Rumunię.

W pierwszych dwóch kwartach spotkania z Rumunkami rywalki naszych koszykarek, mające więcej wysokich zawodniczek, zacieśniały obronę pod koszem, co zmuszało aktualne

mistrzynię Europy do oddawania rzutów z dystansu, a to nie było najmocniejszym punktem polskich zawodniczek w pierwszych 20 minutach spotkania. Polki w podkoszowej walce miały utrudnione zadanie, bowiem przez większą część meczu grały bez Katarzyny Dydek, która już w pierwszych pięciu minutach popełniła trzy faule i trener Tomasz Herkt posadził najstarszą z siostr Dydek na ławce rezerwowych. Po dwóch kwartach Polska przegrywała 16:22. Twarda i agresywna obrona w trzeciej części meczu zadecydowała o końcowym sukcesie polskiego zespołu. Rumunki w tej części spotkania rzuciły tylko osiem punktów, co pozwoliło Polkom nie tylko odrobić straty, ale i uzyskać prowadzenie różnicą 10 punktów. (SUW)

JUDO ■ Młodzieżowe Mistrzostwa Polski

Dwa medale koszalinianek

66 judoczek i 96 judoków reprezentujących 39 klubów walczyło przez dwa dni w Rybniku o medale młodzieżowych mistrzostw Polski. Wśród nich były reprezentantki Samuraja Koszalin, które wywalczyły dwa medale.

W kategorii do 48 kg Anna Wartalska wywalczyła srebrny medal. Złoty przypadł Annie Byczek (AZS Wrocław), a brązowe Magdalenie Dudzie i

Justynie Płonka (obie AZS Poznań).

Brązowy medal w kategorii do 78 kg zdobyła Agnieszka Rachubik, podobnie jak Dominika Brenczowska z AZS Poznań. Na najwyższym stopniu podium w tej kategorii stanęła Katarzyna Białkowska (Start Skierniewice), a druga była Barbara Wójcicka (Błękitni Tarnów). Trenerem obu koszalińskich zawodniczek jest Andrzej Adamski. (SUW)

FORMUŁA 1 ■ Grand Prix Belgii

Michael Schumacher wyprzedził Alaina Prosta

Niemiec Michael Schumacher z ekipy Ferrari wygrał wczoraj na torze Spa-Francorchamps wyścig o Grand Prix Belgii – czternastą eliminację tegorocznych mistrzostw świata Formuły 1. Jest to 52 w karierze zwycięstwo Schumachera, dzięki czemu wyprzedził w klasyfikacji wszech czasów Francuza Alaina Prosta – 51 wygranych wyścigów. W tym sezonie Niemiec już po raz ósmy stanął na najwyższym stopniu podium i ma na koncie 104 pkt. Przed dwoma tygodniami, zwyciężając w GP Węgier – zapewnił sobie czwarty w karierze tytuł mistrza świata i drugie z rzędu zwycięstwo Ferrari w klasyfikacji konstruktorów. Drugi na mecie w Grand Prix Belgii był Szkot David Coulthard z ekipy McLaren-Mercedes, a trzeci Włoch Giancarlo Fisichella

z teamu Benetton-Renault. Coulthard (57 pkt) umocnił się dzięki temu na drugim miejscu w klasyfikacji MŚ. Trzecią lokatę zajmuje Brazylijczyk Rubens Barrichello (Ferrari) – 48 pkt. Był to najbardziej pechowy wyścig w tym sezonie. Najpierw, dosłownie na ułamki sekund przed startem, Niemiec Heinz-Harald Frentzen (Prost-Acer) miał awarię samochodu, w wyniku czego został przesunięty na ostatnią pozycję. Chwilę później podobna sytuacja przydarzyła się zajmującemu pole position Kolumbijczykowi Juanowi Pablo Montoyi (Williams-BMW) i on także trafił na koniec stawki kierowców. Zaraz po starcie M. Schumacher wyprzedził swojego młodszego brata Ralfa (Williams), a trzecie miejsce zajął R. Barrichello. Na piątym okrążeniu wyścig

przerwano po groźnym wypadku Brazylijczyka Luciano Burtiego z ekipy Prost-Acer. Do kraksy doszło po tym jak Brytyjczyk Eddie Irvine (Jaguar), zajeżdżając drogę atakującemu Brazylijczykowi, uszkodził jego samochód. Burti stracił możliwość manewrowania swoim bolidem, wypadł z trasy uderzając z prędkością blisko 300 km/h w barierę ochronną z opon. Rzecznik prasowy ekipy Prosta poinformował dziennikarzy, że Burti nie odniósł żadnych poważniejszych obrażeń, ale trafił do szpitala w Liege, gdzie zostanie poddany szczegółowym badaniom. Po półgodzinnej przerwie kierowcy ponownie ruszyli do okrążenia rozgrzewkowego, do którego nie udało się wystartować młodszemu z braci Schumacherów i – podobnie jak Montoya

i Frentzen – trafił na koniec stawki. Na powtórnym starcie, z udziałem 18 zawodników (wyścig skrócono z 44 do 36 okrążeń) na prowadzenie wysunął się M. Schumacher, a na drugiej pozycji znalazł się Fisichella, który wyprzedził Barrichello. Kolejne miejsca zajęli kierowcy McLarena: Coulthard i Fin Mika Hakkinen. Na dziesiątym okrążeniu Schumacher zjechał do boksu i powrócił na tor ze stratą około dwóch sekund do Fisichelli, ale na następnym także Włoch postanowił zmienić opony. Pod koniec 19. rundy Barrichello musiał zjechać do „pit stopu”, żeby wymienić przedni spojler i spadł na siódmą pozycję. Na 27. okrążeniu Coulthard wyprzedził Fisichellę ustalając końcową kolejność na pierwszych czterech pozycjach. (MARS)